CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO IV—No. 3

Reg. U. S. Patent Office
Member of the Audit Bureau of Circulation

MARZO, 1930

Juan J. Moreno
Director

Vernon Johnston
Gerente Administrador

En esta edición . .

Continuación del gran concurso de artistas con premios de $350 dólares para los vencedores. Aún tiene tiempo de tomar parte.

Interesantes entrevistas con Norma Shearer, Douglas Fairbanks, Jr., John Boles y Olive Borden.

Las últimas invenciones del cine. Pronto tendremos una pantalla tres veces más ancha de la que se usa al presente.

En la próxima . .

Principio de una novelita por el conocido escritor Agustín Aragón Leiva. El título es "Aves de paso" y la acción se desarrolla en Hollywood.

Continuación del gran concurso de artistas con nueva colección de retratos.

Un interesante artículo por Jorge Juan Crespo en que trata de los fanáticos admiradores de las estrellas y astros favoritos.

SUMARIO

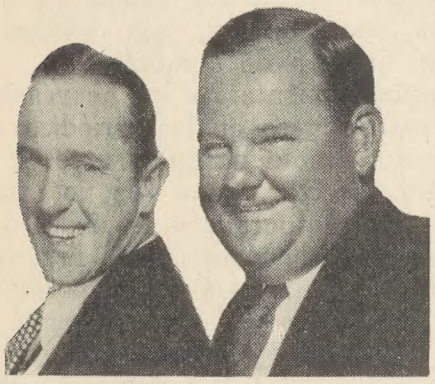
Portada—Betty Compson . . . . . *por Simeon Petrikovitch*
Cartas al director 4
Cinelándicas . . . . . *por Juan J. Moreno* 7
Chismes y Cuentos . . . . . *por Galo Pando* 8
Fairbanks II . . . . . *por Lorenzo Martínez* 10
Sangre gitana 11
Fantasmas del pasado . . . . . *por Jorge Juan Crespo* 12
Olive Borden . . . . . *por Soledad del Valle* 15
Mi impresión de John Boles . . . . . *por J. Sánchez Escobar* 16
Estudios Fotográficos 17
Norma Shearer . . . . . *por Virginia Lane* 25
Cosas Nuevas . . . . . *por Agustín Aragón Leiva* 26
Impresiones de Hollywood . . . . . *por Cornelio Dircio* 29
La Calle de la Muralla . . . . . *por Carlos F. Borcosque* 30
Concurso de Artistas 32
Sucesos de aquí y allá 34
Revista de Cintas . . . . . *por E. L. Espectador* 35
Censores y Censuras . . . . . *por Darío Varona* 38
Consejos de Belleza . . . . . *por Jean Arthur* 41
Platos Sabrosos . . . . . *por Elena de Mena* 42
Correo de Hollywood 43
Caras Nuevas 49
Modas de Hollywood 53

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 S. Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente, y Vernon Johnston, Secretario. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y $2.50 (dos dólares cincuenta) por la suscrición de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de La Habana.
"Cinelandia y Films," March, 1930. Published monthly. Vol. 4, No. 3. Business Office, 309 Western Pacific Bldg., 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif. Subscription price, $2.50 a year. Entered as second class matter, March 9, 1928, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.
Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correo de Los Angeles, Marzo 9 de 1928. Costos de correo pagados en Los Angeles.

¡¡¡SON LAS COSAS PEQUEÑAS LAS QUE CUENTAN!!!

La Metro-Goldwyn-Mayer es la primera en presentar en español las comedias más graciosas del mundo

LA PANDILLA. Por fin todo el mundo podrá oír a los muchachos más famosos del cinema. Vean su primera película hablada en español.

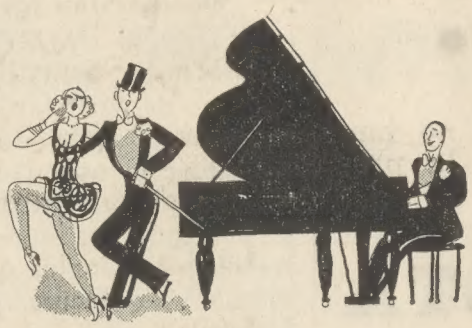


LAUREL Y HARDY. Su primera película parlante en español es la comedia "¡Ladrones!" No dejen de verla. Pregunten al director de su cinema cuando la van a exhibir.

CHARLIE CHASE. Este famoso actor cómico es todavía más gracioso cuando habla. Ahora la Metro - Goldwyn - Mayer lo presentará hablando en español.

HARRY LANGDON. ¡El cómico que tan a menudo se compara con el gran Charlot! En su próxima comedia le oiran hablar en español.

REVISTAS CORTAS DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER. En estos preciosos films á todo color, veran a las bailarinas y coupletistas más famosas de Broadway.



FILMS METRO MOVIETONE. En estas películas la Metro-Goldwyn-Mayer presentará a los cantantes y artistas de variedades en sus famosos repertorios. Los vereis en la mágica pantalla del cinema parlante.

METRO - GOLDWYN - MAYER INTERNATIONAL NEWS REELS. La famosa revista animada de la M-G-M filmada en todas las partes del mundo. Parlante y muda. Lo más sensacional del cinema sonoro.

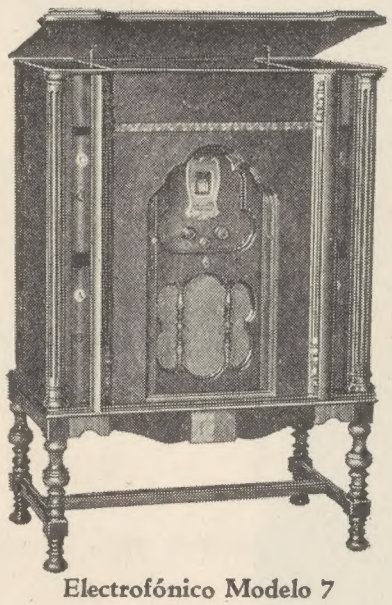
METRO GOLDWYN MAYER

Producciones Cinematográficas

"Siempre en los mejores cinemas"

Radio KIMBALL

El Electrofónico Kimball modelo 7 es el Rey de los Radios



Electrofónico Modelo 7

Gran Potencia para Grandes Distancias

El nuevo Electrofónico Kimball modelo 7 combina un Fonógrafo de Reproducción Eléctrica con aparato de Radio de ondas cortas y largas para obtener recepción de grandes distancias.

El poseer un Kimball es una satisfacción

El Famoso, Piano Automático Kimball modelo 46

AGENTES: Si en su localidad no hay agente Kimball, escríbame por la propuesta de agencia.

C. O. BAPTISTA

Distribuidor para el Extranjero

312 Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Sr. C. O. Baptista, 312 Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Sírvase enviarme gratis el hermoso catálogo en español de los

☐ Pianos y Pianos Automáticos Kimball

☐ Fonógrafos Melofónicos Kimball

☐ Electrofónicos Kimball con aparato de radio de ondas cortas para grandes distancias.

(Márquese una X en el cuadro que desee)

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....

PREMIO DE CINCO DOLARES

Suspira por un artista

HABANA, CUBA. ¿Qué haremos sin Emil Jannings? El insigne, el actor por excelencia. ¿Seguirá regalándonos con su arte en películas europeas? Así lo esperamos los que amamos el verdadero arte. Quedan muchos, sí, con caras lindas y cuerpos de Adonis, pero eso es todo lo que tienen que lucir. La nueva película parlante desterrará los niños bonitos a no ser que tengan un poco de materia gris en sus cerebros y vendrán nuevos ídolos a ocupar sus puestos, pero ¿nos darán un arte como el de Jannings?

Jannings, el feo, el viejo regordete, sí, pero el artista. No ha sido él la víctima de la película parlante al haber tenido que dejar la capital del cine, sino nosotros, porque aunque haya vuelto a Europa, si sus películas son parlantes en su idioma, nosotros nos quedaremos sin su arte. Por esto detesto el nuevo invento y no creo que llegaré a alabarlo sino hasta el día en que se haya perfeccionado y nos haya dado otro genio, otro Jannings.

E. B. R.

PREMIO DE DIEZ DOLARES

¿Dónde están las parlantes en español?

BUENOS AIRES, ARGENTINA. La locura de la pantalla parlante se ha apoderado ya de los fanáticos del cine en estas tierras. ¿Cuanto durará esta locura? Mientras dure la novedad, porque el público, una vez pasado el entusiasmo del nuevo invento y aplacada su curiosidad con las películas habladas en inglés que aquí se han exhibido, olvidará su locura pasajera y sucederá algo lógico: pedirá a grito herido películas parlantes en español. O se siguen haciendo cintas silenciosas para el público de estos países hispano-americanos o los productores deberán empezar a preocuparse por incluir en su elenco artistas de habla española para producir películas parlantes en nuestro idioma. Esto último será lo más acertado, porque han enviado ya como aperitivo sus películas habladas en inglés y el público está ávido por saborear el siguiente platillo: películas en su idioma.

¿Qué es lo que impide a los productores satisfacer nuestra natural ambición? Allí están Novarro, Moreno, Vélez, del Río, etc., etc. Algunos de estos artistas han demostrado ya tener aptitudes y llenar los requisitos necesarios para las parlantes y todos los amantes del cine esperamos que los productores no se harán esperar ya mucho en atender las necesidades de este mercado, el que sin duda alguna ha de ocupar un puesto muy importante en sus ingresos.

Humberto Gómez Palacio.

PREMIO DE QUINCE DOLARES

¿Por donde anda la cultura?

VALPARAISO, CHILE. ¿Qué es lo que he visto últimamente en la prensa? ¿Rencillas, envidias, o egoísmo? No, mas bien lo llamaremos ignorancia; solo eso, y no otra cosa, tiene que ser la causa de que algunas personas de nuestra raza estén tratando de inculcar en los jefes de las casas productoras de películas, la creencia de que el idioma que se habla en su país es el único y perfecto español, exactamente como ellos lo hablan. ¿Y los demás? ¡Oh, los demás no deben ni siquiera mencionarse; son idiomas indígenas con aspecto de español!

Todos estos comentarios los he venido yo siguiendo paso a paso en los periódicos y en las revistas que tratan de este asunto. Y pregunto, señor director, ¿por qué no emplean los talleres cinematográficos españoles o hispanomericanos de la clase culta? Esta es, en mi concepto, la única clase que por su alta educación puede entender de idiomas. No importa que sean españoles, colombianos, chilenos, mejicanos, cubanos, etc., etc., si son personas cultas, todas habrán estudiado la Gramática Española, que solo es una, la que se enseña en España y en todos los países donde se habla el español. La gramática, en mi opinión, es la base para hablar un idioma con corrección, propiedad y elegancia. Convengo en que los hispanoamericanos (*a la página* 71)

Premios por las mejores cartas

Todos los meses CINELANDIA otorgará a sus lectores, premios de dinero al contado por las tres mejores cartas que se reciban. El primer permio consistirá de QUINCE DOLARES por la mejor carta, DIEZ DOLARES por la segunda y CINCO DOLARES por la tercera. Si se reciben dos cartas que, en la opinión del director merecen igual consideración, ambas recibirán el mismo premio. Tambien se publicarán otras cartas que, aunque no sean premiadas contengan asuntos de interés general.

Por tanto, si nuestros lectores desean dar su opinión acerca del cine, de los estudios, de CINELANDIA, o de las estrellas; en cartas de menos de 200 palabras, tomen la pluma y adelante con los faroles. Cartas anónimas serán echadas al canasto y no se devolverá ninguna carta. Dé su nombre, apellido y dirección. Usaremos solamente sus iniciales si así lo desea. Dirija sus cartas a Juan J. Moreno, Director, CINELANDIA, 1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E.U.A.

Mate Ud. los insectos
o ellos matarán a Ud.

GUARDESE de los insectos, portadores de dolencias peligrosas. La mosca, el mosquito, la cucaracha, la chinche—todos al parecer inofensivos—significan una grave y constante amenaza contra la salud. Cada año matan a miles de seres humanos.

No hay por qué permitir que ni uno sólo de estos enemigos viva en el hogar de Ud. Flit—el más poderoso insecticida, los matará.

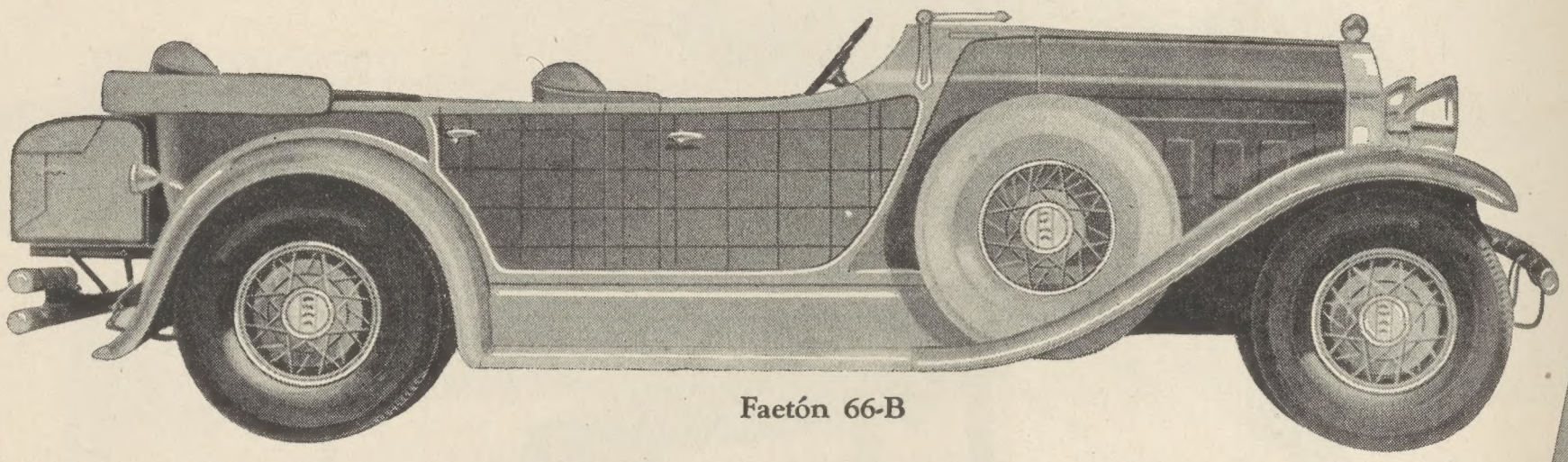
El empleo del Flit es fácil por demás. Con sólo cerrar puertas y ventanas y pulverizar el Flit por toda la casa, ya está todo hecho. El Flit, siendo completamente inofensivo para las personas, mata a los insectos como por encanto. Y no mancha nada.

Consiga el Flit legítimo en "la lata amarilla con la faja negra." De venta en todas partes.

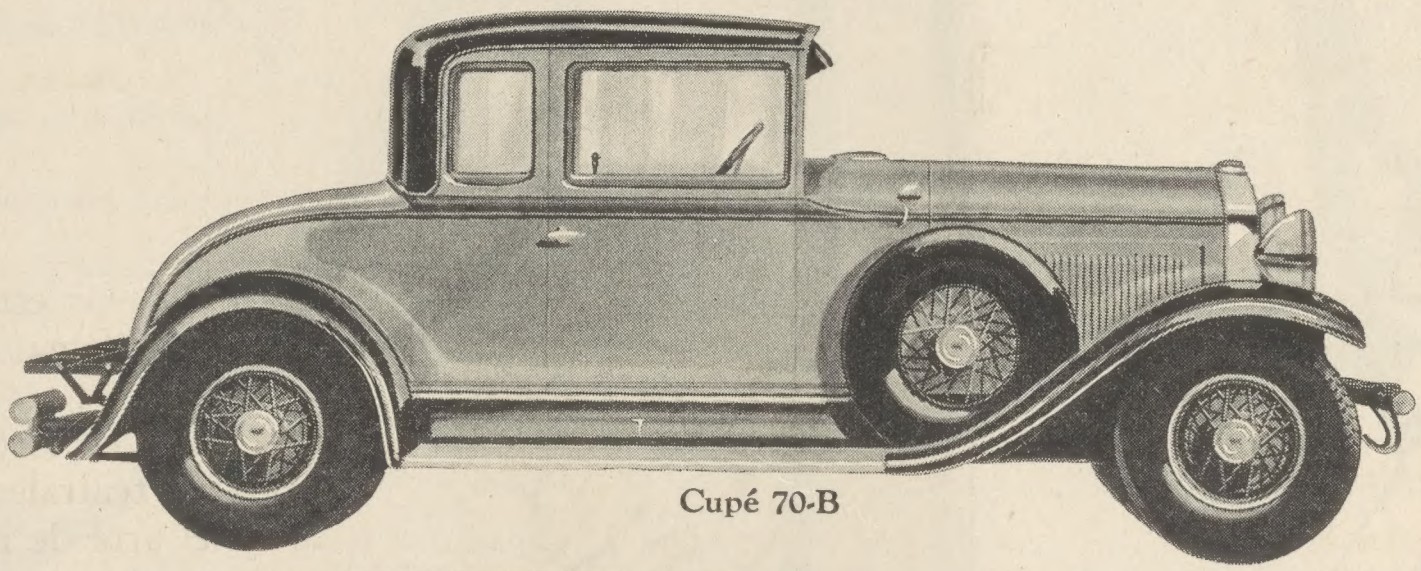
FLIT

MARCA REGISTRADA

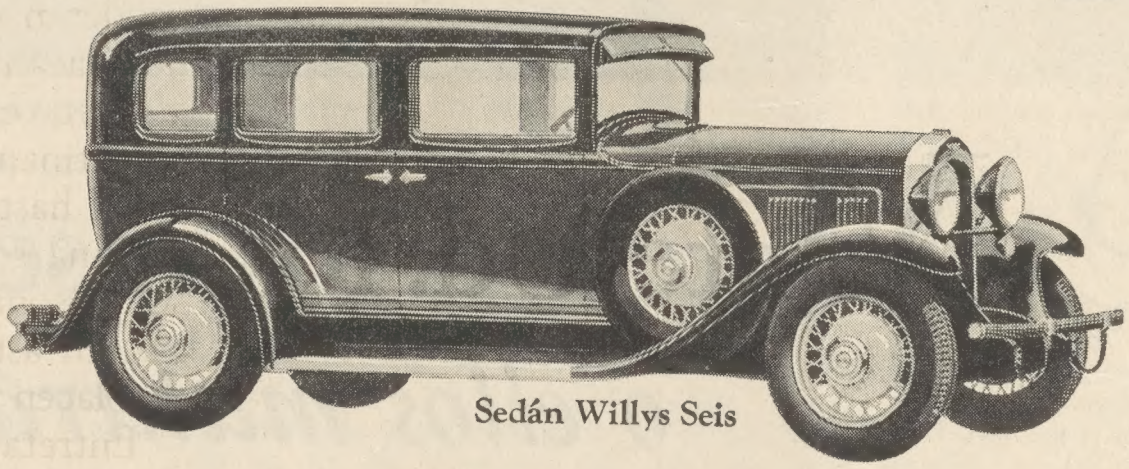
Viaje Rápida y Lujosamente



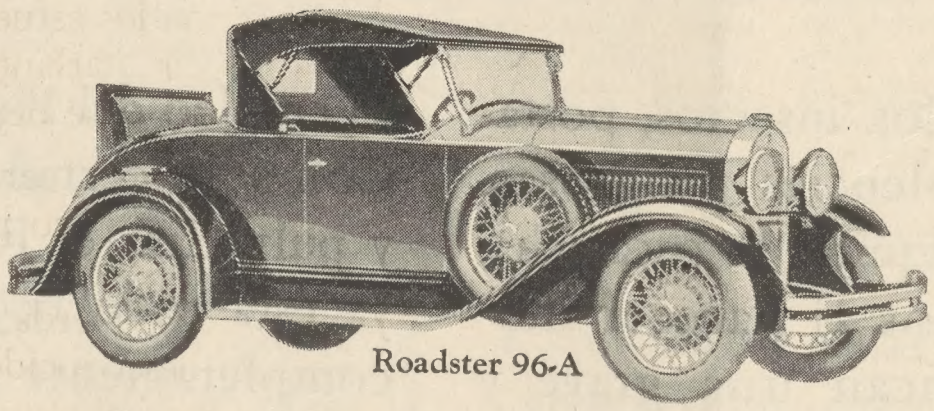
Faetón 66-B



Cupé 70-B



Sedán Willys Seis



Roadster 96-A

VELOCIDAD, BELLEZA, COMODIDAD, ECONOMIA

Completo surtido de automóviles Sedán para 5 pasajeros, Faetón, Roadster, Cupé y Coach que incorporan las ideas de ingeniería más avanzadas y son de acabado excelente, adornos delicados, líneas hermosas, ricos matices y de elegancia suprema.

THE JOHN N. WILLYS EXPORT CORP.
Toledo, Ohio, Estados Unidos de A.
Dirección Cablegráfica: "Willysexco"

En estos automóviles encontrarán satisfacción los propietarios más discernientes.

Visite al concesionario Willys-Overland más cercano, vea y conduzca uno de estos automóviles y de seguro deseará su posesión.

WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.
Stockport, Inglaterra
Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester

AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

La Mejor Revista Cinematográfica

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

Marzo, 1930

Cinelándicas

CUMPLIENDO lo prometido en la edición de febrero, CINELANDIA ofrece en el presente número una crítica de la película parlante "Sombras de Gloria", de la empresa Sono Art.

Según el criterio de nuestro crítico, la cinta de marras no alcanza el grado de excelencia que era de esperarse dado los elementos materiales de que se disponía, pero no obstante, el resultado es digno de verse y escucharse y siendo la primera tentativa, hay que pasar por alto muchas cosas que bajo distintas condiciones serían imperdonables.

por

JUAN J. MORENO

Director

Yo opino que mientras exista la presente escasez de elementos artísticos y literarios de primera clase en Hollywood, todos los esfuerzos que se hagan por producir parlantes de primera calidad serán infructuosos. Revisando la lista de estrellas hispánicas de primera magnitud que se han establecido y desarrollado en la pantalla norteamericana, no hay uno que haya tenido experiencia alguna en el teatro hablado.

ES POSIBLE que estos actores y actrices de popularidad mundial, lleguen a dominar las exigencias del micrófono con la misma excelencia con que se expresan mímicamente ante la cámara, pero la demanda es inmediata y el único recurso parece consistir en reclutar artistas hispanos con experiencia en las tablas.

En este sentido se hace de suma importancia el anuncio de la próxima llegada a estos lares, de la compañía teatral de Ernesto Vilches, que promete ser la vanguardia de un ejército que pronto vendrá de todos los países hispanos con el decidido intento de sitiar y ocupar esta ciudadela de los dólares y la fama.

MIENTRAS esta tropa de artistas teatrales, por su experiencia en el arte de hablar y cantar, se apoderan de los puestos que hoy están vacantes, otra tropa de artistas aún en embrión irán infiltrándose paulatinamente en el campo de acción, hasta que de la noche a la mañana se conviertan por virtud de su personalidad y facultades artísticas, en astros de magna atracción y desplacen a los otros.

Entretanto tendremos que conformarnos con los esfuerzos iniciales que aquí se hacen para producir parlantes en español que surtan la demanda que ya se deja sentir con gran fuerza.

Y aunque algo fuera del problema aquí tratado y hasta quizás un poco prematuro, se me ocurre pensar que existe un peligro muy marcado de que el cine Hollywoodense pierda, a causa de esta aventura en un campo aún desconocido, la individualidad que lo hizo famoso en todo el mundo.

LA ASCENDENCIA del cine norteamericano sobre el europeo, introdujo, si es que no se debió directamente a ello, una nueva modalidad en el arte dramático. El público hispano está ya acostumbrado a la sobriedad de gestos que los actores y directores norteamericanos emplean para interpretar las emociones, y hay que tener mucho cuidado en que los nuevos actores latinos se amolden a esta modalidad dramática que ha dado al cine de aquí la supremacía de que hoy goza en nuestros países.

Gwen Lee, joven actriz de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer contempla con expresión interesante al faldero de trapo que sostiene en sus manos. Estos falderos tienen la ventaja que no comen, no irritan la paciencia, no ladran y no muerden. Son la última moda de Hollywood.

Pete, el perro favorito de la "pandilla" no quiere quedarse atrás. A imitación de Farina y los otros chicos que están aprendiendo español para poder hacer comedias parlantes en "castellano," Pete está tomando lecciones de ladridos en español de la maestra Laura Peralta.

Chismes y

DESPUES de la "tormentosa" luna de miel que la pareja Ina Claire-John Gilbert tuvo durante su viaje por Europa, acaban ambos de regresar a Hollywood haciendo sendas declaraciones de su felicidad y fotografiándose lo más sonrientes que es posible imaginar. Pero, un par de semanas después de la llegada de estos astros acaparadores de los cheques mayores de Hollywood, ya había nubes en el horizonte; John Gilbert arrendaba una casa en Beverly Hills, y a ella se trasladaba la misma tarde, con camas y petacas,—las petacas son 22 baúles,—la mismísima Ina, declarando de que abandonaba la casa de su esposo porque allí no hay sitio para sus baúles, y le incomodan los martillazos de los carpinteros que están construyendo nuevas habitaciones para ella. Agregó Ina de que regresará cuando sus departamentos estén listos, y de que, entre tanto, "no se opone" a que Gilbert venga de visita a su casa y que también está dispuesta a convidarle a comer algunas noches . . . .

EN EL CINE, subir muy rápidamente significa caer de igual modo. Así ha ocurrido con la pareja Janet Gaynor-Charles Farrell, que se elevaron a alturas vertiginosas debido a la labor del director Frank Borzage en la cinta "El Séptimo cielo". De entonces acá, la casa Fox ha hecho una serie interminable de temas dulzones, almibarados, colocando a Janet y a Charles, sin conseguir el éxito deseado, a tal punto que puede considerarse de que ambos intérpretes, por el mal uso que de ellos se ha hecho, están en peligro de caer en el olvido. La última cinta de ambos,—"Sunny Side Up",—estrenada en el Teatro Chino, fué quitada del cartel a los pocos días simplemente porque el público no se interesaba por verla.

LA PRE-EXHIBICION de la última cinta de Ramón Novarro,—"Devil may care",—demostró, a más del magnífico temperamento del actor mexicano para roles de comedia, su perfecta voz como cantante. Nos atrevemos a asegurar de que cuando se escuchen películas musicales de Novarro, este actor,—uno de los más cultos y de mayores méritos en Hollywood,—subirá más alto de lo que aún está, conquistando popularidad semejante a la de Al Jolson. Y lo merece por muchas razones, si no fuese suficiente la de haber prestigiado a la raza hispana en esta ciudad.

"NAUGHTY MARIETTA", la famosa opereta de Victor Herbert será una de las grandes producciones musicales que Metro-Goldwyn-Mayer prepara para 1930, y en la cual es posible que tomen parte todos los artistas de esa empresa que puedan cantar, incluyéndose los nombres de Ramón Novarro, Carlotta King, Joan Crawford, Charles King, Conrad Nagel y Bessie Love. La misma empresa pre-

Para aquellos que duden de que el inimitable cómico Harry Langdon vuelve a la pantalla, sólo tienen que fijar la vista en la fotografía que arriba aparece. Harry, después de muchos meses de completa inacción cinesca, está en los talleres de Hal Roach preparándose a demostrar que puede hablar tan bien como actuar. Con él aparece Gwen Lee de Metro-Goldwyn-Mayer.

Bessie Love es tan pequeña que cuando juega al baseball con gente crecida, no alcanza a pegarle a la pelota con el bate. Pero como no le faltan recursos se valió de una escalera para poder "batear" la bola. El catcher es Eddie Gribbon quien trabaja en el film "Take it big" de Metro-Goldwyn-Mayer.

CUENTOS

por Galo Pando

para una nueva edición, hablada esta vez, de "Oliver Twist", que fué, hace años, una de las mejores interpretaciones de Jackie Coogan. Esta vez el protagonista sería el niño Phillipe de Lacy, un chico francés que quedó huérfano durante la guerra y fué traído a Hollywood en vista de sus condiciones artísticas y su figura, debutando en "Beau Geste".

LA ULTIMA baja de acciones en la Bolsa de Valores de New York colocó a la casa Fox en situación muy difícil, perdiendo una suma que se hace subir a 91 millones de dólares. Se asegura que la American Telegraph Co. adquirirá la empresa Fox, en tanto el famoso publicista William Randolph Hearst comprará los derechos sobre Metro-Goldywyn-Mayer.

MIENTRAS Fox perdía ese puñado de millones, Charlie Chaplin,—alguna vez ha de tener suerte,—ganaba tres millones en la misma Bolsa, asegurándose de que tal ganancia le permitirá casarse con Georgia Hale y tener una "reserva" preparada para el inevitable divorcio con daños y perjuicios que seguirá a la luna de miel . . . segun es costumbre aquí.

LINA BASQUETTE ha dejado el cine por un tiempo para volver a su antigua profesión de bailarina de vaudeville. Su esposo, Powerell Marley, primer *cameraman* de deMille, temeroso de dejar a su cara mitad danzando por los teatros de EE. UU. ha abandonado su cámara para hacer pareja como bailarín de su mujer, si bien Marley es la mitad más pequeño que ella, lo que contradice aquel dicho de "Querer es poder", pues aunque Powerell quiere a su mujer, no la puede . . . .

PARA los chilenos y para Sud América será agradable saber que otro sud-americano comienza a triunfar en Hollywood: se trata de Tito H. Davison, quien obtuvo un contrato para uno de los roles de estudiante en "La casa de la Troya", de Metro tomándole ademas el famoso "manager" Harry Weber en vista de su actuación en "Sombras de gloria".

LOS LOROS están de parabienes. R. K. O. ha hecho "firmar" largo contrato a tres de estos animalitos, llamados Margie, Al y Jarry, para usarles en películas sonoras.

(*va a la página* 70)

De tal padre tal hijo—dice Martínez en este artículo, y cuando uno contempla estos dos retratos de Douglas Fairbanks, Jr., el parecido con su padre es notable.

Fairbanks II

por

Lorenzo Martínez

EN el *lobby* de un hotel de moda en Hollywood nos sale al paso el retrato de este joven que ha tenido tanto éxito últimamente. Parece un recién salido de una de las escuelas yanquis en que más que ciencia se aprende a domeñar el músculo. Su porte es el de un muchacho bien, seguro de sí mismo. Su pelo ondeado, dejado crecer más de lo debido, cae en rizos sobre su frente y sobre su nuca. Viste un traje gris claro y lleva zapatos de *tennis*. En la cabeza, la clásica berreta que hizo célebre al infortunado Valentino.

El retrato, hecho por un pintor cuyo nombre no hace al caso, es exacto al original. Hace unos meses tuvimos ocasión de ver a Douglas, Jr. en la cuesta florida que conduce al Hollywood Bowl. Le acompañaba su encantadora novia, la linda y sugestiva Joan Crawford, de quien está perdidamente enamorado, hasta el punto de haberla hecho su esposa, como todos saben.

Hablar de Douglas Fairbanks Jr. sin mencionar a Joan, es como hablar de una fuente sin decir nada del agua que contiene. Hasta tal punto están identificados ambos jóvenes. Y hay que oirle hablar, para cerciorarse de que ella ha ejercido gran influencia en su carrera hasta el punto de ser su inspiradora y casi su *manager*, además de ser esposa venerada con fervor.

Si interesante es el padre, que es sin duda alguna una de las figuras más salientes y notables del mundo del cine, el hijo parece no irle en zaga. En un principio, la sombra gloriosa del creador de Don Q estorbaba sus planes y su desenvolvimiento artístico, pero ahora, ya afirmada valiente y atinadamente su gran vocación, Douglas Fairbanks hijo, posee la devoción solícita del padre, y su consejo adecuado y oportuno.

Charlando con nosotros en la veranda de su villa de

(*va a la página 61*)

Sangre Gitana

A la mexicanita Armida le cayó el premio gordo cuando la empresa Warner Brothers la escogió para el importantísimo rol de esposa de John Barrymore en el film "General Crack." Es justo declarar que Armida hizo su papel de gitanilla con toda la gracia y hechizo propios de su sangre latina.

Fantasmas del Pasado

NO sé porqué al pensar en esta antítesis evoco la impresión que produce en el oyente esa maravilla musical, ya del dominio de los públicos avisados de hoy, que compuso el *clásico* Debussy, uno de los grandes compositores de Francia, alrededor del fenómeno de una vieja "catedral sepultada."

No nos daría ninguna sorpresa el espectáculo de sus agujas, sus arquitraves, sus sólidas columnas, su maciza armazón, si no pudiéramos comparar esas ruinas majestuosas de monumento a una religión, con el arrastre impetuoso de la corriente actual en que la catedral es la fábrica. El ruido de las máquinas, el jadear de los hombres que laboran, el vomitar de productos sin cuento elaborados entre el gigantesco tráfago, han sustituido, o van sustituyendo, en gran parte, la salmodia, la neblina olorosa del incienso, el charquero de una sangre imaginaria en las inmolaciones propiciatorias, y el aparato pomposo con que se rodeaba la liturgia, en esas naves misteriosas, de una luz semivelada, en que el Dios se dignaba descender, de vez en cuando. La catedral sepultada, sugerente, de un alud de armonía, de una extraordinaria manifestación de arte musical, es el pasado, es algo muerto, algo que fué, sin duda bello, sin duda expresión genuina de su momento vital, pero que ya no exalta el ánimo, ni conmueve sino de un modo comparativo. Si no hubiéramos descubierto lo que estaba sepulto, no habríamos evocado otras épocas, ni nuestra curiosidad se hubiera aguijoneado en trance de escrutar antiguos horizontes al par de nuevas perspectivas.

De las obras salidas de la mano del hombre, algunas resisten victoriosamente el embate desgastador de los siglos. Algunas, sin embargo, fenecen en seguida después de haber tomado cuerpo real. Así vemos cómo muchas de las manifestaciones del ingenio artístico de pasadas edades siguen y seguirán siendo arquetipos de belleza. La naturaleza humana no cambia mucho. Hay solamente algunas reacciones distintas, pero en el fondo seguimos siendo los mismos de hace siglos, a pesar del estupendo progreso material y aun espiritual que hoy contemplamos. Por lo tanto se podrían contar por centenares las obras de arte, producidas hace mucho tiempo,

Arriba, Joseph Allen, actor veterano del teatro que debuta en la pantalla parlante en "Siete llaves de Baldpate," de R. K. O. en el rol que él hiciera famoso en el proscenio. Abajo, el joven actor Arthur Lake, que aparece en "Dance Hall" de R. K. O.

por

Jorge Juan Crespo

que puestas en parangón con lo moderno, no solamente resistirían la comparación sino que aventajarían en varios puntos, quizá a algunas obras modernas, y todo porque aquéllas poseen ese "élan vital" necesario en toda expresión artística sincera, y en algunos ejemplos de las segundas no existe sino un inmoderado afán de ser "nuevo," lo cual si bien es cierto que puede excitar a realizaciones nobilísimas y fervorosas de arte verdadero, también puede conducir a derriscaderos peligrosos que desvien por completo los derroteros de una labor sana y constructiva.

Es natural por ende, que nos agrade y cause gran deleite el rememorar lo pasado, — si es bueno — no sólo en virtud de la excelencia de muchas de las cosas que le pertenecen "ya", sino porque nuestra mente moderna puede comparar, puede aquilatar mejor entonces, porque conoce otras expresiones, quizá de idénticas ideas.

Un poeta de los nuestros afirmó otrora, que "cualquier tiempo pasado fué mejor". No debe tomarse esto al pie de la letra, en tratándose especialmente de manifestaciones artísticas, sino que pasado el momento de sorpresa ante lo nuevo, ya vamos a contemplarlo otra vez con un ojo más agudo, más severo, y por lo tanto, más apreciador.

Arriba vemos a una de las más prominentes de las actrices jóvenes del teatro que se han unido al cine: Lillian Roth, de Paramount. Abajo podemos ver unidos en estrecho abrazo a William Powell y Kay Francis, en una escena amorosa de "La calle del azar," de Paramount.

Han desaparecido las controversias de opinión que la obra suscitara antaño; el tiempo ha suavizado rivalidades creadas en torno a la mayor o menor fuerza expresiva de la obra. Unos ojos desapasionados, sin prejuicios, la van a aquilatar en diverso terreno de tiempo y de lugar. Una revisión de valores va a tomar su turno, como cualquier cuerpo de jurados, y pronunciará, tal vez, su fallo apasionado — paradoja — teniendo en cuenta su época, su gusto actual, su moda, que no son sino otras tantas manifestaciones diversas de la vida. Es curioso que este siglo sea, por antonomasia, un crudelísimo juez de valores artísticos. Vale la pena hacerlo notar.

En el campo del cine se han registrado evoluciones notabilísimas, tanteos nunca soñados, perfeccionamientos de técnica, limpidez de procedimientos, que todavía llegan a alcanzar el máximo de las posibilidades. Mecánicamente el cine había colmado ya las ambiciones de los espíritus más exigentes. En esta revista se ha ofrendado una ojeada retrospectiva a las condiciones del cine en sus años de gestación progresiva. También se han señalado y desmenuzado sus recientes

(*va a la página* 64)

Bebe Daniels y Lloyd Hughes son dos veteranos de la pantalla muda que han encontrado magnífica aceptación en el cine hablado. Aquí los vemos en una tierna escena tomada de la obra "Llega el Amor," de la R. K. O. en que ambos aparecen en roles importantes. Tanto Bebe como Lloyd poseen voces de magnífica calidad fonética.

Olive Borden

por

Soledad del Valle

ALLA por el siglo XVI un grupo de fornidos irlandeses se embarcó hacia las costas de España para librarse de la persecución que sufrían en su propio país. Como es natural se casaron con mujeres de la tierra del sol y las rosas de Castilla; sus descendientes emigraron a las costas de América. He aquí por qué Olive Borden tiene una cabellera de pelo tan negro que azulea y unos ojos grandes y oscuros; en cambio, su madre, es el tipo de la mujer gálica y su pelo es de un tinte rojizo. Todas las mujeres de su familia han sido o pelirrojas o han tenido el pelo tan negro y lustroso como el plumaje del cuervo.

Y así de este modo, con la gracia y salero de la mujer de raza española y la alegría y jovialidad del irlandés en su sangre, no es de asombrar que Olive sea una de las personalidades más prominentes de Hollywood.

Olive vino con su madre de Virginia, estado en que la cultura de sus habitantes es tradicional, y llegó a la capital del cine, la ciudad poliglota, donde tuvo necesidad de ajustar su modo de vivir y pensar a las costumbres de la ciudad fantástica. Al principio fué una dama altiva, orgullosa y soberbia, lo que la hizo perder el estrellato que había adquirido. ¿La recuerdan los lectores en "The Secret Studio" y en "The Joy Girl"? En aquella época Olive Borden era una de las estrellas más populares de los talleres de la Fox. Se compró una mansión que le costó $60,000, dólares, en el distrito de los adinerados, Beverly Hills; esta casa significó el paraíso para ella y su madre después de unos tiempos de verdadera lucha por la vida. Compró abrigos de armiño, brillantes, etc., etc., y luego se enamoró de George O'Brien.

Era cosa natural y de esperarse que el simpático joven irlandés de la tez obscura y Olive se sintieran atraídos uno al otro porque se veían día tras día en los terrenos de la Fox, y además tenían el mismo linaje. Se les veía con frecuencia bailando, paseando y nadando. Y de repente, sin esperarse y sin ningún aviso llegó el fracaso para Olive. Había ido al este con el objeto de filmar una película y el costo montó a una suma que excedía en una cantidad considerable a la que se había calculado en un principio. Olive se limitó a encoger sus pequeños hombros en un gesto de indiferencia para expresar su interés en lo acaecido; pero los jefes productores decidieron inmediatamente pasar a esos pequeños y débiles hombros de mujercita, la carga de la pérdida. Indecisa bajo el

(*va a la página* 66)

Olive Borden nació en la ciudad de Norfolk, estado de Virginia, el 14 de julio de 1906. Es una muñequita de 1.54 cms. y sólo pesa 47 kilos.

Mi impresión de John Boles

ES COSA fácil para una persona con tres onzas de imaginación el poder reconstruir, con sólo la ayuda de unos cuantos datos, una personalidad bastante aproximada a la real y verdadera. En el caso de un célebre actor, como John Boles,—de la Universal,—el haberlo visto y oído en la pantalla sonora, contribuiría aún mas eficazmente a una buena plasmación de su imagen, sin duda alguna.

Sin embargo, una semblanza hecha así, sin conocer personalmente a la persona del divo sería imperfecta, tendría algo de frialdad, de fantasía quizá demasiado irreal. Por esto tienen importancia excepcional las biografías de los que conocieron a hombres célebres. En el caso de John Boles, una entrevista personal con él, es una especie de biografía condensada, en que hay relato y hay también confesiones auténticas, cálidas de vida.

ESTA en el candelero, como suele decirse. Atraído a Hollywood por el magnetismo de la pantalla, este joven buen mozo llegó hace cosa de dos años a estos lares. Ya traía en su bagaje una gran dosis de experiencia teatral pues había estado actuando en diversas compañías de operetas. Y ahora, con el advenimiento del cine sonoro, su talento como cantante ha hallado la oportunidad máxima de su vida. De un salto, con "The Desert Song" (La Canción del desierto) y ahora con "Rio Rita", John Boles se ha colocado en posición análoga a la de un Valentino redivivo.

En un rincón abrigado y acogedor de las oficinas de la Universal, sólos, en amable "tete-a-tete", departimos cerca de una hora. Sobre él mismo y sobre diversos tópicos en que se refleja su originalidad.

Nació en Greenville, Texas. No quiere decir su edad, pero yo la adiviné. Era fácil. John Boles está en la flor de su lozanía. Es alto, bien plantado; tiene un cutis de tintes rosados, indicio de sangre vigorosa. Viste un traje claro, color café, que hace juego con su sombrero y los zapatos. Habla sin afectación, con amabilidad, con cordialidad. No hay en él la vanidad hinchada del que ha llegado de pronto a la gloria, y tiene todo lo inherente a los triunfos: halagos, dinero, vida cómoda y fácil, celebridad.

— A pesar de haber tenido la fortuna de ingresar al mundo cinegráfico por la puerta grande, no estaba yo contento hasta que llegó esta nueva modalidad que me ha permitido emplear mis facultades de cantante.

ESTABA yo en Nueva York cantando la parte principal en la opereta "Kitty's Kisses" cuando Gloria Swanson me vió y logró convencerme de que viniera a Hollywood, que es la meta de casi todos los que se dedican al arte escénico. Aunque yo no tuviera la menor idea de ingresar en ese mundo, una llamada de tan célebre artista no pudo menos de halagarme. Filmé entonces "Los amores de Sonia" con ella. Después me incorporé a la vida de los estudios. Tomé parte en muchas películas, en partes secundarias. Hollywood me había conquistado ya. No podía alejarme. Sin embargo, dentro del alma sentía un secreto anhelo de volver al teatro; de volver a cantar. Ese silencio de la pantalla no me satisfacía. No podía ejercitar en ella mis cualidades de cantante. Pero vinieron las películas sonoras, y entónces . . .

— Dígame—le pregunté—¿no extraña usted, al haber tenido estos éxitos recientes, el contacto personal con el público? ¿No extraña los aplausos y el calor de sus admiradores? (La hice esta pregunta porque he observado que casi todos los que han actuado en el teatro tienen cierta añoranza de esos éxitos cuando

(*va a la página* 68)

por
J. Sánchez Escobar

JOHN BARRYMORE
WARNER BROS

SALLY PHIPPS
FOX

FREDRIC MARCH
PARAMOUNT

RICHARD DIX de Radio Pictures o sea R. K. O., acaba de filmar una película parlante llamada "Las siete llaves de Baldpate" con un éxito extraordinario. Esta obra, que fue producida en los teatros neoyorquinos hace muchos años, contiene elementos de melodrama y comedia que la hacen en extremo entretenida.

DOROTHY MACKAILL, popular artista de los talleres First National es de sangre inglesa y vió la luz primera en la ciudad de Hull, Inglaterra, el 4 de marzo de 1905. Con su belleza y talento de verdadera artista y apenas divorciada del director Lothar Mendez, es de esperarse que no permanezca sola por mucho tiempo.

GEORGE LEWIS es un chico oriundo de la capital de México, que se ha establecido definitivamente en el cine. Nació el 10 de diciembre de 1903. Tiene ojos pardos y cabello castaño y mide 1.83 cms. de estatura. Es casado con una americana, Mary Louise Lohman y al parecer son felices.

Norma Shearer

por Virginia Lane

DESPUES de un día de lluvia en los trópicos todo queda limpio, brillante, con una pureza como la del corte de una piedra preciosa y tan brillante como una de ellas. Así se me antoja describir a Norma Shearer, ella me hace acordar de un día semejante. Tiene la tez de los ingleses, de crema y rosa; se la ve siempre inmaculada y fresca y brillante. Para ser ella una joven del tipo nórdico es en extremo romántica. Lo deduje de una conversación que con ella sostuve.

Fué en los talleres de la Metro-Goldwyn-Mayer y en su vestidor. Estabamos cómodamente sentadas en su diván de seda violeta y verde jade y me decía: — . . . . pero la casa que más me gusta es la de Pauline Frederick. Ud. sabe que Pauline nos dejó su casa mientras ella fué a Europa; nos casamos en su jardín y vivimos en ella los tres primeros meses. Por esto tiene su casa muy gratos y románticos recuerdos para mí.

Su esposo, Irving Thalberg, es uno de los principales personajes de la compañía Metro-Goldwyn-Mayer y el hombre más joven en la industria cinematográfica que tiene semejante puesto. También es muy guapo y de esto pude cerciorarme cuando más tarde vino para llevarse a Norma a casa.

—He prometido no quitarme nunca el anillo de matrimonio así como el de compromiso; por lo tanto, cuando estoy filmando alguna película los tengo que cubrir con tafetán inglés. Dentro de mi anillo matrimonial, Irving inscribió "A Norma, mi adorada para siempre, de Irving." ¿No le parece bonito? Hemos estado casados dos años y a mí me parecen más bien dos días.

Decidieron, ya que los dos están tan ocupados en la industria cinematográfica, no establecerse en casa propia hasta después de algún tiempo. Algunas veces Norma sueña con un futuro halagüeño, de hogar y pequeños, retirada por completo del cine. Pero no tiene prisa para comprar o construir su propia casa; quiere escoger el lugar con todo cuidado; un lugar en que ella sepa que estará satisfecha y feliz por muchos años. La residencia en que ella nació allá en el Canadá ha sido propiedad de su familia por varias generaciones. Uno de los más gratos recuerdos de su niñez es el recuerdo que tiene de sus padres y hermanos y hermanas al volver de cacería, sentados todos alegremente a la mesa del gran comedor tomando el almuerzo. Nunca se les metió en la cabeza el vender una casa y mudarse a otra, como acostumbran generalmente muchas personas de Hollywood, que cambian de residencia cada año.

— Ahora vivimos como los gitanos — me decía Norma — El invierno pasado alquilamos la casa de Elsie Janis y pensamos volver a esa bella residencia el otoño entrante, y ¿sabe por qué? Porque cuando vivíamos en esa casa hice dos películas que resultaron muy bien acogidas, de mucho éxito, "The Trial of Mary Dugan" y "The Last of Mrs. Chaney" y me gustaría volver á tener igual suerte este invierno. Además la casa en cuestión tiene un ambiente y unas cercanías tan alegres que yo creo que está impregnada de la personalidad de Elsie, su dueña. Siempre me siento muy alegre en ella.

— En verdad, prefiero las casas grandes, quizás porque a ellas estoy acostumbrada y porque esa es la clase de casas que tenemos en mi país natal. Una vez vivimos en la casa de Gloria Swanson y yo me sentía ser una duquesa. Su casa es como un palacio real. Siempre que nos cam-

(*va a la página 44*)

Cosas

Arriba, una tierna escena de la cinta "Here comes de bandwagon," de Paramount con "Buddy" Rogers y Jean Arthur en los roles principales. Abajo, una pose especial de Alice White de First National.

LOS optimistas que con franca mirada consideraban al cine ya cerca de su etapa final, del límite tras del cual no era posible ninguna innovación, han sufrido la misma desilusión que aquellos que basándose en la Higiene, el Deporte, la Vanidad y la Estética consideraban que la falda corta era un hábito imprescindible, emperador de los destinos femeniles, imposible de tener substituto.

Y este otoño, el mundo ha sido sorprendido por el regreso de las faldas largas, aunque transformadas, con su transparencia que es como una cámara preparadora de sorpresas, dado que ningún cambio puede ser radical, de todo en todo, ni siquiera en Rusia.

Considerando que el establecimiento de las cintas parlantes significa un movimiento de valores de cerca de cien millones de dólares; considerando que el capitalismo es por esencia conservador, y teniendo en cuenta que han sido necesarios tres años para conquistar al público con esta novedad, francamente se podía suponer que a lo menos en tres o cuatro décadas, ninguna innovación habría de verificarse.

Sin embargo, ahora está la Cinematografía al borde de una revolución magnífica, que acaso le produzca la muerte, o la lleve a extremos de entretenimiento soñados como imposibles.

Un somero examen de la evolución del cine parlante, nos hace ver como fueron necesarios más de treinta años para que triunfara. Cabe preguntarse si era por incapacidad de los inventores, por pereza de los magnates o por imposibilidades técnicas.

Curioso es advertir que simultáneamente, en más de cuarenta países, incluyendo algunas de nuestras repúblicas poco fecundas en genios mecánicos, se venía trabajando con ahinco para dotar a la pantalla de una garganta.

Las innúmeras patentes creadas, demuestran que la mayoría de esos aparatos cumplían su objeto y que un favorable período de experimentación permitiría su desarrollo hasta ser productos calificables en el mercado y en el gusto de las multitudes.

El obstáculo principal con que se tropezaba no era otro que la reacción opuesta por los intereses creados, conservadores por esencia, a toda modificación radical.

Había que pensar en la trastocacíon que en todos órdenes significaba tal revolución: artistas, directores, ténicos, escenaristas, cortadores, etc. y por otro lado, los cincuenta mil cines del mundo, cuyos equipos había que modificar, se levantaban como una muralla inexpugnable.

¡Doscientos millones de dólares! . . . la cifra parece insignificante, oída o leída; pero cuando se reflexiona sobre lo difícil

Nuevas

por

Agustin Aragón Leiva

que es ganar un dólar en Estados Unidos, se reconoce la magnitud de la cantidad: 200,000,000 . . . Doscientos Millones . . .

El hombre es audaz; pero al par muy temeroso. El día en que se despojase de sus temores, revoluciones ultraradicales se implantarían en un cuarto de hora. Si no los hubiera tenido desde hace cincuenta años, nuestros abuelos hubieran gozado ya de lo espectacular de las fotos parlantes y para nosotros sería ya familiar, sin interés, vulgar y soso ir a un Cine y ver ahí películas habladas, con colores naturales, relieve y . . . hasta olor.

Veríamos por ejemplo escenas de batallas en las que los salones se llenarían del olor de la pólvora; y en el caso de gases axfixiantes, se sentiría a éstos aunque sin sufrir las consiguientes molestias.

Pero el temor de afrontar realidades venideras es superior a todos los quebraderos de cabeza que esos enfermos de la imaginación que son los inventores se proponen en la soledad de sus laboratorios.

De una vez por todas acabaremos de repetir una verdad que todavía no se divulga lo suficiente: si existen los *talkies* es sencillamente porque Hollywood estaba en bancarrota y todos los medios de levantar a la decadente cinematografía tradicional, eran infructuosos. (Naturalmente que jamás se intentó hacer en Hollywood una sana revolución estética; la mira sólo estaba enfocada a la expresión, al procedimiento, al medio, a la técnica).

Las parlantes se presentaron como única áncora de salvación. Warner Brothers salieron de la ruina gracias a su perspectiva amplia de hombres de negocios, quienes pudieron darse cuenta de lo poderosamente atractivo de una innovación en la pantalla.

Doscientos Millones de Dólares, costo de la transformación; pero, ¿cuántos millones de ganancias? Que lo digan la opulencia de los magnates, quienes ya se codean con los reyes del petróleo, del acero y de la carne enlatada.

Pues bien, desde los tiempos re-

(*va a la página* 46)

Arriba, a la derecha, vemos a Ed Brady, veterano del cine en una caracterización de "El Tunante Encantador" de la R. K. O. Abajo, Richard Barthelmess y Constance Bennett en "Hijo de los Dioses" de First National.

Una novia en cada puerto

Los marineros poseen la reputación de tener una novia en cada puerto y en este caso, Lloyd Hughes no queriendo quedarse atrás, se viste de marino y le hace el amor a Bebe Daniels en "Love comes along" de la empresa R.K.O.

Muralla

por

Carlos F. Borcosque

bú la costa", el sitio de moda de las gentes de cine, a orillas del mar, cerca de las ruinas de un fuerte español, diez millas al norte de Hollywood. Varios astros famosos perdieron sus propiedades, sus muebles, sus automóviles y los cuadros y obra de arte que acumularon en sus casas.

Corinne Griffith perdió, según aseguran, una fortuna. Se fué de Hollywood al siguiente día, no se sabe con qué rumbo, acompañada de su esposo, y como Corinne tiene una sonrisa encantadora que la ha hecho famosa, no volverá aquí hasta que no pueda usar su sonrisa con la misma gracia con que lo hacía antes de perder dinero en la Bolsa. Otros afirman que Joseph Schenck, magnate de los estudios de Artistas Unidos y esposo de Norma Talmadge, perdió también una suma, que si la conociéramos, probablemente nos daría escalofríos. Poco le queda a Schenck por perder, ya que ni en amor ni en dinero ha sido jamás afortunado. También se comenta que Irving Berlin, famoso compositor de canciones que gana una fortuna con cada una de ellas, ha perdido tanto dinero que, según dicen, va a cobrar por la próxima composición que haga una suma igual a la perdida, pues que la pieza contendrá todo el dolor y la desesperación que un hombre como él puede sentir al verse arruinado.

Arriba vemos a Nancy Carroll y Richard Arlen en una escena de "La carne de Eva" de Paramount. Centro, el jocoso y divertido mímico Charles Murray y abajo una pose elegante de Polly Walker en "Hit the Deck" de R. K. O.

Nadie se explica las razones exactas de la baja.

— Habían subido demasiado — dice alguno — y ahora están en su verdadero valor.

Pero sea como fuere, los artistas de cine han sido aquellos que más dinero han perdido, pues que la mayoría de ellos, no satisfechos con los salarios monstruos que suelen ganar, jugaban a la Bolsa con las acciones de las compañías cinematográficas de Hollywood.

Entre los productores, se alega que Papá Laemmle, o sea Mr. Carl Laemmle Sr., presidente de los estudios de Universal y una de las figuras más respetadas de la industria, perdió cuatro millones de dólares en tres días. Pero como es un viejecillo archimillonario, de buen humor, y que quiere aparecer siempre satisfecho, hizo un chiste que vale tanto dinero como el que perdió:

— He estado ganando dinero muchos años en mi vida — dijo — y nadie ha llevado la cuenta. No veo por qué hay que preocuparse ahora de que pierda un poco.

(*va a la página 57*)

Primer Premio:
150 Dólares
Segundo Premio:
75 Dólares
Tercer Premio:
50 Dólares
Quince Premios:
5 Dólares
CADA UNO

¡Aun tiene tiempo!

de tomar parte en el

Gran Concurso de Artistas

Esta revista invita a todos—hombres, mujeres y niños—a tomar parte en este concurso que además de demostrar su habilidad en reconocer las facciones de sus favoritos artistas del cine, puede traerle uno de estos valiosos premios.

Cada edición de CINELANDIA por seis meses consecutivos, publicará retratos de cuatro artistas de la pantalla (hombres y mujeres) con las caras divididas en tres partes y estas partes intercambiadas como los que aparecen en la página opuesta.

La solución consiste en recortar cada cara en tres partes, por las líneas marcadas, y arreglar las partes de modo que formen cuatro caras completas con las frentes, ojos y narices, y bocas que pertenecen a los artistas correspondientes.

Para ayudar a los neófitos que no estén familiarizados con los semblantes de los artistas, daremos información adicional que les ayude a encontrar la solución.

Todos son artistas muy conocidos.

REGLAS

1. Empezando con la edición de febrero, último, CINELANDIA en cada edición mensual durante seis meses, traerá un juego de cuatro retratos de artistas de ambos sexos.

2. Cada juego de retratos después de recortados por las líneas y vueltos a arreglar propiamente, dará cuatro retratos de actrices o actores.

3. La solución consiste en: (a) someter al final del concurso el juego completo de 24 retratos correctamente arreglados, (b) mencionar dos o tres films en que cada uno haya aparecido y, (c) mencionar su actor y actriz favoritos y explicar en no más de 300 palabras las razones que le guían a escoger a esos dos preferidos.

4. Este concurso es para todos, hombres, mujeres y niños, exceptuando los empleados de CINELANDIA y sus familiares. No importa donde vivan.

5. Los retratos pueden ser cortados, arreglados y pegados sobre cartulina o papel con el nombre de cada artista. *Los contornos no tienen necesariamente que formar un cuadro perfecto.*

6. Cuando haya juntado el juego completo de 24 retratos y escrito los datos necesarios, mándelos a "Concurso de Artistas," 1031 So. Broadway, Room 309, Los Angeles, California, E. U. A. Todas las soluciones deben llegar a estas oficinas antes del día 31 de agosto de 1930.

7. Las soluciones deben enviarse en correo de primera clase; los gastos de porte por cuenta del remitente y si no contienen suficientes estampillas se devolverán sin aceptarlas.

8. Los participantes pueden enviar más de una solución, pero ninguna persona recibirá más de un premio.

9. Al otorgar los premios se tendrá en cuenta la exactitud y nitidéz de las soluciones y mérito y exactitud de los datos y reseñas de sus favoritos.

10. No es absolutamente necesario comprar la revista ni recortar los retratos. Usted puede copiar o trazar los retratos y arreglarlos debidamente. Los números que aparecen en cada parte deben aparecer en las soluciones. Usted puede copiar de los CINELANDIAS de sus amigos sin necesidad de que le cueste un centavo.

11. Los jueces serán nombrados por la dirección de CINELANDIA. Su decisión será final e infalible.

En la próxima página aparece el segundo juego.

Importante

No envíe ninguna solución hasta que finalice el concurso. No escriba preguntando lo que tiene que hacer. Las reglas que aquí se dan contienen instrucciones claras y precisas. Prepare sus solucciones y envíelas todas juntas al final del concurso a la dirección dada en regla No. 6.

Los que no empezaron a tomar parte en este concurso en la edición última, pueden empezar ahora, utilizando las cuatro fotografías de artistas que aparecen en otras páginas de esta edición.

La frente es de un chico que apareció en "Sweetie" de Paramount, con Helen Kane. Los ojos y nariz son de un actor cuyo retrato aparece dos veces en esta edición. La boca es de un joven actor de Paramount que nació en Helena, Montana.

La frente es de un actor de Paramount novio de una actriz mexicana de Artistas Unidos. Los ojos y nariz son de un actor inglés que se hizo famoso en "Caras Olvidadas." La boca pertenece a un joven actor cuyo retrato apareció en página 38 de la edición de febrero.

La frente es de un actor que apareció con Fay Wray en "Tacones de Punta" de Paramount. Los ojos son de un joven actor cuyo retrato apareció en el CINELANDIA de febrero. La boca besó a Kay Francis en "La Calle del Azar" de Paramount.

La frente es de un actor que compartió los honores con Ruth Chatterton en "La dama que ríe." Los ojos son de ese actor que se hizo estrella en "El de Virginia" de Paramount. La boca es de un actor que se ganó muchos aplausos en "Interference" de la misma empresa.

Arriba, a la izquierda, se puede ver a Greta Garbo acompañada de su director Clarence Brown echando una mirada de recelo al consabido micrófono que registrará su voz por primera vez en "Anna Christie." Arriba, a la derecha, vemos a Dorothy Jordan de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer tomando lecciones en el arte de volar sin salir del suelo. A la izquierda, vemos a Mervin Le Roy, director de First National ayudando al actor R. E. Madsen a ponerse el saco. Madsen mide 2.25 cms. de altura.

Arriba tenemos al payaso actor Buster Keaton que contempla con su cara de palo a su director Fred Niblo a quien adornó la cara con sendos bigotes. A la derecha podemos ver a ese par de viejos cómicos del teatro hablado, Joe Weber y Lew Fields que desde hace muchos años vienen deleitando al público norteamericano y que pronto aparecerán en el cine sonoro en "Mike y Meyer" de Metro-Goldwyn-Mayer.

Revista de Cintas

"Hearts in Exile"

He aquí una producción que sin tener un tema y actuación que podamos calificar de excelentes, podemos decir sin temor de equivocarnos que la trama se sale de lo vulgar. Dolores Costello es la estrella de la película. La historia se desarrolla en Rusia. Dolores ama a un joven estudiante pero el destino la obliga a casarse con un noble. El esposo es sentenciado y enviado a una prisión en Siberia. En camino a cumplir la sentencia, se encuentra con el ex-novio de su esposa que también ha sido sentenciado. Se cambian los papeles de identificación y de aquí nace lo interesante del argumento. Dolores es secundada por los actores James Kirkwood y Grant Withers. Película de Warner Brothers.

"Untamed"

Esta es la primera película hablada de la popular Joan Crawford, pero fuera de esto no podemos decir que sea cosa extraordinaria. Joan no tiene en esta película oportunidad para desarrollar su vena de artista como lo hemos visto en algunas de sus cintas silenciosas que la han hecho famosa. La historia se desarrolla en una selva inexplorada de alguna parte de Centro América, y en Nueva York, lo que le da oportunidad de cambiar su caracterización. No podemos dejar de mencionar el nombre de Ernest Torrence porque este veterano de la pantalla nos regala con una actuación excelente y por poco le quita los honores a Miss Crawford. La cinta es de la casa Metro-Goldwyn-Mayer. Dirigida por Jack Conway.

"Tanned Legs"

Esta película gustará a las jovencitas quinceañeras. Es una combinación de escenas de canto, baile, comedia y al final unas escenas con intenciones de ser dramáticas. Nada nuevo, y sin embargo, resulta una película bastante divertida. Un papá medio verde; una mamá algo coquetona; dos hijas, una de las cuales se enreda con un caballero (pero de industria); una viuda que con sus hechizos quiere venderle al padre acciones sin valor. A la hija menor le toca salvar a la familia de una próxima ruina pero para esto tiene que acudir a medios que la comprometen ante los ojos de su novio, por ejemplo, entrar al cuarto del que quiere engañar a su hermana. Como es de suponerse todo termina a pedir de boca.

"Show of Shows"

Película de la casa Warner Brothers. Dirigida por Larry Ceballos y Jack Haskell. El nombre de esta película le queda muy adecuado, "La función de funciones". Tiene escenas grandiosas, de canto y baile, tal y como lo veríamos en un verdadero teatro de variedades de primera clase. En su reparto se cuentan cincuenta y ochos nombres famosos de la pantalla y no sería justo mencionar a unos pocos y dejar olvidados los demás porque desde John Barrymore para abajo, todos merecen elogio. Solamente para dar una ligera idea diremos que hay una escena en que aparecen en el mismo grupo artistas como Alice Day, Lila Lee, Sally O'Neil, Patsy Ruth Miller, Myrna Loy, Marian Nixon, y hasta Ben Turpin.

Un Vistazo a la Corriente

"Laughing Lady"

Película adaptada de una pieza teatral. Es un drama de la vida social. Ruth Chatterton, conocida actriz del teatro y la pantalla, es la esposa a quien las apariencias acusan de infidelidad; el esposo, un banquero, se divorcia de ella y el abogado que pisoteó su reputación ante el jurado, se enamora más tarde de ella. Drama intenso que gustará a los amantes del verdadero arte. Ya era tiempo de que los productores nos regalaran con una película como ésta, excelente en todos sentidos. No cabe duda de que Ruth Chatterton es una artista consumada, como lo demuestra su actuación en esta película. Igual decimos del trabajo del conocido actor Clive Brook que con ella divide los honores. Es también una de las mejores películas habladas. Fué producida por la casa Paramount. Dirigida por Victor Schertzinger.

"Jazz Heaven"

Una película más de esas musicales que sin argumento alguno sólo sirven para dar la oportunidad de representar escenas cómicas y cantadas. Después de todo resulta ser una película agradable. El joven John Mack Brown representa un compositor de canciones que anda siempre a caza de notas armoniosas que espera le lluevan del firmamento. Por supuesto que tiene que haber una chica y esta es Sally O'Neil. Al conocer a Sally todo cambia para el compositor; ella lo llena de inspiración. Aquí entra en acción el célebre cómico Joseph Cawthorn que junto con Clyde Cook hace de ésta película una simpática comedia. La actuación de Cawthorn es magnífica. Al director Melville Brown le tocó dirigir esta película de R. K. O. ¡Al cine, muchachos! Después de todo esta película les hará olvidar las penas del día.

"Paris"

Una producción de la casa First National. Acertada dirección de Clarence Badger. La actuación podía ser mejor pero esto no quita que la película sea un éxito. Irene Bordoni que por mucho tiempo fué una famosa actriz del teatro, es la estrella de "Paris", una película hablada, cantada y diremos tambén, para completar, bailada. Jack Buchanan deja Inglaterra por el alegre París y aquí es donde conoce a Irene. Los jóvenes se enamoran y esto hace que la escrupulosa madre del chico vaya a su vez a París a conocer a la chica que ya está comprometida a casarse con su hijo. Louise Closser Hale representa la madre y su trabajo es de lo más cómico. Aseguaramos a los espectadores que se reirán a mandíbula batiente. Ella se arrebata la atención del público y por poco le quita los honores a Miss Bordoni.

"Seven Days' Leave"

Esta es una cinta que sin necesidad de recurrir al empalagoso romance mantiene viva la atención del público durante su entera exhibición. Es una especie de cuento humorístico de la vida real. Es natural que la casa Paramount escogiera al popular Gary Cooper después del éxito tan ruidoso que este joven ha tenido. Dejamos al público que forme su propia opinión sobre su caracterización en esta película y nos concretaremos a señalar que su actuación es buena. Esta película es digna de mencionarse como una de las mejores. Entre los actores tenemos a Beryl Mercer que representa una pobre mujer sin hijos sedienta de poder tomar parte de algún modo en la guerra; Daisy Belmore y Nora Cecil son las madres que se enorgullecen de tener hijos en el ejército. Película dirigida por Richard Wallace.

Producción *por E. L. Espectador*

"Dance Hall"

El tema de la cinta es por demás conocido y sin ninguna originalidad, pero el director Melville Brown, de R. K. O., ha sabido condimentar el tema con su acertada dirección y por otra parte la buena interpretación de los actores la hace un platillo pasable. En el inevitable salón de baile público es donde nace el amor entre dos jóvenes. El se desvive por ella pero ella lo desprecia por otro. Resulta que una de esas rubias peroxidadas se lo arrebata llevándolo hasta el pie del altar y la pobre chica desconsolada vuelve sus atenciones al galán enamorado que ella despreciara acabando todo bien. Arthur Lake es el joven enamorado; Olive Borden es la joven que no aprecia su amor. Su actuación no es mala. Joseph Cawthorn nos da una de sus representaciones cómicas que lo están haciendo tan popular.

"Men Are Like That"

Otra prueba más de que las piezas teatrales no son siempre un éxito cuando son adaptadas para la pantalla. La actuación de los actores es buena, la dirección no es mala y no tenemos nada que decir en contra de la adaptación del tema como cinta cinematografíca, pero no podemos calificar la película de excelente. Todo el tema se desarrolla alrededor de un individuo que es la diversión de todo el mundo por su actitud tan artificial. Pretende ser un perito en toda clase de asuntos y trata siempre de adornar su conversación con palabras poco usuales para aparecer muy importante. Esta caracterización está bien representada por el actor Hal Skelly y los demás actores no dejan nada que desear. Otros actores en esta película hablada son la bella Doris Hill, Charles Sellon y otros. Produción de la casa Paramount, dirigida por Frank Tuttle.

"Half Way to Heaven"

Otra de las muchas películas que se han hecho con el tema de la vida de las tablas, pero en realidad esta debería llamarse de la vida "del aserrín" porque aquí los protagonistas no representan actores de teatro sino de un circo. El tema no tiene nada de interés. Se trata de un grupo de trapecistas: dos hombres y una mujer. Por supuesto que el celo toma parte muy importante en el argumento y no faltan los consabidos accidentes de la pista. Si hay aplausos para los actores de esta cinta, con seguridad que serán para Paul Lukas porque su trabajo es excelente. Buddy Rogers es el galán joven y nada mas. La chica del caso es Jean Arthur y su trabajo es mediocre. Otro que sobresale por su buena actuación es Nestor Aber que desempeña el papel de hermano menor de Buddy. George Abott, director.

"The Kiss"

En estos tiempos en que todo Hollywood se ha vuelto loco por las películas habladas, es digno de menciorarse que esta cinta de la casa Metro-Goldwyn-Mayer es una vista silenciosa que con seguridad sería un fracaso si no fuera porque la protagonista es Greta Garbo. Dudamos que haya otro nombre que no sea el de Greta que pudiera atraer al público a presenciar una vista silenciosa. Greta es una víctima del matrimonio sin amor, que en realidad ama a un joven con el que está dispuesta a partir para la ciudad, pero el joven es demasiado honrado para cometer una acción como esta. Mientras tanto el esposo tiene celos infundados de otro joven y en un altercado con el supuesto rival, el esposo pierde la vida. Greta declara ante el jurado que ella cometió el crimen. Director, Jacques Feyder.

Censores y

Arriba, una pose de Gary Cooper en "El de Virginia" de Paramount. Centro, Clive Brook y Ruth Chatterton en "La dama que ríe" del mismo estudio. Abajo, Bebe Daniels en "El amor llega" de R. K. O.

EL ESPECTADOR que en cualquiera de nuestros países hispanoparlantes contempla una cinta cinematográfica hecha en Hollywood, apenas puede concebir el verdadero *vía crucis* que la tal fotogenia ha tenido que recorrer antes de cristalizar en la realidad artística que tiene ante sí. Probablemente no existe en el mundo otra industria ni otro producto intelectual o artístico sometido a tantas peripecias y vicisitudes como una cinta cinemática.

Con la excepción de las películas de Charlie Chaplin que son unipersonales y, por lo tanto, el producto casi exclusivo de una sola voluntad y de una sola inteligencia directriz, pues, como el lector sin duda sabe, Charlie no solo escribe sus propios argumentos, sino que a la vez es director, productor, primer actor, etc., de sus producciones; todas las otras cintas son el resultado de un gran número de voluntades e inteligencias que en ellas colaboran. Esto por lo general hace que en lugar de sumarse se restan o neutralizan, dando como resultado obras sin carácter y sin verdadera valía artística. Veamos quienes son los factores principales que intervienen en la elaboración de una fotofónica.

En primer lugar viene el que ha escrito el argumento. Los argumentos, por lo general, no son originales; o bien se adapta una obra ya conocida declarando la fuente u origen y pagando al autor sus derechos correspondientes, o de lo contrario, se le escamotea el tema, se le cambian algunos detalles y se silencia al autor, presentando el argumento como enteramente original. Esta trama nunca se presenta completa ni dialogada. Lo único que hace el autor del argumento es escribir una síntesis o resumen que rara vez excede de diez o doce páginas, por las cuales recibe una suculenta suma que oscila entre 500 y 25,000 o 30,000 dólares, según el prestigio y popularidad del autor. (Huelga decir que los mejores escritores de este país jamás escriben para el cine: ni Eugene O'Neil, ni Teodoro Dreiser, ni Sinclair Lewis, ni Branch Cabell, ni Villa Cartlier, ni ningún otro autor de verdadera valía, han escrito nunca argumentos. En algunos estudios, como en el de Cecil B. de Mille, por ejemplo, hay una persona encargada de esta tarea, a quien en inglés llaman *scenario writer*, pero por lo común el autor es cualquier hijo de vecino, con más hambre que talento, a quien la necesidad ha obligado a improvisarse autor.

Una vez escrita la síntesis del argumento, si su autor goza de alguna simpatía o influencia con alguna alta personalidad del estudio, ya sea director u oficial administrativo, tropará que su producción sea leída, ya por un director, ya por la persona encargada de esta labor. Si la síntesis tiene la fortuna de agradar al en-

Censuras

por

Dario Varona

cumbrado lector, pasa a ser examinada por el productor o por la persona de su absoluta confianza, quien, si la "historia" le gusta, la aceptará y recomendará con las alteraciones que crea pertinentes.

Aceptada la trama, pasará a manos de la persona que ha de dramatizarla, adaptando el diálogo a su capricho, sin respeto ninguno por el autor original ni por el que la sintetizó. Este individuo, "dialoguista" profesional es, por lo general, un excelente señor dotado de un poco de humor y absolutamente horro de cultura y de preparación literaria. En muchos estudios es también el encargado de escribir los argumentos.

Una vez dialogada la trama por la persona encargada de esta misión, se le entrega al director que el productor haya elegido, quien, a su turno, podrá añadir, suprimir o modificar todo aquello que crea oportuno, ya que sobre él pesará la máxima responsabilidad final de la cinta. Además es el que ha de elegir a los intérpretes y dirigir su actuación.

Los intérpretes por su parte, se permiten observaciones y rectificaciones que con frecuencia son aceptadas por el director, principalmente, cuando se trata de estrellas consagradas y respetadas por su talento y cultura, como sucedía con Emil Jannings, John Barrymore, etc., a quien los directores escuchan y muchas veces acatan. Pero sobre todo los actores pretenden arrojarse

Arriba, una pose pensativa de Lloyd Hughes que aparece con Bebe Daniels en "El amor llega" de R.K.O. Centro, una pose altiva y marcial de Monte Blue en el uniforme que luce en "Show of Shows," de Warner. Abajo. Kay Francis besa a William Powell en "La calle del azar" de Paramount.

el derecho de interpretación, dándole al carácter que encarnan, el matiz o color que ellos estiman más adecuado.

La fotofónica con sus complicados problemas técnicos, ha introducido un nuevo personaje que comparte con el director general la responsabilidad del éxito o fracaso de la cinta y que goza de entera autonomía en su predio o especialización: es el técnico fonético, es decir, el que ha de dirigir el tono, la modulación y el énfasis del diálogo, hablado según lo reproduce el micrófono.

Subordinados a la autoridad de los dos personajes últimamente citados, encontramos al ejército de colaboradores menores como el consejero técnico, el decorador, el jefe de los *camera men*, el director del vestuario, etc., etc. Todos ellos son personajes

(*va a la página 59*)

Arriba, a la izquierda, aparecen dos jóvenes actores de Metro-Goldwyn-Mayer, Elliott y Edward Nugent, que aunque se parecen mucho y se apellidan lo mismo, no son parientes. Arriba, Douglas Shearer, ingeniero a cargo de la sincronización en los talleres Metro-Goldwyn-Mayer le enseña a su hermana Norma el interior de un micrófono. A la izquierda vemos a los cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy de Hal Roach, con su director y "gagman," devanándose los sesos en busca de situaciones cómicas.

Izquierda: Blanche Sweet y Catherine Dale Owen no pueden entrar al "set" hasta que el celoso guardian lo permita.

Harry Burnett demuestra a Ramón Novarro el modo de manipular un títere. El muñeco está vestido a la usanza que empleó Ramón en su cinta "El Pagano."

CONSEJOS *de* *Belleza*

por

Jean Arthur

ENTRE los centenares de cartas que a diario recibo de mis admiradoras, he notado que después de pedir mi retrato, el segundo punto más importante en sus ingenuas cartitas es preguntarme qué clase de cremas uso para mantener mi cutis sano y atractivo; pero no es así como lo califican, no, según ellas la nieve me ha dado su blancura y las rosas la tersura y el color de sus pétalos.

Y han sido tan insistentes en sus preguntas que hoy me he sentado ante el espejo halagada con sus piropos y aunque parezca mal el que yo misma lo diga, mis admiradoras no se equivocan, mi cutis no es del todo despreciable. Pero también recuerdo que no siempre tuvo ese aspecto, como quizás tampoco lo tiene actualmente el de las admiradoras que con tanta candidez me piden el secreto que ha dado belleza a mi cutis.

Ahora me siento contenta al poder contestar a mis amiguitas por intermedio de CINELANDIA, no porque tenga algún secreto que descubrir, sino que simplemente me concretaré a contarles el modo como logré restaurar a mi cutis la frescura de mi niñez.

En primer lugar diré que no voy a decirles que tal o cual crema, polvo, loción astringente, etc., es el mejor, no. Es natural que con tanta marca de productos y nombres de cremas que existen hoy día en el mercado, haya confusión y dudas acerca de su calidad y eficacia. Mi contestación es que el buen resultado y eficacia de una crema no consiste solo en ella sino en el modo como se aplica. En otras palabras: cuando se compra una crema de cierta marca muy conocida su calidad no puede ser apreciada si la persona interesada no pone ayuda de su parte.

Conozco muchas damas cuyas mesas de tocador están cubiertas de todas clases de tarros de cremas; cinco o seis cremas para limpiar el cutis, cinco o seis clases de cremas para nutrir y tonificar el cutis, cinco o seis lociones astringentes, etc., y esto solamente porque fulanita o zutanita les dijo que tal o cual crema era excelente, inmejorable, sin rival . . . . y allá va nuestra dama con un entusiasmo nunca en ella visto, a comprar el codiciado menjurge de belleza para "empezar con bríos y terminar con desvaríos", como dice un dicho popular. En otras palabras, la usa con constancia unos dos, tres días, quizá una semana entera y hasta un mes, para dejar el pobre tarro de crema olvidado y aumentando la colección que ha venido formando en su tocador. Su única ambición después, es echarse a buscar con ahinco otra buena crema y escudriñar los cutis que ella envidia en sus amigas y acosarlas con preguntas sobre ¿qué clase de crema usas, querida, que tienes ese cutis de rosa? Y vuelve a empezar por centésima vez la prueba de sus cremas.

¡Y pensar que yo fuí una de tantas! Por supesto, en esa época no tenía yo el cutis que hoy tengo, lo había arruinado hasta que una buena amiga me dió un buen consejo: el de la constantcia.

LAS DAMAS de los cinco o seis tarros de cremas deben dejar a un lado esa mala costumbre. Con seguridad que cualquiera y cada una de las marcas de crema que ostentan en su tocador ha de ser una buena clase de crema, pero mejores resultados alcanza una joven que usa con constancia una sola clase de crema que aquella con su colección de tarros y pocas ganas para usarlos.

El cutis, por supuesto, varía, y muchas mujeres encuentran con la experiencia, que su cutis necesita una crema gruesa, y espesa; en cambio otras la necesitan ligeramente grasosa y que

(*va a la página* 60)

Parlante en Español

"Sombras de Gloria"

Sono Art Pictures

UNA VISTA MEDIOCRE, PERO QUE POR SER EL PRIMER SERIO ESFUERZO EN PRODUCIR UNA PARLANTE HISPANA, MERECE LA CONSIDERACION DEL PUBLICO Y LA PRENSA.

Si el cronista se dejara llevar por los buenos sentimientos que alberga hacia esa valiente compañía de productores y actores que filmaron esta fotofónica en español, no cabe duda de que su labor sería muy fácil y agradable.

Si uno se pone a pensar en las mil y una dificultades que asedian a los que se lanzan por esta nueva e inexplorada ruta de las fotoparlantes en nuestro idioma, la inclinación natural es extender la mano cordialmente y felicitar a los que venciendo un sinnúmero de obstáculos, realizaron la obra que se propusieron.

Pero el cronista se ve obligado a dar al lector una crítica imparcial e impersonal de las cintas que aquí se producen en nuestro idioma, teniendo en cuenta que al lector no le interesa un comino lo que cueste o no cueste en dinero o esfuerzo el producir una parlante. Lo que el lector-aficionado de nuestros países desea, es que se produzcan cintas habladas en español, de la misma calidad que las norteamericanas y depende de la crítica honrada de esta revista para deducir su mérito.

Esto va como vía de preámbulo a la declaración de que "Sombras de Gloria" a pesar de los pesares y del reclamo exagerado de otra revista no pasa de ser una cinta regular.

El argumento carece de novedad y abunda en coincidencias inverosímiles. Un sujeto mata al seudoamante de su esposa y una vez ante el tribunal y el jurado, el abogado defensor empieza a explicar las razones que guiaron al asesino. Esto se lleva a cabo por medio de una serie interminable de *flash-backs*. Varias veces se interrumpe la acción para llevar al espectador del pasado al presente y viceversa. Un *truc* de mal gusto y caido en desuso.

El protagonista es Jose Bohr, un nuevo recluta del cine sonoro, pero que si no me equivoco llegará a ser bastante conocido en la pantalla. La primera vez que vi a Bohr fué en los estudios Universal. Había acabado de filmar dos rollos en los que aparecía hablando un poco y cantando un par de canciones.

Mi impresión entonces fué de que este artista posee una personalidad que si la llega a utilizar en debida forma lo llevará muy lejos.

En "Sombras de Gloria" se le da ocasión de demostrar sus talentos de artista y cantante, pero el resultado no es del todo satisfactorio. Tiene momentos de verdadera expresión artística, pero en los más se nota la inexperiencia y falta de buena dirección.

Francisco Marán es el abogado defensor y su acento italiano, que a veces es muy pronunciado, no impide que tenga momentos de verdadera inspiración.

Mona Rico, muy novicia en su papel de esposa, y el chico Ricardo Cayoll nos da una interpretación en extremo exagerada. Del resto de la compañía, sobresale en su rol de joven soldado, el actor chileno Tito H. Davidson.

Hasta aquí la crítica del cronista que desea para esta obra la aceptación y buena voluntad del público hispano.

Platos Sabrosos

por

ELENA DE MENA

LLEGUE a la puerta del simpático chalet rodeado de arbolitos y rosales. Llamé con la vaga esperanza de encontrarla. En los talleres de la casa Metro-Goldwyn-Mayer me habían informado que no la habían necesitado en el set por no tomar parte en las escenas que se filmaban aquel día. Yo, que sé la debilidad de que padece: la natación y la cocina, me puse a pensar un poco. ¿La encontraría en su playa favorita? No, no en estos días tan fríos, solamente que fuera una lunática, pero no lo es y por lo tanto tenía que estar en su casa.

Dorothy Sebastian es una de las estrellitas jóvenes más ocupadas y cuando puede tomar vacaciones o cualquier día que no trabaja, dedica su libertad a practicar juegos al aire libre, de los que prefiere la natación, como ya dije antes, o con seguridad que se la encuentra muy atareada en la cocina de su pequeña casita.

—Llegas a tiempo, Elena. Y por ser de confianza aquí tienes este delantal.

Diciendo esto me quitó el sombrero y abrigo y me ayudó a ponerme un delantal muy almidonado para protegerme el traje.

La parte más importante de la comida, según Dorothy Sebastian, es el postre, y sobre todo si este consiste de un pastel . Será que los pasteles, y en general toda clase de dulce son para ella una especie de manjar prohibido por ser enemigos de su esbeltez. Hay veces que la báscula que tiene en su cuarto de baño le dice con sus números, que debe olvidarse de los pasteles por algún tiempo y la pobre Dorothy tiene que pasar sus temporadas sin ellos. Aquel día no estaba de dieta y se preparaba a cocinar un

PASTEL DE CARAMELO
(Caramel Pie)

4 cucharadas de azúcar
1 taza de leche
2 huevos
½ taza de azúcar
1 cucharada de maicena
¼ cucharadita de sal
½ cucharadita de vainilla
Pasta

Se forra un molde para pastel con la pasta que de antemano se ha preparado, la que se riza en las orillas con el objeto de pegarla al molde y a la vez sirve de adorno. En una sartén se ponen las cuatro cucharadas de azúcar y sobre el fuego se pone la sartén para derretir el azúcar la que se agita constantemente hasta que esté completamente derretida y de un color café oscuro, pero no quemada. Se añade esto a la leche que ha sido calentada y se agita hasta que todo esté completamente revuelto. Se quita del fuego y se vacía poco a poco sobre los huevos, que deben ya estar bien batidos y a los que se les debe de haber añadido la maicena y

(*va a la página 61*)

UNA MORENA, Tegucigalpa, Honduras—Gordita linda, no puedo decirte lo que hace Marie Prevost en estos momentos, pero si puedo decirte que a principios del año pasado apareció en una cinta de Columbia Pictures titulada "Sideshow." No sé donde está. Alma Rubens recobró su salud y según entiendo sale pronto para Europa en viaje de recreo con su esposo Ricardo Cortez. Richard Arlen es casado y su esposa es la célebre artista Jobyna Ralston. ¡Qué preguntona me has salido, gordita del alma!

Una admiradora, Panamá—Audrey Ferris es soltera y cuenta con 21 años de edad. Sí, es muy simpática. Dorothy Sebastian no es latina. Es soltera y tiene 27 años.

Nikel, México, D. F.—Richard Barthelmess lleva hechas varias películas habladas y su voz es excelente. Algunos artistas leen las cartas de sus admiradores, pero por lo regular tienen demasiado que hacer y dejan esta tarea a sus secretarios. Los extras ganan de 5 a 15 dólares, de acuerdo con la importancia de sus caracterizaciones.

Una rubita simpática, Barcelona—Mil gracias por tus palabras cariñosas hacia mí y hacia la revista. El retrato de John aparece muy a menudo en CINELANDIA, más de lo que merece ese feote. Para subscribirte a CINELANDIA manda $2.50, oro americano, o su equivalente en moneda de tu país, en giro bancario o postal, si lo hay.

Lucía D. T., San Antonio, Texas—Aunque algo retardado, no puedo dejar de decirte que agradezco tus buenos deseos de un feliz año nuevo y por mi parte deseo que todas tus esperanzas y anhelos se realicen.

Max Salas, Curacao, A. H.—La película en que trabajaron Dolores del Río y Roland Drew se llama "Evangelina." No hay primer actor ni primera acrtiz en los estudios Artistas Unidos. Todos los astros que pertenecen a esta agrupación son de lo mejor que hay en la industria.

Una admiradora de Greta, Río de Janeiro—Greta Garbo nació en Estocolmo, Suecia, en 1905. Ella no quiere divulgar la fecha exacta. Escríbale a los talleres Metro-Goldwyn-Mayer.

Alicia Gracia, Buenos Aires, R. A.—El retrato de Bebe salió en la galería de estudios fotográficos de noviembre ppdo. El de Richard saldrá pronto. Ese retrato puede ser el tuyo y puede no serlo. No lo creo, pues tú no podrías ser tan bonita.

Enamorada, Buenos Aires, Argentina—La actriz Jeanne Eagels que actuó en 1927 con John Gilbert en la cinta "Hombre, mujer y pecado," falleció, indirectamente, de la enfermedad que padecía, o sea tuberculosis. Para poder existir, recurría a drogas que la permitieran dormir y el día de su muerte había recurrido a una dosis demasiado fuerte que su organismo no pudo resistir. No sé si Marietta Millner murió o no, ni encuentro a nadie que pueda darme noticias de ella. El retrato de Asther salió en la edición de febrero ppdo. Mil gracias por sus palabras de afecto para CINELANDIA.

Trigueñita de ojos negros, Habana—Clara Bow tiene algunas pecas y un cabello rojizo, muy feo. No creo que publicaremos nada de la vida íntima de Barry más de lo que dijimos de él en la edición de junio y diciembre de 1928.

D. M. Z., Camaguey, Cuba—Con que le gusta mucho Paul Lukas. Este villano del cine nació en Hungría el 26 de mayo de 1897. Cabello castaño; ojos obscuros; peso 186 libras; estatura, 6 pies 1½ pulgadas.

Brasileirinha, Sao Paulo, Brasil—Nils Asther es su nombre de pila. Nació en Malmo, Suecia, el 17 de enero de 1902. Ha sido divorciado una vez y está comprometido a casarse de nuevo con Vivian Duncan, actriz de teatro y del cine. Entre los artistas europeos que abandonaron el cine se cuentan: Emil Jannings, Pola Negri, Olga Baclanova, Conrad Veidt, Victor Varconi, y otros de menos nombradía.

J. Amarante, Jr., Sao Paulo, Brasil—Aquí van las direcciones de los artistas que nombra: Novarro, Love, Garbo, Gilbert, Chaney, con Metro-Goldwyn-Mayer; George O'Brien, Barry Norton, con la Fox; Audrey Ferris, Patsy Ruth Miller, con Warner Brothers; Billie Dove, Alice White, con First National; Laura la Plante, con Universal; Clara Bow, Richard Arlen, con Paramount. Las direcciones de estos estudios se encuentran en las columnas de este correo.

Juracy Ulrich, Porto Alegre, Brasil—Barry Norton, o sease Alfredo de Birabén que es su nombre de pila, nació en Buenos Aires, Argentina, el 16 de junio de 1905. Tiene ojos obscuros y cabello negro; pesa 145 libras y mide 5 pies 11 pulgadas. Escríbale al cuidado de la empresa Fox.

A. A. Crespo, La Paz, Bolivia—"Sangre y Arena" fue filmada en 1922. Valentino filmó "Los Cuatro Jinetes," "Sangre y Arena," "El Jeque," "El joven Rajah," "Monsieur Beaucaire," "El diablo santo," "Cobra," "El Aguila," "El hijo del jeque." La última película que Ramón acaba de filmar, se llama "La Casa de la Troya," y se dispone a filmar ahora "El cantante de Sevilla," ambas son parlantes en inglés.

Margarita Botero, Medellin, Colombia—Renée Adorée, 28 años; Mary Astor, 24; Madge Bellamy, 27; Eleanor Boardman, 32; Betty Bronson, 24. Todas las artistas que nombra Ud. en su carta han dejado de aparecer en la pantalla. Paramount aun usa sus talleres en Long Island.

Miss Brook, La Barca, México—Conrad Nagel nació en Keokuk, Iowa, el 16 de mayo de 1897. Su esposa se llama Ruth Helms y tienen una hijita de 10 años. Esos nombres se pronuncian: Cónrad Néiguel; Cláiv Brúcs y Richard Barzélmes.

F. de P. C., Cartago, Costa Rica—No le aconsejo que venga pues hoy día ya no admiten nuevos extras en los talleres, pues solo emplean los conocidos.

Interesados, En todas partes—Los agentes Rosa y Elisa Lobel, Calle 12 número 77, Bogotá, Colombia, ofrecen ejemplares atrasados de CINELANDIA á $0.30 centavos, moneda colombiana. Tienen números de abril 1928 a septiembre de 1929. Venden 12 números por $3.00, moneda de Colombia.

Doris Farrell, Buenos Aires, Argentina—La dirección de Charles Farrell es la empresa Fox. Charles nació en Onset Bay, Massachusetts, el 9 de agosto de 1905. No tiene novia fija, aunque siempre anda con alguna que otra chica que le gusta. Daré su retrato a Charles pero no le aseguro que lo guarde, aun y cuando es Ud. tan linda chica.

José Brandao, Recife, Brasil—Nick Stuart o Nick Prata, que así fué bautizado, nació el 10 de abril de 1906 y mide 5 pies 9 pulgadas. Joseph Schildkraut nació en Viena, Austria, el 9 de octubre de 1895 y tiene 5 pies 11 pulgadas de estatura. Ignoro la edad de Anna pero si puedo decirle su estatura, que es de 5 pies 7 pulgadas.

Richard Labor, Barranquilla, Colombia—Clara Bow es soltera asi que tiene Ud. el campo libre y nadie que quiera hacerle la competencia por la mano (o el pie) de la gordita Clara. Escríbale al cuidado de la empresa Paramount.

Lolita Pascuales, Montevideo, Uruguay—William Boyd ha sido casado dos veces. Su primera esposa fué Diana Miller y la segunda Elinor Fair de quien se está divorciando ahora. No tiene hijos. Si vieras mi retrato quedarías enamorada y eso sería fatal puesto que estamos tan lejos.

Love, Río de Janeiro, Brasil—Los artículos Consejos de Belleza son escritos por las mismas artistas en inglés o en español según sea el caso. Loretta Young pesa 45 kilos y mide 1.68 cms. Joan Crawford pesa 54 kilos (120 libras). Algunas artistas son bonitas y otras muy feas sin el maquillaje.

Romántico, Barranquilla, Colombia—Bebe Daniels nació en Dallas, Texas, el 14 de enero de 1901. Es soltera y lleva relaciones con Ben Lyon, el actor. Escríbale a la empresa R. K. O. y le enviarán un retrato de ella. José Crespo es español. La abuela de Bebe nació en Colombia, asi que Bebe tiene algo de sangre hispánica.

Conti-Oregon, Barranquilla, Colombia—Billie Dove

¿Le gustan los niños?

Consérvelos sanos y cómodos

Usar Mennen es usar lo mejor

Para conservar al nene sano, lo primero es usar al bañarlo, el finísimo jabón boratado Mennen, que limpia el sonrosado cuerpecito sin quitarle nada de su grasa natural. Después, polvearlo con Talco Boratado Mennen que absorbe la humedad y deja una fina capa que protege el delicado cutis contra el roce de la ropa y las irritaciones. Pero si, por desgracia, el tierno cutis ya está irritado, un poco de Kora Konia le proporcionará inmediato alivio.

Y recuerde, señora, que poniéndole al nene Talco Boratado Mennen cada vez que le cambie pañales, evitará muchas horas de molestias para el niño y de intranquilidad para usted.

Usar Mennen es usar lo mejor

MENNEN

"Llévelo con entera confianza"

LOS farmacéuticos, hombres de ciencia, conocen muy bien las virtudes de Dioxogen, el Gran Desinfectante y Germicida. A ellos les consta que Dioxogen es absolutamente puro y de una tremenda fuerza concentrada, y que a pesar de su acción devastadora sobre los microbios, es enteramente inofensivo para las personas. Para ellos no es un misterio la sorprendente eficacia microbicida y cicatrizante de Dioxogen en casos de heridas, quemaduras, abscesos, picadas de insectos, barros infectados y dolor de garganta. Todo farmacéutico sabe que las buchadas de Dioxogen mezclado con agua conservan la boca sana, el aliento puro y los dientes limpios y brillantes. Téngalo siempre en casa.

Dioxogen

Envíe hoy mismo por el nuevo libro "De Todo un Poco" con útil e interesante material de lectura, hermosas illustraciones y magníficos concursos con bonitos premios para los vencedores. Use el cupón al pie.

The Oakland Chemical Co.
59 Fourth Ave., New York, Dept. L-6
Sírvanse remitirme gratis el nuevo libro "De Todo un Poco."
Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....**País**.....

es la esposa del magnate Irvin Willat de First National, pero acabo de enterarme que piensan divorciarse y eso quiere decir que llega Ud. a tiempo; eso es, si a Ud. no le importa casarse de segunda mano. Billie le aportaría mucho dinero, belleza y experiencia.

Norteamericana, Buenos Aires, Argentina—Ramón no tiene tiempo ni inclinación de leer las cartas de sus admiradores. Ramón vive en Los Angeles, en la casa de su padre. No es ciudadano americano (que yo sepa) y tiene cuatro hermanos y cinco hermanas. Clara Bow pesa 48 kilos (oficialmente) pero en verdad pesará de 54 para arriba. Mide 1.56 cms. May McAvoy tiene 29 años. Gloria Swanson 33 años y Billie Dove, 27.

Josefina, Quezaltenango, Guatemala—He oído del film "Silk Legs" pero nunca de "Free and Easy." James Hall nació en Dallas, Texas, es divorciado y no habla ni entiende español.

Miss Garbo, Río de Janeiro, Brasil—Greta pesa 56 kilos y mide 1.67 cms. de estatura. Ella no es orgullosa sino tímida y de carácter muy retraído. Sobre todo es muy inteligente y sabe que el interés del público aumenta a medida que ella se rodea de misterio. Lea el artículo que sobre ella escribió Virginia Lane en la edición de febrero. Ella no le podía contestar sus cartas. Una, por no saber el español y otra, por no tener tiempo.

Andrés Lhery, Cuenca, Ecuador—La empresa Fox no tiene ningún artista bajo contrato por el nombre de William Harrison, ni tampoco es hijo de William S. Hart.

José L., San Lorenzo, Colombia—¿Donde ha estado Ud. que no sabe la contestación a esas preguntas que hace? No hay nada de la vida de Rodolfo Valentino por la sencilla razón que murió en 1926. En las dos últimas ediciones publicamos dos artículos acerca de sus amores con la que llegó a ser su esposa. Antonio Moreno acaba de filmar "Romance del Río Grande" con la empresa Fox. No tiene relaciones (que yo sepa) con ninguna señorita porque no lo permite su esposa la señora Daisy Danziger. Nació en Madrid, España, el 26 de septiembre de 1888. Bebe nació en los Estados Unidos y tiene 29 años.

Fanática, La Plata, Argentina—Supongo que habrá quedado satisfecha al ver la Vida Intima de su adorado Dix en la edición de diciembre. Su retrato aparece en los Estudios Fotográficos de este mes. Richard es tan simpático personalmente como lo muestra ser en la pantalla, lo que no se puede decir de otros astros.

Alicia Susana, Buenos Aires, Argentina—Muchas gracias por sus palabras cariñosas hacia todos los redactores de esta revista, y dicho sea de paso, somos de varias nacionalidades hispano-americanas. Según las últimas noticias que yo tuve, Myrna Loy as íntima amiga de Barry aunque no creo que están comprometidos. Nancy Drexel era Luisa, y Barry Norton, Adolfo, en "Cuatro Diablos."

Alicia de Tex, Nueva York—La dirección de Mona Rico es al cuidado de los talleres Metropolitan. No puedo decirte lo que impida que Ramón conteste tus cartas.

Loirita de Nils, Sao Paulo, Brasil—Con que te gusta Nils Asther tanto que lo consideras "bello." Por mi parte no creo que lo es, ni mucho menos. Lleva relaciones con Vivian Duncan. Nils no está filmando nada. En la edición de febrero último salió su retrato.

Muñeca Pintada, Olivos—Charles y Mary aparecieron juntos en "Varsity," "Alguien a quien amar" y "Río Romántico." Ramón usó esa peluca en una caracterización que dió en su Teatro Intimo. Mándame esas tres cartas y aseguro entregarlas a sus destinatarios.

Nahir, Tala, Uruguay—Esos nombres se pronuncian: Anita Péich, Guílbert Róland, Lóid Jiúchs, Chárls Róchers, Ben Láion. Ben Hur es el supuesto nombre de un carácter italiano, así que mal puede ser nombre inglés.

Suspiros de Amor, Buenos Aires, Argentina—No se preocupe. El film "Río Rita" no se quemó y será exhibido muy pronto con diálogo sincronizado en español. Es decir se oirán a los artistas hablando por boca de otros. Nils Asther y Don Alvarado no filman nada ahora. Nils Asther tiene contrato con Metro-Goldwyn-Mayer y Don con United Artists.

Condesa de La Rose, Montevideo—No sé si Ben Lyon tiene o no un doble en París. Se pronuncian: Ben Láion, Yon Guílbert, Guílbert Róland, Uólter Báiron, Kénez Tómson, Ken Menárd.

Horacio, Montevideo, Uruguay—Norma Shearer nació en Montreal, Canadá, el 10 de agosto de 1904. Ese es su nombre verdadero y es la esposa de Irving Thalberg, magnate de Metro-Goldwyn-Mayer, donde ella trabaja. Loretta Young se llama Gretten Young y nació en Salt Lake, estado de Utah, el 6 de enero de 1910. Su novio es Grant Withers. Ella trabaja en los talleres First National. La última película de Norma fué "Sus propios deseos" y la última de Loretta, "The Man from Blankey."

Flor de María, Quezaltenango, México—Roland Drew trabajó con Dolores en "Evangelina." Charles Farrell en "Tasia." Don Alvarado o séase Joe Page nació en Albuquerque, Nuevo México. José Crespo no me ha dicho su edad. ¿Me estás tomando el pelo? Joan y Douglas no piensan divorciarse . . . todavía. La madre de Doug, Jr., se llama Beth Sully. Buddy y Mary no trabajan juntos "siempre." Buddy es un apodo cariñoso. Las noticias que me das son descomunales y creo que te quieres burlar de mi credulidad.

María Fea, Santiago de Chile—Ralph Forbes está casado con Ruth Chattertton. Charles Farrell está con el estudio Fox. Lo mismo Antonio Moreno. No seas tan modesta con tus preguntas.

Mary Brenda, Artigas, Uruguay—El apellido de Ramón Novarro es Samaniegos. Nació en Durango, México, el 6 de febrero de 1899 y aun es soltero. Ramón es astro de primera magnitud y pertenece al elenco de los talleres Metro-Goldwyn-Mayer. CINELANDIA publica su retrato muy a menudo.

Norma Shearer

(*viene de la página 25*)

biamos de casa escojo un estilo diferente de arquitectura para poder apreciar y saber cual es el estilo que más nos gusta cuando llegue el momento de construir nuestra propia casa. ¡Oh! yo soy muy supersticiosa con respecto a casas.

Le confesé que igualmente me sentía yo a ese respecto y riéndonos nos engullimos otro dulcesillo de chocolate. Norma continuó:

— Imagínese que una vez un dueño de esas oficinas que se dedican al alquiler de casas nos llevó a ver la de Joseph Schenck, pero yo no viviría en ella aunque me pagaran todo el oro del mundo. El primer dueño se suicidó volándose los sesos y todavía se pueden ver las marcas en el cielo de la alcoba. En septiembre pasado, Irving Berlin, el famoso compositor de canciones, y su esposa, alquilaron esa casa y como ya lo sabrá, Berlin perdió lo mejor de su fortuna en la reciente baja de la bolsa.

Estas y otras cosas por el estilo me contó Norma sobre la pobre casa, pero lo que en realidad la había predispuesto contra ella, aunque no me lo dijo, es con seguridad los disgustos y el enfriamiento de cariño entre los esposos Joe Schenck y Norma Talmadge. Llaman a esa casa la mansión de las lágrimas, no obstante ser una de las casas más hermosas que los turistas pueden ver en el sur de California. La esposa del compositor Berlin, Ellen Mackey, que fue desheredada por su padre millonario cuando se casó con él, trajo a un sacerdote para bendecir la casa pero parece que sin resultado alguno.

— Tampoco viviría en la mansión palaciega de Pola Negri. Pola vivía en ella cuando ocurrió la muerte de Valentino, lo que según se dice ha sido uno de los más grandes sufrimientos de Pola.

En la casa de Bebe Daniels sí vivimos muy contentos el verano pasado — la casa que tiene en la playa. La mayor parte de sus muebles son de estilo español . . . . ¡Oh! ¿Ud. ha estado en ella? entonces recordará los graciosos rinconcitos que tiene aquí y allá con santos ante los cuales arde una lamparita medio velada y escondida y enfrente de cada santo un reclinatorio para orar; estos reclinatorios son tallados a mano y son verdaderas piezas de antigüedad. Con qué gusto salía yo al balcón que mira hacia el mar, el que quedaba casi debajo de nosotros y sobre todo ¡aquellas noches de luna! Aquel balconcito unía mi dormitorio con el de Irving y allí me encontraba él; pretendíamos ser Romeo y Julieta y que nuestros crueles padres nos asediaban. No es difícil para nadie, con tal que tenga una poca de imaginación, hacerse ilusiones con los millares de lucesitas de la bahía de Santa Monica que se extienden a la izquierda semejando otro Bagdad. Y me gustaba entregarme al sueño con esos románticos pensamientos.

Norma lleva en la sangre de sus venas bastante vida y energía. Por eso ha podido vencer los muchos sinsabores y contratiempos que tuvo al principio de su carrera cinematográfica. Sabe lo que es vivir en un pequeño cuartucho y cocinar un huevo sobre una pequeña lámpara de gas y se enorgullece de admitirlo. Poco después de la guerra mundial, su familia sufrió una quiebra espantosa. Esto motivó y precipitó a Norma en la carrera cinematográfica. Dice que ahora no se imagina cómo pudo vencer todas las dificultades que tuvo durante el primer año cuando nunca sabía si al día siguiente comería o nó. Pero no solamente eso, tuvo tantas penas amargas, tantos desalientos.

Por fin, cambió su suerte y tuvo su oportunidad en el film "The Stealers" y en esa película atrajo la atención de Thalberg. En aquel entonces, él era gerente de la Universal y Norma rehusó firmar un contrato con aquella compañía porque no quiso consentir en los requisitos exigidos. Cuando Thalberg fué con la compañía Metro-Goldwyn-Mayer le renovó la oferta y esa vez sí la aceptó. Dos años después ya era estrella, pero pasaron tres años antes de que Thalberg la invitara a salir con él y con mucha candidez me contó que casi se desmayó de alegría y sorpresa porque ella temía siempre que él no la quería, que ella no le simpatizaba.

No es sorpresa, pues, que tras de épocas tan pobres y malas Norma se sienta feliz. Tiene el amor de un esposo amante y todo lo que el dinero puede comprar. A donde quiera que van llevan la misma servidumbre: dos chauffeurs, una recamarera, el valet y un cocinero; además de la doncella personal de Norma que tiene siempre en el taller. Ahora tienen tres automóviles: un Rolls Royce color crema, un Cadillac roadster y un Cadillac sport phaeton.

A Norma le quedan todavía dos ambiciones que cumplir en su vida — todas las demás han sido cumplidas — Quiere aprender a jugar golf y bridge a la perfección para que su esposo, que es un experto en los dos juegos pueda estar orgulloso de ella. Nunca juega ni hace ninguna clase de apuestas que le recuerden el juego, porque no encuentra ninguna satisfacción en ello; pero a un juego de football a ese sí asiste y se entusiasma tanto que grita hasta quedarse ronca, salta y ayuda en el juego a su partido desde su lugar en los asientos; generalmente escoge el partido que está perdiendo. Es una ligera nadadora y lo hace con mucha gracia y en el tennis muy raras veces es vencida.

La bella actriz canadiense surte su guardarropa dos veces al año renovando desde la más pequeña prenda interior. No puede ver en sus roperos y armarios una prenda de vestir que ha estado allí desde el año anterior. Vende una parte de sus mejores trajes y con el resto viste a dos familias. No hay nada que estimule más a una mujer como saber que puede comprar todos los trajes y abrigos que desea y este ha de ser el motivo por el cual los ojos de Norma brillan con alegría — ¿O será esto quizá solamente una de las muchas razones para que sus ojos brillen con alegría?

Tiene un gusto exquisito para vestir y la simplicidad con que lo hace denota su cultura. —Según mi opinión, el color negro es lo más chic, lo más elegante para vestir, pero muchos trajes negros me desalientan y me quitan un poco de alegría. Sin embargo, siempre se encuentra en mi vestuario un traje de noche negro. El color rojo y el café no me sientan pero los colores alegres como el verde esmeralda, y diferentes tonos de color azul, como el royal y el celeste, son unos tonos que me sientan muy bien. La mayor parte de mis trajes de etiqueta son blancos. Para la calle tengo siempre un traje, sombrero, abrigo y zapatos de color gris que es un color muy elegante aunque muchas veces

LAS AVENTURAS DE NENA
Un moderno Don Juan
Gracias a la CREMA HINDS

Empápese la cara en Crema Hinds y enjabónese. La barba se reblandece; la afeitada es perfecta y la cara no se irrita

...y esto les agrada a las mujeres.

Nora Lane---Talleres Fox

¿HA Ud. admirado los trajes de baño usados por las lindas bañistas que aparecen en la pantalla? Entonces le agradará saber que los trajes de baño marca Bradley son los preferidos por la mayoría de las estrellas norteamericanas—y usted puede obtener un traje tan bonito si busca uno que tenga la marca Bradley.

Bradley KNIT WEAR

"Como se aprende a nadar"—un libro instructivo y práctico para todos los que gustan del agua. Escriba pidiendo un ejemplar gratis a Bradley Knitting Co., Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.

tengo dificultades en conseguir guantes, sombrero, bolsa y zapatos del tono del color gris que necesito, pero los busco hasta que los encuentro. El día de la entrevista precisamente vestía un traje gris de tono muy suave en el que se veía encantadora.

—Otra de mis debilidades, como vulgarmente se dice, son las joyas antiguas y raras; nunca paso por un lugar en donde se exhiben joyas del antiguo Egipto sin detenerme a contemplarlas.

Para trabajar en su última película, "Sus propios deseos", se vió obligada a recortarse la cabellera a la usanza, pero es una moda que ella desprecia. En realidad no la lleva muy corta y además se ve muy bien con el pelo corto al nuevo estilo, pero alega que pasa muchas horas en el salón de belleza a fin de mantenerlo arreglado como a ella le gusta, lo que no hacía cuando lucía su pelo largo.

—Ahora le confiaré una de mis extravagancias — todas somos extravagantes y todas suspiramos por cierta cosa — Pues bien, la mía es kimonos. Los tengo de todas clases, estilos y colores, pero la mayoría son de estilo chino. Los tengo de seda y bordados en los que me pierdo cuando me recuesto en los divanes. Sé que si alguna vez fuera al Oriente, los derechos que tendría que pagar por traer los kimonos que con toda seguridad compraría, montarían a mucho más que el valor de mi pasaje. Y de perfumes no uso sino franceses y de aroma muy suave y delicado.

Otros detalles acerca de Norma: cuando sale de compras siempre se la ve con su hermana. Sus amigas son casi todas esposas de los principales personajes y jefes de la industria cinematográfica con los que ella y su esposo se visitan y asisten a los bailes del Club Mayfair y a los teatros. Cuando se queda en casa, toca el piano para su esposo o baila las sevillanas que una joven española le enseñara.

Esta es nuestra Norma Shearer, una joven canadiense que baila las danzas españolas con la gracia y salero de una hija de Sevilla.

Cosas Nuevas . . .

(*viene de la página* 27)

motos de los hermanos Lumiére, se viene tratando de un interesante problema, por docenas de ahincados inventores: dotar a la pantalla de tres dimensiones, una perspectiva semejante a la del ojo humano y colores naturales, es decir, tal como los ve el ojo humano.

Enumerar los trabajos que sobre el particular se han hecho sería cuestión de llenar todas las páginas de esta revista. Todos trabajos interesantísimos. Baste decir que en Francia, Alemania e Italia hay patentes que cuadran en absoluto para los fines aunque por falta de oportunidades no han podido desarrollarse hacia la debida perfección.

El más rudimentario e incómodo procedimiento ha consistido en la doble impresión de imágenes con diferencia de ángulo y color, lo que totalizado en la visión con la ayuda de unos anteojos de celuloide verdes y rojos, producía el efecto de una estereoscopía bastante aceptable y vistosa. Pero qué incomodidad la de tener que colocarse unos incómodos anteojos de celuloide!

Lo más dificultoso que se tiene que vencer en la fotografía de los colores es la manipulación de las películas.

La película tiene que ser ultrasensitiva y para desarrollarse requirere temperaturas especiales, a veces cinco grados bajo cero, y un cuarto oscuro más profundo que el negro absoluto.

Según los descubrimientos sobre las emisiones de ondas electro-magnéticas, los cuerpos ondulan ciertas clases de luces que no son visibles para el ojo humano pero que afectan a las placas fotográficas. De ahí que sea casi imposible conseguir un cuarto oscuro en el que no haya de esas emisiones capaces de afectar gelatinas tan sensibles como son las que se usan para la fotografía directa a colores.

Recomendamos a los lectores aficionados a la fotografía que hagan el siguiente experimento: en un cuarto obscuro dejar durante veinticuatro horas una cámara con el obturador abierto, enfocada a cualquier objeto y con su correspondiente negativo. Traten de que la obscuridad sea perfecta. Después, desarrollen la película y verán, para su gran sorpresa, que en esa perfecta oscuridad se ha impresionado el objeto en una forma bellísima, como si hubieran hecho una fotografía con luces actínicas especiales.

Así se darán cuenta, en una forma experimental, de la ultrasensibilidad de las películas y de como el mundo no es tal como lo ven nuestros ojos.

Y comprenderán lo dificultoso de una manipulación de películas de sensibilidad especial como deben ser las que se usen para colores directos y relieve.

Queda pues, sumariamente establecido, lo costoso, difícil y complicado del procedimiento; obstáculos que han impedido sea una agradable realidad la Cinematografía total. Pero ninguna dificultad se resiste al dinero. Todo es en suma asunto de inversión de grandes cantidades de dólares; establecimiento de laboratorios especialísimos y de técnicos que deben dominar la fotoquímica en todos sus puntos.

Un millonario de Santa Mónica ha ocupado su no tener que hacer en el estudio de estos problemas, y ha dotado su residencia de un pequeño laboratorio en el que ha venido estudiando estos problemas con la cooperación de varios técnicos, inventores de procedimientos certeros para fotografiar a color natural y con tres dimensiones.

El individuo se ha gastado más de un millón de dólares, sin contar su desembolso por compra de las patentes respectivas.

La cámara de que se vale es en el exterior como una cara humana. Tiene dos grandes ojos, enormes ojos. Y una complicación inaudita de mecanismos.

A fines de septiembre nos invitó para una exhibición íntima de sus experimentos. El resultado fué copiosamente satisfactorio y desconcertante.

En la pequeña pantalla de su sala de exhibición, vimos algunas docenas de maravillas palpables. Una pelea de gallos, un muestrario de frutas, un niño jugando, un lago en el que se deja caer una piedra y se producen ondulaciones que reflejan el paisaje.

Todo con colores perfectamente naturales y con una impresionante y exactísima tercera dimensión.

Al ver los gallos, las frutas, el niño y el agua, la impresión era deliciosa en novedad. No era una proyección de objetos; eran los objetos mismos. Se sentía uno acometido del deseo de alargar la mano y apoderarse de una de esas apetitosas manzanas. El hecho está más allá de la ponderación de palabras calificativas. Lo que existía ahí, era la realidad trasplantada por el milagro físico químico. Y cabía preguntarse entonces: ¿Cómo es que esta maravilla, que desconcertaría al público y llenaría hasta el rebote todos los teatros del mundo, no es un hecho mercantilizado?

El mismo millonario respondió a nuestras dudas. En estos momentos la cámara dominante por su perfección en los estudios es la famosa Mitchell, que vale seis mil dólares y hay que esperar seis meses para que la entreguen, ya una vez hecho el pedido y

pago. Le sigue en popularidad la Bell and Howell, que vale cuatro mil, y tiene cuatro meses de espera.

Se calcula que todos los estudios usan ahora más de cuatro mil cámaras. Luego sólo en cámaras el capital invertido asciende a unos cuantos millones.

La cámara para relieve y color directo cuesta la suma de veinte mil dólares. El negativo que usa vale cincuenta veces más que el de blanco y negro.

La revelación e impresión cuesta cien veces más.

Los objetos se fotografían según ángulos diversos, correspondientes a los ángulos de la visión humana, por cada uno de los lentes de esa cámara. La película tiene la perforación en el centro y difiere de la usual en un milímetro de anchura. Las imágenes se graban simultáneamente; pero la gelatina de uno de los lados es tal que el tono que produce es más o menos rojizo y en el otro verde. Estos colores se complementan al superponerse produciendo según sus tonalidades toda la gama de colores naturales y visibles al ojo.

Proyectada directamente esta película no produciría ningún efecto agradable, pues se verían sobre la pantalla dos imágenes con dibujo igual pero con diferente coloración.

El problema estaba en realizar esa combinación dentro del aparato para que al proyectarse el ojo recibiera la impresión directa. Eso se obtuvo por medio de un complejo procedimiento del proyector que gracias a un juego de lentes realizaba la conjunción de las imágenes y ya así las proyectaba directamente a la pantalla. Para comprender ese artificio es indispensable mostrar un diagrama, lo que es imposible por impedirlo el interés de los inventores. Mas el hecho es innegable: el milagro se ha realizado.

Piénsese ahora en el costo del revelado e impresión. Esos negativos no pueden manipularse a temperaturas normales; requieren un cuarto oscuro especial que viene a ser un frigorífico pues debe estar a la temperatura de diez grados bajo cero. No hay operador que resista esa temperatura por mucho tiempo, cobrando, naturalmente, sueldos fabulosos.

De manera que sumando los precios de las cámaras, instalación de laboratorios e implementos, la totalización indica una suma exorbitante: otra vez Doscientos Millones de Dólares.

Y esta nueva jaqueca implantada en Cinelandia, justamente cuando apenas va saliendo de la producida por el establecimiento de los *talkies!*

Uno de los estudios principales de Hollywood, interesado en el caso, decidió emprender la tarea y al efecto compró derecho de opción a esas patentes, comenzando los experimentos necesarios.

Seguramente que ya se ufanaban en el triunfo. Tanto más que combinaban con esa innovación la de aumentar las dimensiones de la pantalla hasta el punto de que todo lo espectacular tuviese amplia cabida dentro de los nuevos límites.

Este es otro problema que mucho ha preocupado a los productores. Aquí se trata tan sólo de un problema óptico, es decir, físico. Si se usa una pantalla enorme, las figuras se distorsionan y la perspectiva resulta grotesca.

Pues bien, el ingenio humano, incontenible, ha encontrado el modo de realizar una combinación adecuada. Otra vez un sistema de lentes que suman y resuman las imágenes dentro del aparato para dar el resultado directo sobre la pantalla, a la perfección.

De manera que siendo ya posible una Cinematografía a colores directos, con tres dimensiones, sonido y una amplísima perspectiva de proyección se puede inferir que se ha arribado al punto máximo en la trayectoria de su desenvolvimiento.

No Juegue con su salud

MUCHOS hombres deben su capacidad cotidiana y sus triunfos a las esposas que con tanto afán y constancia guardan su salud. Millones de mujeres han adoptado para esto el Kellogg's ALL-BRAN como su más fiel aliado — gracias a que este saludable cereal es el medio mejor y más fácil de proporcionar al cuerpo la fibra indestructible de que carecen muchos alimentos. Es, además, rico con el hierro que necesita la sangre.

Nada más fácil que adoptar el uso diario del ALL-BRAN. Su rico sabor de nueces apetecerá a toda la familia. Es un alimento cereal que se recomienda ante todo, porque es bueno.

ALL-BRAN le hará a Ud. un gran bien, mucho más que todas las drogas y píldoras a las que el cuerpo se acostumbra. La fibra del ALL-BRAN quita naturalmente el estreñimiento . . . al distender suavemente los intestinos que su masa empapada de humedad, ejercitándolos y arrojando de ellos todos los resíduos ponsoñosos.

Para bien de su salud, tome ALL-BRAN a diario. Pero exija el ALL-BRAN legítimo (100% salvado) en lugar de cualquier imitación con menos proporción de salvado. Tómese con leche fría o crema. Con adición de fruta o miel es delicioso. Aunque el ALL-BRAN puede servirse de mil maneras—con la sopa, cocido con otros cereales, panificado, etc. Cada paquete lleva varias recetas. Acostumbre a toda su familia a comer dos cucharadas diarias.

Kellogg's

Creadores también de los Kellogg's Corn Flakes.

Y del Kellogg's Pep—sabrosas conchillas de trigo integral con su salvado, ligeramente laxantes.

All Bran
(todo-salvado)

Renée Adorée

Hechicera estrellita que conserva la tersura y lozanía de su cutis con aplicaciones de Boncilla Clasmic Pack.

Un cutis hermoso no teme la cámara fotográfica

Las mujeres que han llegado a la cima de la fama como bellezas de la pantalla conocen la inclemencia del lente de una cámara. Para reproducir belleza la cámara requiere ante sus lentes, belleza.

Cualquiera imperfección o cualquier mancha del cutis, por microscópica que sea son reproducidas sin misericordia. Por esta causa las estrellas de la pantalla no consienten otro cutis que el perfecto.

¿Y cómo lo consiguen? Si preguntamos a una por una, la contestación de todas será: Boncilla Clasmic Pack. La enemiga implacable de la más pequeña imperfección de un cutis; y cuyos resultados de limpieza, suavidad y frescura — cualidades que significan hermosura de un cutis — son asombrosos.

El uso continuo de Boncilla Clasmic Pack despercude el cutis no como lo hace un líquido para blanquear, sino que es el resultado de la propiedad que tiene esta preparación de limpiar hasta el poro más pequeño.

Pruebe Boncilla en su propio cutis y verá la juventud, frescura y color que da a su tez, y la tersura, puesto que las líneas y arrugas desaparecen. Una sola vez bastará para que saque a la superficie la belleza de su cutis, Ud. lo sentirá y lo verá. El uso continuo redundará en hermosura. Boncilla no es una medicina, es una preparación para embellecer.

Boncilla
CLASMIC PACK

Boncilla Está de Venta en

ARGENTINA—E. Herzfeld
Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires
CHILE—Harseim Soc., Lda., Antofagasta
CHILE—Harseim Soc., Lda., Santiago
CHILE—Harseim Soc., Lda., Iquique
COLOMBIA—Vicente Peñalosa, Apartado 1075, Bogotá
COSTA RICA—Vicente Lines, P.O. Box 26, San José
CUBA—Compañía Harris, O'Reilly Núm. 106, Habana
ECUADOR—Dr. Pedro Holst,
P. O. Box 487, Guayaquil
FILIPINAS—George Orfaley, P. O. Box 203, Manila
MEXICO—Sanborn Hnos., S. A.,
Ave. F. I. Madero No. 4, México, D. F.
NICARAGUA—Ricardo Gordillo, Managua
NICARAGUA—Guillermo Hüper, Matagalpa.
PANAMA—Huertematte y Cía., Inc.
French Bazaar, Panamá
PERU—F. y E. Rosay, Calle de Merced, 632, Lima
PUERTO RICO—A. Marxuach,
P. O. Box 518, San Juán
URUGUAY—Carmelo Paterno,
San José 1183, Montevideo
VENEZUELA—F. Fuenmayor y Cía, Caracas

Pero lo trascedente, lo que hace vacilar a uno sobre el valor de las afirmaciones y de las vanidades humanas, respecto a la sinceridad de los espíritus creadores, consiste en la información publicada por uno de los diarios de Los Angeles, respecto a una patente que realiza todas esas maravillas en una forma sencillísima, sin necesidad de complicaciones máximas ni de cámaras ultraespeciales y reformas radicales a los proyectores.

¡Economía de Doscientos Millones de Dólares!

Es imposible dar una descripción dilatada del nuevo procedimiento, del que no se ha revelado al público sino el fundamento esencial; pero torturando la mente en el silencio de las meditaciones, se puede uno formular esta pregunta: ¿Es algo verdadero, serio, viable, o se trata de un charlatanismo?

Los lectores no deben desesperar, de un modo u otro, en el correr de unos cuantos meses, se desayunarán con las sorpresa de que todos los cines del mundo empiezan a instalar procedimientos de cinematografía total y que los *talkies*, tan mentados, criticados, propagados y vilipendiados, han pasado a una sencilla aventura liminar, que no tuvo mucho tiempo para ir hasta los últimos rincones del Planeta.

Impresiones . . .

(*viene de la página 29*)

El alemán estaba pálido, ojeroso y temblando de estupor.

— La importancia de estos bigotillos es tal, que Mr. Chaplin me ha dicho que si se le llegaran a perder o fueran destruídos, no volvería a aparecer en la pantalla con bigote. Mr. Chaplin estima estos bigotillos en Medio Millón de Dólares; pero los tiene asegurados sólo en trescientos mil. Y yo, además de ser el *valet de chambre* de Mr. Chaplin recibo cien dólares a la semana por cuenta de la Compañía de seguros para tener cuidado de los bigotillos.

El alemán por poco sufre un desmayo.

— Y, para terminar, crea Ud. señor que Ud. es el único extraño que ha podido penetrar al camerino de Mr. Chaplin, lo cual está estrictamente prohibido. Por lo tanto, le suplico tenga la bondad de retirarse.

El alemán, cuando volvió al lado de Chaplin, no podía decir palabra. Al otro día partió para Berlin. Hasta la fecha no sabe si el *valet de chambre* le jugó una mala pasada o si realmente estuvo a punto de ser el responsable de que Charlot desapareciera, pues Chaplin sin su bigotillo dejaría de ser Charlot para volverse otro personaje, quizá igual de simbólico; pero menos fantástico.

Tumbos del mar de la Fortuna

Los boletines de publicidad de los estudios traen con frecuencia increíbles sorpresas.

Película tal, trescientos mil dólares de costo, cinco estrellas en el reparto. El galán joven cantará tres canciones del famoso compositor y músico, virtuoso del flautín, fulano de tal.

Película tal, próxima a comenzarse su producción. Director: Carlos Xeremías; autor del argumento, el famoso escritor: Caralampio Mondongo.

Despertando a la realidad: el virtuoso del flautín, un aficionado que toca cinco instrumentos de oído y no sabe ni los rudimentos de armonía; el escritor: un sujeto que escribe sin ortografía, sintaxis ni ilación y sin la más ínfima imaginación creadora que tiene forzosamente que poseer cualquier escritor, sobre todo si es "famoso".

En Hollywood hay todavía un desorden brutal; un intrigar tremendo, más fuerte que el de cualquier camarilla política. Y el público, el respetable público, es siempre la víctima. Llegará el día en que se abrirán los ojos y comenzará una revolución. Nos llegan noticias de Argentina de que hace poco estuvo a punto de ser incendiado un Teatro por los espectadores cuando no pudieron soportar el inmenso mamarracho de una película adaptada al idioma.

Un Filósofo en Hollywood

Todo personaje de alguna importancia que arriba a Hollywood es inmediatamente declarado huésped de honor de los estudios. Se le fotografía junto a algunas medias docenas de conspícuos y soporta más de cinco banquetes.

Esas fotografías son enviadas a todos los periódicos del mundo; para los que no son muy conocidos, una visita a Hollywood es pues un gran adelanto en su popularidad. Más de una reputación en el mundo de las letras, de la política o de los deportes se ha cimentado en esta forma. También ha habido el efecto contrario: ante los ojos de público muy grave, muy paquetudo, el hecho de que todo un ministro como Sir Austin Chamberlain se haya retratado junto a algunas estrellas es una patente de buen descrédito. Tal vez haya influído en su caída del gabinete.

Pues bien, hace poco ha estado en Hollywood el hombre más inteligente de Inglaterra y uno de los diez más inteligentes de la época. Uno de esos contados que puede entender la teoría de la relatividad de Einstein. Un preclaro e insigne filósofo; un analizador perspicaz de los problemas morales del presente, en suma: Sir Bertrand Russell.

¿Pero lo supo Hollywood? Hasta ahora no se han visto esas fotografías. Ninguna de las estrellas sabe que existe Sir Bertrand Russell.

El insigne filósofo vino contratado por un Club de Hollywood a dar una conferencia por quinientos dólares y gastos sobre los Problemas del Matrimonio y la Moral. Esperábamos ver en la concurrencia a unas cuantas de las estrellas y actrices que tienen pendiente o en perspectiva un divorcio o un matrimonio.

Sir Bertrand Russell pasa de la cincuentena; es alto, delgado, huesudo, con una frente de seis dedos, bastante calvo. Acaso podría servir para doble de Russell Simpson, reputado en otra época como el hombre más feo del Cinema.

Aquella concurrencia de Hollywood era muy selecta, tratándose de un problema de importancia como el Matrimonio y la Moral: unas trescientas viejas solteronas o viudas, que al terminar Russell le dieron un vago aplauso y que después declararon que era un individuo nada simpático.

De lo que se ha perdido la humanidad: si Hollywood hubiera apercibido a Bertrand Russell, habría quizá un *talkie* perfecto; su larga experiencia hablando en público le ha hecho dueño de la voz más fotofónica que existe.

La vejez de Bernard Shaw

El humorismo de Bernard Shaw empieza a fastidiar; o cuando menos a pasar desapercibido.

En otro tiempo, una opinión de Shaw sobre el Cinema estremecía a cinco continentes.

Mr. Shaw acaba de proponer, a propósito de la nueva Cinematografía, que se fusile a todos los productores, directores, electricistas, técnicos y artistas. Entonces, dice Shaw, habrá buenas películas y mis obras se podrán llevar a la pantalla con voz.

Ni productores, ni directores, ni los otros, se han preocupado en absoluto. Mr. Shaw puede hablar claramente en el silencio. Nada turbará su paz. Sus ironías no afectarán en lo más mínimo la cotización de los valores cinelándicos en el mercado del dólar y de las vanidades. (*va a la página 57*)

Nuevas Caras

HACE más de dos años que Tito H. Davison, un joven chileno, llegó a Hollywood en busca de la gloria cinesca que tantos ansían. Hoy le podemos ver en buenos roles en "Sombras de Gloria", parlante en español de Sono Art y en "La casa de la Troya", parlante en inglés de Metro-Goldywn-Mayer en la que Ramón Novarro tiene el rol de protagonista.

BERNICE CLAIRE es una nueva cara que dejará una impresión permanente en la pantalla. Además de su belleza que el lector puede comprobar a simple vista, Bernice posee una voz tan melodiosa y adaptada al micrófono que la ha valido un buen contrato de la empresa Warner. La veremos en "No, No, Nanette".

ESTA niña de rostro dulce que parece que no rompe un plato, se llama Dorothy Jordan y procede de los coros teatrales de la urbe neoyorquina. Su debut en el cine fue en "La Fierecilla Domada" de Pickford-Fairbanks y fue escogida por Metro-Goldwyn-Mayer como primera dama de Novarro en "Devil May Care".

RITA LEROY es francesa de nacimiento. Su experiencia en los teatros del Canadá la prepararon para el cine parlante donde debutó en "Dinamita", en un rol insignificante. Más tarde la vemos de primera dama de Rod La Roque en "El Tunante Encantador", que le ha valido un contrato por cinco años con R. K. O.

Modas de Hollywood

GRANT WITHERS, de Warner Brothers, se apresura a surtir su guardarropa para la próxima primavera y nos muestra uno de los trajes que acaba de comprarse. De paño de color gris claro con pequeños pliegues en el pantalón que sube alto en la cintura.

Encantadora se ve Olive Borden, de los estudios R. K. O. con su traje de noche de talle de seda bordado y entallado. La falda es de terciopelo azul marino oscuro de campana y corta por el frente.

El encaje vuelve a estar de moda. Anita Page de M-G-M luce un traje de noche de encaje rosa pálido con una capa que hace las veces de salida de noche.

También Billie Dove, First National, escoge tela de encaje para su vestido. Talle bastante entallado y falda larga, de campana, desigual, que cae en graciosos pliegues. Manga entallada y larga hasta las manos.

Este traje para invierno es moderno en todos sentidos. Nótese el nuevo largo de la falda. De lana ligera con adornos de astracán blanco. Helen Millard, de Metro-Goldwyn-Mayer.

Este traje es otro de los nuevos estilos. La falda es en parte circular, de lana blanca con rayas negras. La blusa de crepé blanco y negro muy pegada al talle. Olga Baclanova realza su exótica hermosura con este atavío.

Joan Crawford, de Metro-Goldwyn-Mayer, es una de las primeras en adoptar la nueva moda. Su vestido es de tweed y lleva un cinto que cae al frente. Cuello y puños de organdí.

Este abrigo de Kay Johnson, Metro-Goldwyn-Mayer, de terciopelo negro está adornado con cuello y puños de astrakán, que llegan hasta el codo. El cuello puede levantarse como se ve aquí atándolo con un lazo de seda.

Ligero abrigo de satín de seda negro. Lo adorna una capa del mismo material. Forro del abrigo y la capa de seda gris que hace a la vez el efecto de cuello. Loretta Young, First National.

Este atractivo abrigo de calle está confeccionado con piel de leopardo y zorro gris. Lo luce Marion Schilling, de Metro-Goldwyn-Mayer.

(*viene de la página* 49)

Entiendo que el único preocupado por las gracejadas de Shaw fué el individuo que pone hielo en todas las fuentes automáticas para beber agua en los estudios de la Fox.

Amor, combustible y energía

El nuevo credo sobre el amor, vigente entre los comunistas rusos, es que el sentimentalismo significa un gasto de energía que no se aplica a crear nada tangible. El sufrimiento que trae el amor aniquila miles de potentes voluntades creadoras. Si Lenin se hubiese enamorado unas tres veces en su vida, no existiría la Nueva Rusia.

En Rusia, entre los comunistas, no se ama ya. Las mujeres y los hombres se gustan mutuamente y tienen sus ratos de placer. La natalidad está perfectamente controlada.

Se dice que Hollywood es totalmente mimético, que copia a París, Berlín, Madrid, Guadalajara, Sao Paulo, etc. Y a Hollywood lo copia todo Estados Unidos.

Luego Hollywood ha copiado a Rusia; porque en Hollywood hace tiempo que es una prueba de mal gusto y de falta de talento el enamorarse.

El que tiene una pasión, es como un enfermo, un alucinado por inmensidades lejanas. El combustible que se quema es la vida, que no se vive sino una sola vez. La energía desaprovechada hubiera sido fecunda en dólares, es decir, en comodidades, placeres y poder.

En Hollywood hace tiempo que no existe el amor; naturalmente entre el grupo de seres selectos de Hollywood, esos que tienen enfocada hacia sí la curiosidad universal o pretenden llegarla a tener.

Pero en Hollywood se vive alegremente; se goza de la vida plenamente.

Cabe preguntar: ¿Hollywood ha sido influído por Rusia o al revés?

Promesas, ilusiones . . . ¡miseria!

Un bien plantado mozalbete argentino tuvo su coloquio con la fortuna, en plena libertad. De su gentileza atractiva para lo femenino se esperaba una conquista total. Un nombre mayor que el de Novarro, John Gilbert y otros.

Recordemos su abrigo de trescientos dólares; su habitación de cien a la semana. Sus silenciosos ocho cilindros.

Todavía es sensacional el número de cartas de admiradoras y admiradores que recibió; bastantes le suelen llegar aún.

Cuántos adolescentes habrán envidiado cordialmente su porvenir; cuantísimos habrán sido alucinados por su firme navegar hacia el éxito.

Una vez en un tranvía, dos muchachas conversaban:

—¿Conoces al chico ese?

—Sólo en el Cine . . . ah . . . creo que una vez le ví en su automóvil; pero no estoy muy segura.

—Pues yo le conozco . . .

—¿De veras? . . . es guapísimo . . .

—Precioso . . .

—Divino . . .

—No hay nada que se le compare . . .

—Ninguno . . . es algo . . . algo . . . bueno . . . no me atrevo a decirlo . . .

—Es un Dios . . .

—Sí, es un Dios . . . un Dios . . .

No cabe duda que el Cinema es una exquisita mentira; ha traído los dioses hasta el pavimento.

Hace muy poco, a lo largo de Hollywood Blvd. desfilaba una tristeza resignada. Ni abrigo de trescientos dólares; ni perfumes de millonario, ni silencioso ocho cilindros.

Aquel conquistador de simpatías, aquel magnífico entrevistador de la fortuna, ha tenido ya su *interview* con la miseria.

Tal es Hollywood.

El Cine y la Política

Ha[illegible] del toreo han salido algunos conspicuos políticos, como el famoso don Luis Mazzantini, quien llegó a ser gobernador de Guadalajara. En México, si Rodolfo Gaona quisiera, llegaría a ser el Califa presidencial como ha sido considerado el Califa de León, su ciudad natal.

La Música ha producido también su presidente, en la persona del venerable pianista Paderewsky, quien a la larga resultó demasiado sensitivo para ser Dictador.

En México, país tan fecundo en toda clase de hechos, se ha visto a su máximo pintor, el radical Diego Rivera, como un formidable líder comunista, con algunas probabilidades de ser presidenciable.

Colombia ha tenido sus presidentes que han descendido del Parnaso. Y así, otros pueblos han contado con conspicuos políticos salidos de las artes.

Ya era tiempo que la Cinematografía produjera un personaje de esa laya. El famoso Zar del Cinema, Mr. Hays, es, por el contrario, un ala política que se volvió cinematografísta.

Hollywood está de plácemes. Justamente cuando acaba de obtener Will Rogers, alcalde de Beverly Hills, su más sonado triunfo humorístico en su primer parlante, un grupo de amigos y admiradores, casi todos convecinos de Beverly Hills, inician un movimiento para influir desde ahora en que Will Rogers, vaquero, vagabundo, payaso, acróbata, escritor, periodista, viajero, enamorado y pecoso, sea nombrado como candidato presidencial del partido demócrata en la próxima convención del mismo.

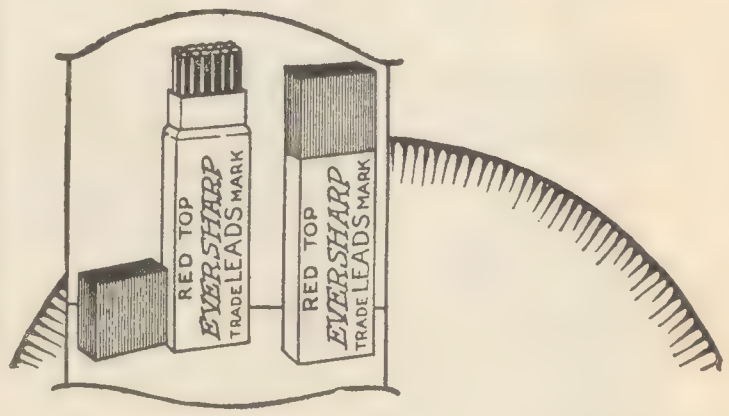
La Calle . . .

(*viene de la página* 31)

Después de él, el más dañado ha sido, según aseguran los que pretenden saber de estas cosas, Irving Thalberg, magnate de los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer y esposo de la encantadora Norma Shearer. Se habla de que perdió más de un millón de dólares, y con ellos la agradable sonrisa con que le veíamos andar diariamente por las oficinas y los *sets* del estudio. Pero es cuestión de paciencia . . . . Entre el cheque que Norma Shearer recibe semanalmente, el que recibe Mr. Thalberg, y la parte anual de utilidades que le corresponde, bien pronto se habrá recobrado de la pérdida.

Noches pasadas tocome asistir a una reunión en que todos, con excepción mía, eran nombres mundialmente famosos. Se daba uno vuelta hacia la derecha y por allí estaba Gloria Swanson charlando con Edmund Lowe. Se volvía uno y se topaba de manos a boca con John Gilbert, discutiendo, acerca de algo no muy agradable con Ina Claire, su esposa. Miraba uno para el pasillo estilo español, y allí andaban Dorothy Burgess y Lillian Tashman. Se hablaba nada más que de pérdidas de miles, de acciones de la Bolsa, etc. Yo me sentía feliz; no siendo capitalista; era el único que no había perdido un centavo, salvo lo que tuve que gastar aquella noche, pues la dueña de casa — aquí de todo se hace pretexto para inventar alguna novedad — anunció a sus invitados, el día anterior, que había perdido su fortuna en la Bolsa y de que era necesario que cada uno trajese su parte de alimentos y de bucólica . . . . Y hubo que ser generoso en el aporte . . . . Más tarde, hacia el amanecer, cuando la amistad era general, y a la hora en que el buen vino hace a todos sentimentales y en que las pérdidas de la célebre "Calle de la Muralla" se habían ahogado en buenos licores, se hizo otra colecta, entre los pobrecitos astros arruinados, para

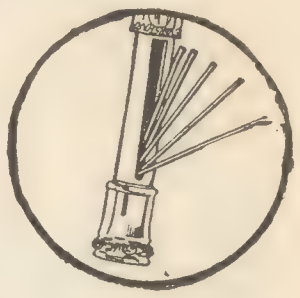
Minas



EVERSHARP

La única mina o puntilla que se ajusta perfectamente a los lapiceros Eversharp es la mina Eversharp que se vende en el estuche de "tapa roja." ¶ Aunque todas las puntillas son semejantes entre sí, siempre existen diferencias en sus diámetros que, aunque diminutas, son suficientes para hacerlas inadecuadas. Las minas Eversharp se fabrican en todos los grados de dureza conocidos y en todos los colores. ¶ Cuando el borrador de un lapicero Eversharp se desgasta puede Vd. poner uno nuevo en pocos segundos. Los borradores Eversharp son fabricados de goma fresca y borran de una manera limpia, sin dejar manchas. ¶ Tanto las minas como los borradores Eversharp se hallan de venta en los principales establecimientos del ramo.

Una ligera presión en la corona hace que las puntillas asomen automáticamente. No hay otro lápiz que pueda cargarse tan rápidamente.



THE WAHL COMPANY, NEW YORK, U. S. A.

UN OBRERO de la RAZA Gana $160.

en 6 días de trabajo

Sr. J. A. Rosenkranz,
Estimado señor:

Ultimamente he realizado un trabajo de reparación en un auto marca Dodge, por el que gané la suma de $160 quedando el dueño muy satisfecho.

Todo lo debo a los conocimientos que esa escuela me ha impartido y por lo cual les estoy altamente agradecido.

JOSE QUINTANA.

sea usted un MECANICO de Automoviles

Haga Ud. lo mismo

Aprenda a reparar el mecanismo de toda clase de automóviles, camiones, tractores y aeroplanos, y nunca más se verá en la triste necesidad de ejercer un trabajo penoso y mal retribuído.

Aprenda sin Salir de Casa

Aunque no tenga Ud. la menor idea de mecánico de automóviles, la Escuela Nacional le garantiza que aprenderá en poco tiempo y sin que tenga que abandonar su familia ni su trabajo actual.

INCLUYE MECANICA DE AVIACION

Tenemos también Cursos a Internado, con clases diurnas y nocturnas. Pida los informes que desee.

PIDA ESTE LIBRO Gratis

ENVIE ESTE CUPON

ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES— Depto. 420
4006 South Figueroa Street,
Los Angeles, California:

Sírvanse enviarme GRATIS su libro ilustrado y demás información relativa al curso que hè marcado con una X.

Curso Práctico a Domicilio, por correspondencia en Español.

Curso en Español, asistiendo a la escuela en Los Angeles.

Nombre.....

Dirección.....

reunirse en otra *soirée*, al siguiente día, en la casa de otra estrella cinesca que confesaba que, por primera vez desde que era estrella, iba a usar el tranvía eléctrico para ir a su casa, porque había entregado, en pago, hasta el automóvil. Lo que viene a probar que la gente de cine tiene mala memoria, ya que tan fácilmente olvidan, por una media docena de años de opulencia, los tiempos en que eran extras y tenían muchísimo menos que lo que tienen hoy después de haber perdido sus sueldos en la Bolsa.

Sid Grauman, el famoso empresario y expropietario del Teatro Chino de Hollywood perdió, según aseguran, toda su fortuna. Ya estará el alegre judío preparando algún sistema rápido y seguro de rehacerla a costillas de los muchos que le siguen en cuanta empresa organiza con su maravilloso espíritu comercial. Otros dicen que Edmund Lowe, actor de la Fox, y uno de los hombres feos y maduros que sigue haciendo de galán con el beneplácito del público, vió escaparse de sus bolsillos treinta mil dólares y que Lillian Tashman, su esposa, perdió más; ciento ochenta mil. Y sin embargo, la noche de año nuevo la vimos jugar con entusiasmo a la ruleta en el Casino de Agua Caliente, en Tijuana, perdiendo otro poquito más.

Parece que John Gilbert fué otra víctima. Sin duda que lo más imprudente que John Gilbert pudo hacer en su vida fué casarse por tercera vez. Desde ese día ha comenzado una serie de interminables contratiempos. Primero fueron sus dificultades para casarse en paz. En seguida, sus líos con su flamante esposa que le aguaron la cacareada luna de miel por el Viejo Mundo. Entre tanto, las cintas que había dejado hechas en Hollywood antes de partir obtenían una recepción muy fría de parte del público y muy dura de parte de la crítica. Gilbert fué un excelente actor, de varonil figura, en las cintas silenciosas. ¡Ah, pero llegaron las cintas habladas! Y entonces salió a luz aquello que solo le conocían sus amigos y los que le vemos de cerca en los estudios: su voz. John — o Jack, como le dicen en Metro sus íntimos — tiene una voz inexpresiva, de falsete, que no corresponde ni a su tipo ni a su aspecto, y una pronunciación extraña que destruye la impresión que su aspecto físico causa. Total, que mientras otros actores, como Ramón Novarro, por ejemplo, se elevan cada día más debido al cine parlante, John Gilbert se encuentra en peligro de ver disminuir su cheque semanal. Y como si eso fuera poco, se rumora de que sus disturbios conyugales siguen; de que su mujer deja la casa del esposo y vive ahora en otra mansión, sola, en Beverly Hills, y que por último la Bolsa deja a John a brazos cruzados, con pérdidas en la bolsa y a causa de la Bolsa, que lo han dejado mal parado.

Richard Dix, que trabaja ahora en los estudios de la Radio Corporation, ha sido de los pocos que han tomado el asunto alegremente. Alguien me dijo de que el otro día, después de Pascua, había llegado Richard al *set* declarando, con el mejor espíritu, que se consideraba un hombre feliz, porque, después de la *debacle* de Wall Street, aun le quedaban cuatro casas, dos automóviles Packard, una salud perfecta y un buen saldo de dólares en el banco . . . ¿Qué más podía pedir? Hace cosa de un año, cuando ocurrió la quiebra de su banco, Richard Dix perdió la bonita suma de cincuenta mil dólares. ¡Esto es el fin! dijo él en aquella oportunidad, con gesto desesperado. En aquel entonces pertenecía a la falange de Paramount y su contrato estaba por terminarse sin que hubiese probabilidades de poder renovarle, pues la famosa empresa no se interesaba por mantener a Dix en sus filas de actores parlantes. Pero no fué el fin: Dix consiguió el contrato con la Radio, gana ahora más salario y ha aprendido, según parece, la magnifica filosofía del estoicismo.

Pero como no todos son desgracias en el valle de California, he aquí también que algunos ganaron dinero con la baja de la Bolsa de valores cinescos. Y entre estos figura en primer término, con tres millones de dólares ganados en una semana, nada menos que Charlie Chaplin. Feliz en el juego, desgraciado en amores, dice el refrán. Y no cabe duda, pues que Chaplin ha tenido en el mundo todo lo que ha deseado, menos un amor feliz. Y como es un filósofo a su manera, un ironista maravilloso, ha anunciado de que empleará la ganancia del juego en intentar una tercera aventura matrimonial en manos de Georgia Hale, que fué su primera dama en "El circo" y que lo será ahora en la casa del gran cómico. Y no se crea que Chaplin empleará los dos millones en casarse ni mucho menos. El bufo hace una vida tranquila, tiene solo dos automóviles, come en el Henry's donde es socio y no paga, y se viste modestamente. Por lo tanto, los guardará para lo que viene después, para la posibilidad de lo que ya le ha costado tantos dólares y dolores: para el posible divorcio . . . que después de todo, esperamos que no ocurra.

Lon Chaney ha sido uno de los hombres felices estos días. Con su alegre simplicidad de campesino, con su sonrisa de buen burgués satisfecho de todo, ha comido a carrillo lleno en el comedor de Metro, mirando compasivamente a sus compañeros de mesa cariacontecidos y macilentos con las noticias de la bolsa. Como aquel alemán del cuento que se reía cada vez que veía caerse un avión "porque él no iba adentro", Lon Chaney se siente feliz porque tiene sus milloncejos en bonos del Estado, se conforma con el seis por ciento, y sabe que esos ni suben ni bajan ni desaparecen . . . .

Sue Carol, la pequeña actriz y actual esposa de Nick Stuart, es una buena mujer de negocios a pesar de la carita de ingenua que se trae. Con la mayor simplicidad agregó seis mil dólares a su cuenta bancaria, mientras

Concurso de Artistas

Retrato No. 1

El cabello y la frente son de una joven artista de Paramount. Los ojos y nariz son de la esposa de Ralph Forbes. La boca besó cariñosamente a Gary Cooper en "Lilac Time" (La estación de las lilas).

otros perdían eso y mucho más. Joseph Schildkraut, catalogado en Hollywood como el tipo cinesco del jugador empedernido, siendo de jugador casi todas sus más importantes caracterizaciones peliculeras, terminó la aventura de la Bolsa de valores con algunos buenos miles de dólares a su favor.

Y así unos pocos más. Pero en general, todo Hollywood ha perdido y está de quiebra: los *parties* se han liquidado por la temporada, y los *cabarets* han estado mas o menos desiertos. Sin embargo, en el balneario de Agua Caliente, en Tijuana, al otro lado de la frontera de México, se pagaban ciento cincuenta dólares la noche de fin de año por el derecho a un asiento en la cena de año nuevo, y hubo quien ganó treinta mil dólares en una noche a la ruleta, mientras al día siguiente las apuestas en la temporada de carreras que se inauguraba subieron de tres millones de dólares.

¡Que nadie se aflija! En las películas, sean habladas o silenciosas, nuestros astros favoritos seguirán apareciendo sonrientes y satisfechos, y la voz de Norma Shearer o la de John Gilbert, o su expresión, no denotará que un momento antes de comenzar a girar las cámaras estaba, lápiz en mano, poniendo números que significaban miles de dólares perdidos . . . . Seguirán sonrientes y satisfechos porque así lo exige la película, y porque, de este modo, cada sábado cobrarán un cheque por muchos miles de dólares, suficiente para pagar las últimas deudas, para llenar de nuevo la libreta bancaria y para comprarse nuevos trajes, nuevos automóviles, nuevas alhajas y nuevos palacios de estilo español en Beverly Hills.

Censores y . . .

(*viene de la página* 39)

importantes, con voz y voto, y en extremo celosos de la dignidad y trascendencia de su especialidad, a quien el director ha de oir y aun acatar a veces.

Y por fin, tras infinitos cambios, rectificaciones, añadiduras, supresiones y otras mil peripecias que silenciamos en gracia a la brevedad, la película se da por concluida y pasa al salón de proyección en que se exhibe y corta de acuerdo con el criterio del director y sus otros colaboradores. Esta es una de las funciones más delicadas y peligrosas en la elaboración de una cinta. Refiriéndose a este particular momento nos decía Ramón Novarro hace algún tiempo, que era el más temido por él, pues, sus mejores interpretaciones habían muerto siempre entre las tijeras del cortador que arregla los trozos de película a su gusto. Y John Barrymore nos afirmaba en otra ocasión que sus actos más heroicos jamás habían logrado escapar a la saña y carencia de sindéresis de los jueces del salón de "cortar".

Una vez depurada la cinta en el *cutting room* de todo aquello que se estima superfluo o inadecuado, viene el visto bueno del productor, quien tiene el derecho de veto sobre todo lo hecho por los que han colaborado en la cinta. Por lo general, el magnate supremo aprueba la labor realizada y la cinta queda tal como salió de entre las tijeras del experto; pero en no escasas ocasiones el productor sugiere alteraciones, ya en el sentido de añadir o de suprimir, o simplemente ordena una nueva filmación de determinada escena que no le dejó satisfecho. Otras, decide archivar la obra por no creerla propia para la exhibición, como ha sucedido con la última cinta de Von Stroheim y Gloria Swanson, que tras gastarse una fortuna en ella, se ha decidido no darla al público y dormirá el sueño

¡PRUEBELO, SEÑORA COMO ASTRINGENTE!

¿Ha probado usted la Listerine como astringente? Es en extremo agradable y económico. Su costo es casi insignificante comparado con el de otros astringentes.

No obstante, dificilmente encontrará otro tan eficaz. Cierra los poros sin ejercer una acción violenta, tonifica los tejidos relajados y dá al cutis un aspecto fresco y juvenil. Indudablemente el cutis requiere un astringente para conservarse de la mejor manera posible, y una vez que usted haya probado la Listerine la preferirá a cualquier otra preparación. Aplíquese la Listerine al cutis sin diluirla. El resultado le encantará.

Combate la infección

Use la Listerine diariamente para refrescarse y contrarrestar el olor de la transpiración; para hacer gárgaras y evitar el dolor de garganta y otras infecciones graves; para desinfectar cortaduras y heridas y acelerar su curación. Usela también para enjuagarse la boca y corregir el mal aliento (Halitosis).

Desde hace medio siglo, la Listerine ha venido mereciendo la confianza de los médicos y del público en general, por ser un antiséptico eficaz e inofensivo. Destruye los microbios en 15 segundos sin causar el menor daño a los tejidos del cuerpo. Tenga siempre un frasco a la mano.

El antiséptico de confianza

1936

LISTERINE

Destruye 200,000,000 d

Aprobado por los Médicos

Iodex se usa y recomienda por los médicos para el tratamiento de cortaduras simples, torceduras, quemaduras, magulladuras, contusiones y glándulas hinchadas. Al penetrar en la región afectada, mitiga el dolor, reduce la inflamación y, con repetidas aplicaciones, trae efectivo alivio.

Se vende en todas las Farmacias.
Los Médicos lo recomiendan.

IODEX

— — — ¡GRATIS! — — —

MENLEY & JAMES, LTD. L
70 West 40th St., Nueva York, U.S.A.
Sírvanse enviarme muestra gratis de Iodex.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....

eterno en las arcas de seguridad de United Artists.

Acaso el caro lector se imaginará que con la aprobación final del productor termina el vía crucis de la cinta. Y es cierto que allí se acaba la fiscalización, pero dentro del estudio solamente. Mas antes de ser dada al público, tiene aún que pasar por los Bancos de Flandes, como quien dice. Los Bancos de Flandes para una película en este país, están representados por el Censor oficial, señor todopoderoso de cuyo veto no se puede apelar a ningún otro tribunal. Para que la película pueda presentarse al público, es necesario que antes haya merecido la sanción de este temido personaje.

Y pasa con el Censor lo que con el cortador, que a veces suprime las escenas más perfectas de la cinta. En la aplicación del veto el Censor no tiene que observar más norma que su libérrimo criterio. Ahora bien, como no se trata de un artista ni de un literato, sino de un buen señor que, o procede del campo político o del religioso, sin otras luces que lo iluminen que su sentido común o su fanatismo religioso, de aquí que el valor artístico de una escena, lo mira siempre por su trascendencia moral o político. Así hemos visto cómo en "Potemkin", en "La Villa del Pecado", en "Diez días que estremecieron al mundo", y demás cintas rusas que se han presentado aquí, la censura las había privado de escenas de extraordinaria belleza, porque según su criterio, eran peligrosas para el régimen político que nos gobierna.

Desde hace mucho tiempo, la prensa de oposición, la prensa cinemática y los productores todos, luchan por suprimir o modificar el sistema actual de censura cinematográfica sin haber logrado el más insignificante cambio. Opuestas a las anteriores, encontramos las fuerzas reaccionarias, las iglesias protestantes, sobre todo, las organizaciones cívicas, etc., que consiguieron establecer la censura y luchan cada día, no ya por mantenerla, sino por hacerla más severa y estricta aún. Por supuesto, no hay la menor esperanza de que el censor desaparezca y mucho menos de que se haga más liberal y generoso. Por otra parte, el gran público, o sea, la inmensa mayoría del país se encuentra perfectamente satisfecho con el sistema actual y aprueba siempre la acción del censor.

Tan lejos nos encontramos de que el censor desaparezca o se modifique, que no ha muchos meses, el señor Hudson, representante por el estado de Michigan presentó un proyecto de ley a la Cámara baja solicitando una mucho más estricta y severa supervisión del producto cinemático. Según este proyecto, se debe crear una comisión con amplísimos poderes para que se encargue de todo lo concerniente a la industria cinemática, desde la distribución y producción de las cintas, hasta dictaminar qué género de escenas son nocivas o inmorales y cuales perfectamente honestas e inofensivas. Los comisionados devengarían nueve y diez mil dólares anuales cada mes.

Y aquí el cronista no puede menos de reproducir un curioso comentario dedicado por un periódico cinemático al previsor proyecto del señor Hudson: "La tal ley, caso de que fuese aprobada, le daría a los santos y omnisapientes comisionados, plenos poderes para sentarse detrás de la cámara y dirigir al director, para dictar de acuerdo con lo que su divinamente inspiradas inteligencias estimen que deben ser los principios de pública moralidad. ¡Qué monstruosidad!"

"La desatentada medida declara al cinetógrafo un arte y una forma de entretenimento público de una fuerza única en la toria del mundo, una utilidad pública como gas y la electricidad. En otras palabras: la película no es mas que *celuloid* sin alma."

"Por fortuna — termina diciendo el ingnado comentarista — el proyecto legal del señor Hudson ha pasado a la comisión de comercio y allí dormirá el sueño de los justos."

Como el lector ve, pues, son muchos los que ponen sus manos en la masa de una película. Es tradicional culpar al director o al productor de la escasa valía estética de una fotogenia, sin pensar que muchas veces, la producción hubiera resultado mucho mejor si no hubiesen intervenido tantos en ella.

Concurso de Artistas

Retrato No. 2

El cabello es de una actriz que actuó no ha mucho en "Madame X." La nariz y ojos son de la esposa de John Monk Saunders. La boca es de una niña que vimos en "Peter Pan," la cinta de inolvidables recuerdos.

Consejos de . . .

(*viene de la página 41*)

sea absorbida con facilidad por su cutis. Para encontrar la crema apropiada se necesita un poco de experimento pero una vez encontrada la que nos satisface y después de haberla experimentado y dado oportunidad de probar sus cualidades, es mejor acogerse a esa crema ya conocida y dejar de experimentar. Con el colorete y el lápiz para los labios hay más libertades, porque la moda cambia y además hay que armonizar los colores con los trajes.

En mi concepto, la crema es necesaria para todas las personas, a pesar de los peros que muchas personas les ponen, con excepción de aquellas personas cuyo cutis es grasoso y con tendencia a infinidad de barros.

En la limpieza del cútis hay prácticas que parecen insignificantes y sin importancia pero que de hacerse, el resultado es doblemente benéfico. Una de ellas: después de haber untado la crema, dado masaje al cutis con ella y haberla quitado con una tohalla, con suavidad, puede lavarse la cara con un jabón suave y agua tibia enjuagando por último el cutis con agua fría. También, aunque no es necesario, puede frotarse el

cutis con un pedazo de hielo después del enjuague. Los resultados son inmejorables.

Después puede ponerse una poca de crema y quitarse con una tohalla suave; el objeto de ponerla y quitarla es dejar solamente una ligera grasa en el cutis que servirá de lubricante y además como base para adherir el polvo.

Con este sistema diario logré restaurar la suavidad y limpieza a mi cutis y no hay motivo por el cual mis lectoras no puedan tener uno igual o mejor, después de unos seis meses o un año de verdadera constancia.

Platos . . .

(*viene de la página 42*)

la media taza de azúcar, y se revuelve todo. Por último, se añade la sal y la vainilla y se vacía todo bien revuelto sobre la pasta en el molde. Se pone en el horno que debe mantenerse a una temperatura de 450 grados F. por unos diez minutos , y luego se reduce el calor a 325 grados F. for unos treinta minutos.

Otro pastel favorito de Dorothy es el

PASTEL DE NATILLAS
(Custard Pie)

4 huevos
6 cucharadas azúcar
¼ cucharadita sal
¾ taza de leche
1 cucharadita vainilla
Un poco de nuez moscada

Pasta

Se baten los huevos un poco, se añade el azúcar, la sal, la vainilla y la leche. Se pasa por el cedazo sobre el molde para pastel que debe ya estar forrado con la pasta. Se adorna por encima con la nuez moscada. También puede ponerse coco rallado sobre este pastel antes de meterlo al horno. La temperatura del horno debe ser igual a la que se empleó para el Pastel de Caramelo.

La pasta para estos pasteles es muy sencilla de preparar. Las reglas principales para confeccionar una pasta para cualquier clase de pastel son las siguientes:

I Se cierne todo junto: una taza y media de harina, media cucharadita de royal (polvo de levadura) y media cucharadita de sal.

II Se mezcla con la harina media taza de manteca usando para esto dos cuchillos (no se meten las manos).

III Se añade gradualmente agua fría hasta hacer una masa dura. Siempre que sea posible debe ponerse esta masa en la caja refrigeradora para helarla por una hora.

IV Se unta una mesa o tabla con un poco de harina y allí se extiende la masa con el rodillo formando una tira larga de un cuarto de pulgada de grueso.

V Se enrolla y de allí se cortan pedazos de la pasta según se necesite para forrar los moldes, que deben untarse con un poco de grasa antes de ser forrados.

Fairbanks II

(*viene de la página 10*)

Beverly Hills, el dinámico mozalbete rememora sus primeros torneos en el campo del cine.

—Hace seis años estaba yo en París, completamente desprovisto de dinero, sin blanca, como suele decirse, enfermedad ésta bastante común. Ni siquiera sabía donde iba a comer o a dormir al día siguiente. Mi padre me tenía atado corto, para que no pudiera yo

"Cómo la Forma de mi Nariz Retardó mi Popularidad"

Por Grace Sterling

Yo era una "plantada". Bailaba bien y no tenía dificultad en danzar con el más excéntrico "parejo". Pertenecía a una familia distinguida y mi educación, que incluyó la más rigurosa etiqueta, me capacitaba para la vida social. Viajé mucho y podía sostener inteligentemente conversaciones sobre muchos temas. Gozaba de gran popularidad entre mis amigas. Sin embargo, rara vez me invitaban los jóvenes de nuestro círculo social a los bailes o al teatro. Cuando iba a una fiestecita o un baile, sufría el martirio de verme despreciada. Siempre me dejaron los jóvenes "plantada".

Finalmente, comencé a analizarme. Poseía todas las cualidades que tienden a hacer popular a una e inspiran a los jóvenes el deseo de nuestra compañía. Frente a mi espejo prolongué mi análisis y un día quedé convencida de lo que hace mucho sospechaba: **era la forma de mi nariz, mi** nariz de pronunciado corte romo, enteramente respingada cuando se miraba de perfil.

Hablé a mi madre. Ella lo sabía. Costó muchos ruegos hacerla confesar que ella sabía que era mi nariz la que me privaba de la popularidad que ansía toda joven; por qué me despreciaban en los bailes y nunca se me invitaba a las excelentes fiestas que a menudo hacían la alegría de mis numerosos conocidos.

Por fin una tarde en que iba yo de compras me hallé con Marie Hamilton, una de mis condiscípulas en la escuela de etiqueta. Marie visitaba la ciudad en viaje de compras, pues preparaba su trousseau y a pesar de su desaliño después de una jira por todas las tiendas, ¡cuán bella estaba! Ella fué la que me reconoció al pasar. Marie era en el colegio un "patito feo" y sin embargo cuando nos encontramos poseía una belleza envidiable. En el curso de nuestra charla me confió el secreto de su actual belleza. Mi corazón latía con creciente ansia a medida que iba obligando a mi amiga a darme más y más detalles.

Marie había hecho cambiar la forma de su nariz, la había corregido,—más bien parecía haber cambiado la nariz, la había hecho toda nueva, y ¡cuán hermosa, qué bella era ahora aquella nariz! ¡Ese cambio había decidido su fortuna! Sin duda había de ser mi salvación. "¿Cómo lo hiciste?" pregunté, con una ansiedad que no podía disimular. Y ella me dijo que M. Trilety, un especialista de Binghamton, Nueva York, había corregido la forma de su nariz—y en la intimidad de su hogar.

Pedí informes al especialista y los recibí completos inmediatamente. El tratamiento era tan sencillo, el costo tan moderado, que decidí tomarlo en seguida. Y así lo hice. Apenas podía esperar para comenzar el tratamiento que llegó en pocos días. Para terminar mi historia: en cinco semanas la forma de mi nariz quedó corregida.

¡Cuán maravilloso ha sido! Naturalmente, transcurrieron unos dos meses antes de que todos los miembros de nuestro círculo social conocieran a la nueva Grace durante los varios bailes y soirés de la temporada; pero hoy día la vida es para mí una interminable procesión de placer. Tanta felicidad la debo a M. Trilety.

Es necesario prestar atención a nuestra apariencia personal si queremos tener éxito en la vida. Se debe ser "lo mejor parecido posible" en todas ocasiones.

El aparato de M. Trilety para Corregir Narices, "Trados" Modelos No. 25 mejorado, Patentado en E. U., es el Corregidor de Narices más meritorio de la época. Sus 16 años de práctica en el perfeccionamiento de estos aparatos han probado que M. Trilety ofrece a los infortunados poseedores de narices desperfectas, una sensacional oportunidad para embellecer su Apariencia Personal. Su más reciente modelo tiene tantas cualidades superiores que sobrepasa en alto grado a todos los aparatos ajustadores y corregidores de narices que se han conocido. Este nuevo modelo tiene todos los requisitos que puedan exigirse. Los ajustes son sencillos y está hecho de tal forma que se ajusta a cualquier nariz, sin excepción. El aparato está hecho de metal liviano, es firme, y puede ajustarse con exactitud en cualquier posición deseada. Puede obtenerse con él la presión exacta necesaria para corregir las distintas deformidades nasales, tales como: narices puntiagudas, largas, chatas, respingadas, torcidas o quebradas y, además modulará las fosas nasales dilatadas o anchas. No hay que tirar de cuerdas para hacer presión sobre el órgano nasal.

El Modelo No. 25 está forrado de gamuza fina en la parte interior, de manera que no hay contacto directo del aparato con la nariz y así este metal forrado hace presión uniforme y moderada sobre las partes de la nariz que han de corregirse, evitando completamente toda presión molesta en todas las partes del órgano nasal.

El Modelo No. 25 lleva consigo una garantía, y corrige **toda clase de narices de formas defectuosas sin operación, rápida, segura, cómoda y permanentemente.** Se usa de noche y, por lo tanto, no interfiere en sus labores cotidianas.

Modelo No. 25 Junior para Niños

Si quiere Ud. tener una nariz de forma perfecta, corte el cupón, escriba en él con claridad su nombre y dirección y envíelo a M. Trilety, Binghamton, New York, E. U. A. y recibirá el folleto gratis que le dirá a Ud. cómo corregir narices defectuosas.

M. TRILETY,
880 Ackerman Bldg., **Dept. 1302**
Binghamton, N. Y., E. U. A.

Muy Sr. mío: Sírvase enviarme, sin compromiso alguno de mi parte, su folleto que explica la forma de corregir narices defectuosas.

Nombre.....

Dirección.....

País.....

Las Pestañas Adquieren Belleza Sólo Con Maybelline

NO HAY duda que las damas elegantes prestan hoy día mucha atención a sus pestañas. Obscurezca también usted las pestañas para dar a los ojos esa expresión profunda de misterio. Pero recuerde esto:

Al comprar un cosmético para embellecer las pestañas, insista en que le vendan *Maybelline* porque ha sido comprobado que además de embellecer es inofensiva. *Maybelline* no quiebra ni endurece las pestañas sino que las obscurece inmediatamente y aun las más pequeñas y escasas pestañas aparecen largas y abundantes, pero no artificiales. No encontrará nada mejor que *Maybelline*. Esta hermosa joven que aquí aparece, aparece también en cada caja de *Maybelline*, lo que le ayudará a identificar nuestro producto.

Maybelline

Embellece las Pestañas

MAYBELLINE CO.
Chicago, Ill.

APRENDA INGLES EN SU CASA

LOS que saben el inglés están en constante demanda. Para ellos son los mejores empleos. Saber inglés es ganar más dinero y tener mejores oportunidades para alcanzar éxito.

Aproveche sus momentos desocupados y prepárese para mejorar su posición actual. Millares de nuestros alumnos reportan aumentos considerables en sus sueldos. Nuestro nuevo y original método de enseñanza, facil y rápido, especialmente para personas de habla española, permitirá a Ud. adquirir este importante idioma en pocos meses, bajo la dirección de afamados profesores. Curso económico - pagos fáciles, y enseñanza GARANTIZADA - o aprende Ud. o no le cuesta un centavo. Pida hoy mismo nuestro prospecto explicativo, gratis.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE
512 W. 151st. St. Dept. 23 New York

Subscríbase a
CINELANDIA

entrar al mundo del cine. Habíamos regañado. Pretendía él que yo quería aprovecharme de su celebridad para hacer una fácil carrera y quiso que entrara yo a la Universidad para estudiar otra cosa. Hasta llegó a amenazarme con desheredarme. Pero yo le hice frente, y no fuí al colegio.

¿Para qué? Yo tenía buenos amigos con los que aprendía más que lo que hubiera aprendido en esos establecimientos de enseñanza, que son horribles, créame usted. Me enseñaban idiomas, escultura, dibujo, y además costumbres bohemias, es decir, de esa vida fecunda, tan diferente a la de los panzudos señorones que todo lo tienen cubierto y no aspiran ya a nada, como no sea a una buena siesta.

En 1924 papá vino a Europa a ver los Juegos Olímpicos. En seguida vi que había llegado mi oportunidad. Tuve una conferencia con él.

Era yo entonces un chiquillo. Apenas un ligero vello me cubría el labio superior y había dejado ha poco los pantalones cortos; sin embargo tenía una voluntad y una constancia como si fuera de la edad de mi padre.

Fuí a su apartamiento y le dije algo que él ignoraba que yo supiera. Yo tenía, es cierto, una historia escolar negra. Había sido arrojado de muchos establecimientos, pero me dí el placer de recordar a mi padre que él había sido exactamente igual que yo, cuando chico. Y no solamente eso. Se había metido en el teatro contra el parecer de sus padres. Naturalmente que al llegar aquí le pregunté si creía que él tenía privilegio de proceder así y yo no.

Creo que lo manejé muy bien. Cuando volvió a Nueva York era otro, respecto a mí Me concedió el ansiado permiso para dedicarme a las tablas, es decir a la pantalla. Pero le hice prometer que ni me había de ayudar en nada, ni se había de meter en mis asuntos absolutamente. Ese fué el pacto aceptado entre ambos, de palabra. Papá es un "chico" excelente.

El famoso Lasky, de la empresa Paramount, se dió cuenta del valor en potencia de nuestro héroe y le dió facilidades para que apareciera en su primera película, que fué: "Stella Dallas". Un éxito clamoroso, que debe haber hecho sonreir de satisfacción a papá Doug. Pero ya se sabe que un éxito no es nada en la veleidosa Hollywood. A partir de esta película, el joven Fairbanks comenzó esa cotidiana lucha por abrirse paso que es esencial para llegar a la cumbre, en el cine y en toda otra actividad.

Sin embargo el heredero de Douglas I era demasiado joven e inexperto. No encajaba aún. No tenía conciencia clara de la responsabilidad que le había impuesto su padre al permitirle alistarse en las filas de los cineastas. Tenía mucho de aturdido, de demasiado joven. En esta época alternaba la interpretación de algunas partes contingentes en películas sin trascendencia, con el ejercicio del arte de la pintura en que aún suele hacer sus pininos. También escribía poemas que después rompía.

El mismo confiesa que no tenía ya nada que le aguijoneara. No existía ya la oposición de su padre y todavía no había hallado un gran incentivo en el mundo del cine. Estaba, como fácilmente se comprende, en una crisis insoportable. Estaba en la edad de la punzada del cine que es una de las punzadas más serias y más difíciles de curar.

En estos escarceos y noviazgos con la pantalla se pasaron casi dos años. En medio de su loco mariposear, Douglas Fairbanks II no perdió sin embargo el tiempo. Aprovechándose de su amistad con John Barrymore, aprendió con este distinguido artista dicción y arte teatral. Entonces una compañía de comedia le propuso un contrato para tomar parte en la representación de "Young Woodley".

—Yo había estado estudiando con John, y quise probar, no obstante que lo que me pagaban a mí por semana era tres veces menos de lo que percibía el resto de los actores—nos dice.

La noche de su representación en público todo lo que más vale en Hollywood se había congregado en el teatro. No sólo por la popularidad de Douglas padre, y de su esposa Mary Pickford, sino porque el hijo comenzaba ya a hacerse notar, y se le tenía una gran simpatía. Una tempestad de aplausos saludó su labor. El muchacho, modesto, creyó que aplaudían a la primera actriz, y la empujó hacia el escenario, pero el público pedía a gritos que saliera él y la ovación que le tributaron fue una de las mayores de que se hace recuerdo en esta meca del cine.

Una mujercita de grandes ojazos y de cuerpo cimbreante y juncal, lloraba a lágrima viva entre los espectadores de las primeras lunetas. Era Joan Crawford.

Concurso de Artistas

Retrato No. 3

La frente es de una chica que fué bautizada Louise Dantzler. Los ojos y nariz son de una joven que ha poco nos favoreció con sus Consejos de Belleza. La boca pertenece a una actriz que actuó con Jannings en "Pecado de los padres."

—Esa noche memorable—dice nuestro entrevistado ilustre y simpático—fué el punto de partida de una serie de éxitos que descansan todos sobre la confianza en mí mismo y en mis facultades que supo imprimir en mi alma, desde el primer día que la conocí, esa adorable niña, que me ha hecho inmensamente feliz.

Me mandó ella un telegrama. Acudí yo a verla al día siguiente a su casa. Al poco tiempo eramos novios. Pero antes nos lo habíamos contado todo. Todo lo de nuestras vidas, lo bueno y lo malo. No teníamos secreto el uno para el otro. Nos sentíamos identificados por completo. Nos sentíamos pertenecernos por entero, sin inhibiciones ni falsos pudores de nuestras verdaderas personalidades. Es por eso que ella ha influído tanto en mí dándome la conciencia de la obra que estaba llamado a realizar. Por su parte, ella se siente feliz de haber encontrado alguien que la comprenda y la adore, como yo, sobre todo en este mundo.

Así habló el enamorado galán, y sus ojos azules brillaron como si en ellos hubiera un relámpago perenne, muy elocuente.

—Pero no todo fué siempre dicha. Muy malos ratos hemos pasado los dos cuando los periódicos dieron en decir que mi padre se oponía a nuestro matrimonio, y todas esas historias, con las cuales no acierto a comprender qué se pretendía conseguir.

Al contrario, papá quiere mucho a Billie (para mí ella es Billie). Todos los domingos los pasamos en Pickfair, que es la casa de Doug y de Mary, como usted sabe. Todos somos excelentes amigos.

Joan llama a mi padre papaíto, pero ahora ha decidido llamarle Tío Pedro, y no sé por qué. Lo mejor es que él no se enoja por esto. Le encanta que ella le llame así.

Le preguntamos cómo le ha puesto ella en sus diálogos de amor. Nos contesta que Dodo. Dodo es para Joan Crawford el famoso chico Douglas Fairbanks II.

Los refranes siempre tienen razón. Como que se asientan en la experiencia reiterada del pueblo, que posee mayor agudez y más sentido de la síntesis, que los letrados. Es una verdad meridiana aquel que reza: "quien lo hereda, no lo hurta". En este caso le viene como anillo al dedo a nuestro héroe.

El muchacho, en efecto, ha sentido siempre la atracción de la pantalla. Sabía que tenía talento para ella. Sabía que si se dedicaba a ella había de triunfar. Porque, antes que nada, su padre le legó con la sangre, esa inquietud dinámica y ese talento histriónico que le han hecho mantenerse por lustros, en la primera fila de los astros del cine. El hijo tiene, sin embargo, algunas cosas que no tiene el padre.

Por ejemplo su habilidad para parodiar a varios de los principales personajes del cine y del teatro. Su talento escénico y su magnífica y bien educada voz, cuando aparece en comedias en la escena hablada, que siempre han sido un éxito rotundo, en su vida artística.

Douglas Fairbanks, Jr., es muy aficionado a jugar *tennis*. Es una de las primeras figuras de ese deporte en la sociedad cinelándica. También suelen él y Joan darse grandes y animados paseos a caballo, por los aledaños de la ciudad, especialmente cerca del mar o por las laderas de las cercanas montañas que la circundan.

A menudo puede sorprenderse a la feliz pareja amartelada en los asientos de una sala de cine, como cualquier mortal y su novia. Ambos gustan de ver las buenas películas hechas por sus amigos y colegas de los estudios. Leen mucho juntos, y dedican largas horas a divertirse con sus perros y nadar en la piscina que hay en el patio de su preciosa residencia, verdadero nido de amor, que todo Hollywood envidia.

La popularidad de Douglas Fairbanks y de Mary Pickford se ha extendido sin duda alguna a esta pareja, y hace pocos días los aficionados fanáticos pudieron contemplar la ceremonia suntuosísima, de impresión de la planta de sus pies en el piso de cemento que está frente al Teatro Chino, en el boulevar de Hollywood. Aun resuenan en nuestros oídos los vítores con que fueron saludados ambos, es decir los dos astros, pues ella también tiene un cartel muy halagador, en la pantalla, que la equipara a la aureola de él, ya bien ganada por sí mismo.

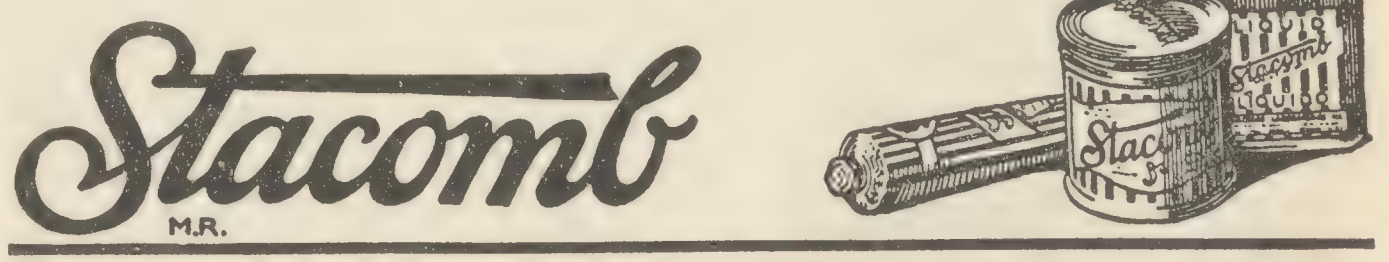
La tarde va cayendo sobre las colinas de Hollywood. Un ligero vientecillo frío comienza a soplar. Se apetece entrar a gozar del calor de la chimenea encendida y de la cordialidad de una casita ideal. La encantadora Billie nos llama para que gustemos de un buen té exaltado con un cognac legítimo, que hace amar le ley Volstead, por lo raro.

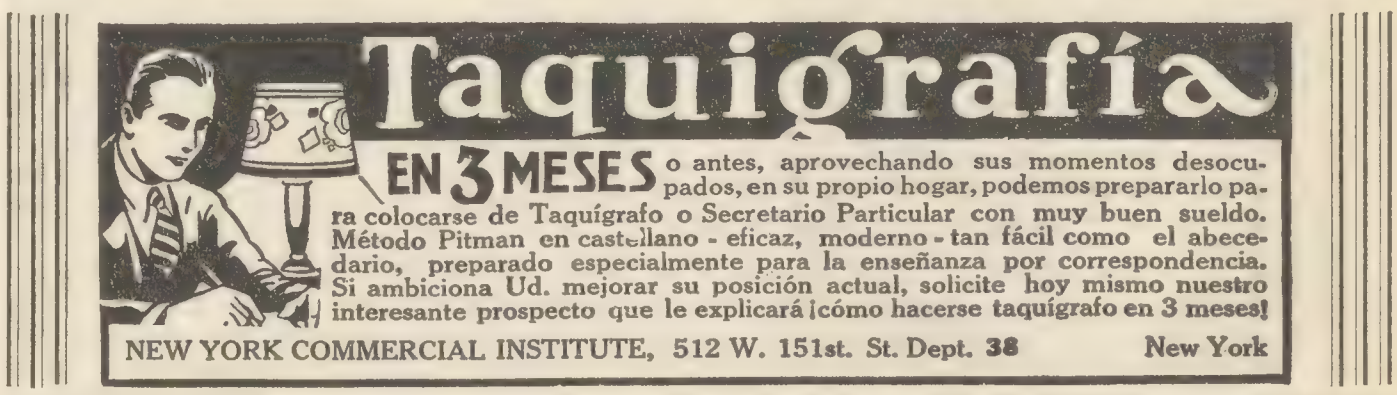
Departimos los tres en confidencias de amigos viejos. Se habla ya de las mil y una cosas que ocurren a diario en Hollywood. Se comentan los últimos films sonoros. Se esbozan programas para el año 1930. Escuchan ambos muchachos, como dos chicos de escuela, narraciones de la vida de nuestra América. Quisieran ir. Tienen sed de romanticismos. Tienen la curiosidad propia de su florida edad.

¿Se preocupa usted por la apariencia de sus hijos?

Naturalmente que sí, como todas las madres cuidadosas del mundo entero que usan Stacomb. Una sola aplicación de Stacomb basta para conservar peinado el cabello todo el día. Sus aceites sanativos vigorizan las raíces, mantienen el pericráneo limpio y sano y dan al cabello un brillo natural imposible de obtener de otra manera. Póngales Stacomb a sus niños y acostúmbrelos desde pequeños a ese signo de pulcritud universal: andar bien peinados.

En farmacias y perfumerías





SEDA PARA DAMAS

Qué lindo es un fino juego de ropa interior de seda, qué fresco, cómo se amolda a las bellas formas de la mujer. No debemos olvidar las medias de seda. Ud. puede obtenerlos gratis. Pida informes.

UNIK CO.,

509 5th Avenue, Dept. 2, New York

¡Qué hermoso nene!

Eso dice todo el mundo de los nenes que se crían sanos y con buena salud. El modo más seguro de mantener el estómago sano, evitar cólicos, flatulencia y demás peligrosos síntomas de desarreglos digestivos es de emplear regularmente el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Por más de 80 años ha sido el guardián de la salud de los nenes en todos los paises del mundo. Puede usted usarlo con entera confanza pues es puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

Hombres y Mujeres Quieren Blanquear Su Piel?

La Piel Viene a ser Blanca, y todas las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés.

Cualquier mujer ú hombre puede tener una maravillosa cutis clara, libre de manchas, grasosidad, turbiesa, amarillez, pecas,

libre de barros, espinillas, irritaciones, ronchas, erupciones, color negro y de otras condiciones desagradables. Ahora es posible por este simple método. Los resultados aparecen después de la primera aplicación. Nadie podrá darse cuenta de que Ud. esta usando algo, sino por la diferencia que encontrará en su semblante. Produce efectos admirables. Envíe su nombre y dirección hoy mismo a Jean Rousseau & Co., Depto Z, 3104 Michigan Ave., Chicago, Illinois, y ellos le enviarán libre de costo, instrucciones completas e illustradas.

Fantasmas . . .

(*viene de la página 13*)

conquistas. Ahora estamos en un periodo de experimentación que forzosamente ha tenido que reducir la acción del cine a nuevos módulos todavía imperfectos, pero que pueden convertirse en cosa magnífica en breve tiempo.

Han cambiado, empero, los asuntos, en gran parte debido a las exigencias del mecanismo actual sonoro y aunque el público gusta de la novedad y hasta prefiere algunas de las películas recientes, hay quienes preferirían volver a recrearse con hermosas "catedrales góticas descubiertas en su sepultura"—para emplear el símil de Debussy, es decir con aquellas películas "buenas" que antaño hicieron nuestras delicias.

Así como nos agrada volver a releer un libro que nos dejó grata impresión hace mucho tiempo, quisiéramos volver a ver muchas de las películas aquellas, que en su tiempo nos parecieron obras maestras de la cinematografía.

Es curioso comprobar el hecho de que existe un movimiento mundial para depurar al cine de sus falsedades, extirpar vicios en sus producciones y estimular la verdadera manifestación artística de ese vehículo moderno de expresión humana. Esto ha nacido, precisamente al comparar obras antiguas con obras de reciente promoción y hay teatros dedicados exclusivamente a desenterrar y proyectar en la pantalla películas olvidadas que fueron un triunfo, cuando se pusieron por vez primera frente al público.

Frente a cualquier "trouvaille" del cine sonoro, como por ejemplo "Coquette", con Mary Pickford, "Aleluya" de King Vidor, "Los Chicos de la Prensa", "Thunderbolt", "Tras la cortina", con Ruth Chatterton, y otras análogas, pueden resistir muy bien la prueba del "silencio," "Amanecer", el "Séptimo Cielo", "El Circo", entre las películas contemporáneas norteameriacanas, y "Juana de Arco", "Napoleon", "Potemkin", "La Ultima Carcajada", etc., de procedencia europea.

Si bien es verdad que el oir una buena cinta hablada, como "El secreto del Doctor" o "En la Vieja Arizona", mantiene la atención tensa, y logra emocionar como espectáculo oído y visto en la escena del teatro convencional de nuestras tradiciones—con más posibilidades por supuesto—la ilusión completa se mantiene al ver una película silenciosa, que sea notable. Muchas veces se nos ha ocurrido que, aun estando acostumbrados a ver y oir películas sonoras de las que a diario producen los estudios de Hollywood, muchas de ellas notables y de una claridad casi perfecta, cuando vemos una silenciosa, como antaño, no notamos la ausencia de sonido, es decir que nos satisface enteramente. Tal acontece, por ejemplo, al volver a ver "Sigfredo" de la UFA, o la "Fiebre de Oro" de Chaplin, o todavía con mayor contraste, al ver "Diez días que conmovieron al mundo" o la "Juana de Arco" que acabamos de citar arriba.

Lo mismo podría ocurrir en la comparación de cintas hechas a base de multitudes. Entre "El Nacimiento de una Nación" de D. W. Griffith, y los "Diez Mandamientos", y el "Rey de los Reyes" de Cecil B. de Mille hay enormes diferencias de técnica, de manejo del factor humano, de propiedad escénica y de vestuario y aun de propiedad histórica. Para un espíritu de selección y de exigencia, para el cual el cine no es sino una manifestación artística distinta de la pintura, de la escultura y demás artes, no satisface sin embargo, esta fastuosidad artificial y superabundante, en que una ficción unilateral domina todo. Para un alma moderna, entusiasta del porvenir del cine, será más notable y más augural cualquiera de las obras de Eisenstein y de sus congéneres, que en un campo de simultaneismo y de tremenda acción como debe ser el escenario de la pantalla, han abolido practicamente la exaltación enfermiza y dengosa de las estrellas, y dado gran valor al factor humano y sus actividades modernas.

Hubo una época—ya tan lejana—en que el público aficionado de los países de habla hispana, y aun de muchos otros europeos, solo se nutría del espectáculo de películas hechas en Italia, Francia, Alemania y Dinamarca. Entonces vimos "Quo Vadis", "Cleopatra", "Cesar Borgia", un "Hamlet" de la Nordisk, y estupendas cintas alemanas de la UFA y magníficas cintas de las casa Pathé, de la Gaumont, de la Eclair.

Estas películas formaban en los programas el plato fuerte, por decir así, y luego se "rellenaba" el resto—según la jerga de los peliculeros—con cintas de vaqueros "made in U. S.", que poco a poco fueron ganando el favor del público, y lograron ser vistas y admiradas por gente de "élite", que comprendió lo fresco, lo vivo, lo admirable, lo dinámico, lo nuevo, de ese tema inagotable y esencialmente original. Después de haber estado admirando a Mary Pickford, a Douglas Fairbanks, a Valentino, a Pola Negri, a la Bertini, a Maria Jacobini, a Gloria Swanson, a Wallace Reid, a las Talmadge, a John Barrymore, y tantas otras estrellas, nos empezamos a entusiasmar con Bill Hart, con Harry Carey, con Tom Mix, Bull Montana, y toda la pléyade de *cowboys*, bandidos, y demás personajes de aquellas películas. Hoy día las volveríamos a ver con mucho gusto, estoy seguro.

Películas que nunca mueren, que siempre producen un escalofrío de vida auténtica son las de ese mago que se llama Charlie Chaplin. Son eternas porque tienen en sí todos los

Concurso de Artistas

Retrato No. 4

El pelo y frente son de una "Baby Wampas" de 1929. Los ojos y nariz son de la niña mimada de Paramount que nació en Corsicana, Texas. La boca es de una joven cuyo retrato apareció en la edición de CINELANDIA de mayo.

factores de la vida; todos los aspectos de ella, todas las miserias, y todas las alegrías. Esquilo es eterna porque en sus tragedias retrató la vida sin edad y sin artificio, lo mismo que Sófocles, lo mismo que Shakspeare, lo mismo que Cervantes, lo mismo que Leonardo da Vinci. Chaplin ha retratado su época, pero no estrechamente coetánea, sino en su aspecto general de "cosa humana", esencial en el fondo. Ha sido sincero y ha sido claro y sencillo en su expresión. Por eso durará y será siempre moderno como son modernas las obras de los albores de la escultura griega y los maravillosos fetiches de la cultura africana, anterior a la Atlántida. ¿Quién ha superado a Chaplin, hasta ahora? El mismo. Por eso se contemplan sus obras con un beneplácito y una emoción exquisitas.

He insistido un poco sobre este fenómeno de la obra de Chaplin por que él ha sido uno de los pocos que han podido asistir a toda la gestación del cine desde aquellos tiempos de la película de un rollo hasta las estupendas realizaciones contemporáneas. Chaplin representa un ciclo entero, y tambien es el más puro y el más genial de los cineastas. Por tanto, un examen de la curva de su producción personal, debe ser para el estudioso aficionado, de un interés y de una enseñanza sumamente esenciales.

Creo que a ninguno de los que gustan de las figuras actuales del cine le desagradaría la oportunidad de ver de nuevo "Monsieur Beaucaire", o "El Sheik", del gran Valentino, ese semidios de la pantalla cuyo recuerdo es inmortal, al parecer, por el conjunto de cualidades anímicas y físicas que en él concurrían. Tampoco se negará que Douglas Fairbanks atrae siempre en "Don Q", en el "Hijo del Zorro", en "El Ladrón de Bagdad", y que como en esas obras su gestión personal dá tanto calor a la realización de la idea, casi nos atrevemos a preferir estas películas antiguas a algunas de sus últimas producciones, por ejemplo "El Gaucho", de un detestable mal gusto, no obstante la sonrisa contagiosa y saludable del célebre mimo, a lo largo de la obra.

Es indiscutible que una revaloración inteligente y honrada de obras antiguas del cine, puestas en contacto con la producción actual, sería beneficiosa para la industria y para la educación del gusto en los aficionados. ¿Por qué desechar por completo aquellas películas que nos hicieron pasar tan buenos ratos hace algunos años? ¿Por qué no volverlas a ver? Claro que no despertarían ese interés ávido, casi morboso, que siempre despiertan las cosas que no conocemos, pero en cambio sería como si reanudáramos vieja amistad con simpáticos amigos, cuyo trato nos hace falta, para gustar mejor de la sal de la vida.

No obstante eso, múltiples y complicados factores suscitan un estado de ánimo singular frente a esas resurrecciones. Especialmente en lo que se refiere a obras de cine, de las que estamos precisamente tratando.

Acostumbrados al tipo medio de película norteamericana, que es la que más hemos visto siempre, en los últimos tiempos, nos parecen ridículas muchas de aquellas de la Bertini y Gustavo Serena, y otras de análoga trama.

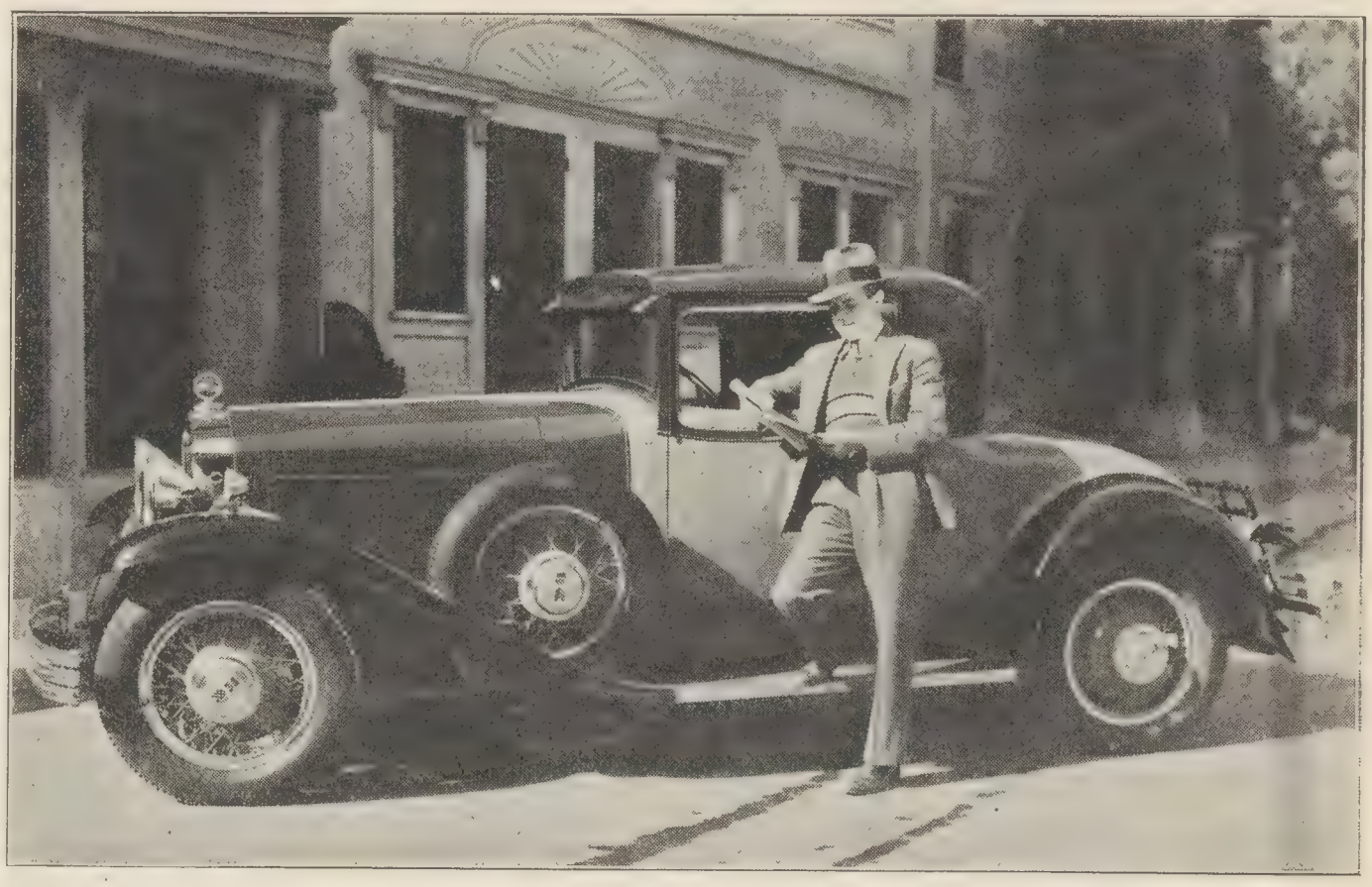
Pero no eso solo. Entre las mismas películas producidas en Hollywood o en los estudios de Nueva York, a cierta distancia de tiempo unas de otras, puede establecerse una diferenciación peculiar que obre sobre el asistente a una función de cine, de modo muy diverso e inesperado.

Táles, de entre ese mismo público, gozarán con las reminiscencias de los *gay nineties*, es decir los alegres tiempos anteriores al Novecientos, en que todas las costumbres y modo de ser estaban ajustadas a un compás de vida totalmente distinto del de esta época de *postguerra*, en que ahora vivimos.

¡AQUI ESTA EL SECRETO!

Para obtener mayor éxito en su vida es necesario hablar inglés. Ud. puede hablar fácilmente en muy breve tiempo, con nuestro nuevo, fácil e interesante método. Obtendrá magníficos resultados desde las primeras lecciones. Mande hoy, solamente su nombre y dirección y recibirá pronto interesantes informes gratis.

EL INSTITUTO UNIVERSAL (D. 81) 128 E. 86 NEW YORK



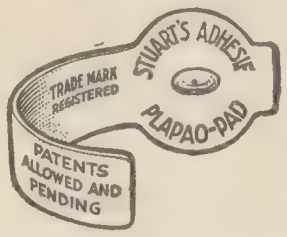
Aquí vemos a uno de los actores más populares de la nueva cosecha de la empresa Paramount. Regis Toomey, hojea la última edición de CINELANDIA, mientras espera a su esposa que lo ha de acompañar en un paseo por las colinas de Hollywood en el flamante cupe Willys Knight Gran Seis.

No use más BRAGUERO

Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son enteramente diferentes de cualquier braguero, son de acción aplicativa mecánico-química, hechos adhesivos apropósito para mantener el tónico muscular PLAPAO continuamente aplicado a la parte afectada y reducir al mínimo el peligro del deslizamiento o la dolorosa fricción del cojinete.

GRATIS—Prueba de Plapao

Sin correas, hebillas, ni resortes



Suaves como el terciopelo, fáciles de aplicar de económicos

Durante casi un cuarto de siglo, miles de personas satisfechas testifican en el éxito obtenido y sin abandonar su trabajo un solo dia. Montones de Testimonios Certificados. El proceso de restablecimiento es natural, de suerte que ya no tenga que usarse ningún braguero.

GRATIS Premiados con Medalla de Oro, Gran Premio, etc. La Prueba de PLAPAO se le enviará. No le cuesta nada, ni hoy ni nunca. Llene el cupón y mándelo HOY a

Plapao Co., 2059 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.

Nombre.....

Dirección.....

Y a vuelta de correo recibirá Gratis una Prueba de PLAPAO

Tenga su Cutis Lozano y Blanco—Por Este Método

Para tener su cutis suave y blanco y saludable, use Cera Mercolizada. Esta cera blanquea su cutis haciendo desaparecer el oscuro matiz. Deje que la Cera Mercolizada ponga su cutis de nívea y atractiva blancura. Y su cara destellará la rara belleza que se encuentra en el lozano y suave cutis juvenil. Compre una caja en cualquier botica o droguería, y comience a usarla esta noche. La Cera Mercolizada hace salir la belleza oculta. **Para remover rápidamente las arrugas y restaurar el matiz juvenil,** báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

INGLES EN UNA SEMANA

Aprenda automáticamente las 400 palabras más usuales del idioma inglés, escuchando este maravilloso disco doble de 10 plgs., eléctricamente impreso y de clarísima reproducción. Puede tocarse 1,000 veces. Estas 400 palabras forman el 95 por ciento de todas las palabras que necesita para hablar el inglés. Un libro en inglés y español va con cada disco. VEA y OIGA a la vez. Pague sólo $1.98 más el franqueo al recibir el disco, y reciba el libro GRATUITAMENTE al mismo tiempo.

Automatic Record Institute

Suite 1928-H, Tribune Building — 154 Nassau Street, New York, N. Y.

Aprenda Inglés en su hogar

Curso práctico de conversación. Cada lección está basada en las necesidades diarias de la gente de habla española. Una obra nueva, fácil y distinta a las demás. Precio, $3.00 (moneda americana).

ESCUELA DE IDIOMAS DE HOLLYWOOD
Cleo Nicholas, Directora
1722 Garfield Place, Hollywood, Calif., E. U. A.

Otros, en cambio, acostumbrados a la temperatura actual, o sea la de un siglo de un ritmo mucho más violento y pugnaz que aquella época semigrís, fruncirán el ceño a la primera de cambio, es decir, en cuanto vean que lo representado, aun si lo es por algunos de los actores y actrices que todavía trabajan en el cine, y han evolucionado dentro del mismo, está completamente divorciado del "impulso vital" de nuestro tiempo.

El cine, como toda manifestación de la vida, está sujeto a ese péndulo que se llama la moda. Esta, que es una expresión psicológica de raigambres profundas en las transformaciones cíclicas de los pueblos, afecta todo y es a la vez reacción de estados de ánimo propicios. El cine tiene, pues, que ajustarse a lo que cuadre con el gusto actual. El cine tiene que ser moderno. Aun cuando esta denominación no sea completamente propia en muchas de sus realizaciones, porque es bien sabido que la masa va siempre a la zaga de toda inquietud, sea ésta artística o científica, o simplemente humana. La masa se suele apegar con cariño exagerado a ciertos tipos de expresión, y luego cuesta trabajo imponer a su contemplación nuevas formas, que respondan a nuevos módulos de belleza y de vida.

La técnica del cine ha cambiado mucho desde hace treinta años. Se han hecho prodigios, en lo que se refiere a la fotografía. Tambicn en el manejo de los personajes para el mejor aprovechamiento de la acción hacia un fin determinado. Esto último abre un abismo entre producciones de hace unos cuantos años y las que últimamente han salido de los estudios cinematográficos. Es cierto que ahora tenemos algo con lo que antes no se contaba, que es el sonido, pero antes teníamos los títulos y en muchas películas, el diálogo, que ahora podemos oir y que nos da cuenta cabal del argumento, era suplido por cartitas, mensajes y llamadas por teléfono.

En algunas películas se llegó a abusar tanto de estos subterfugios, indignos del vehículo de expresión independiente que debe ser el cine, que mucha gente comenzó a anhelar que apareciera la película sin ningún título, hecha por un director inteligente que comprendiera a fondo el carácter pantomímico de la acción que ha de proyectarse en la pantalla. Varias pruebas felices pudimos ver, entre ellas esa obra maestra de la cinematografía alemana que se llama "La Ultima Carcajada", interpretada por Emil Jannings, magistralmente.

Pero este paso radical era demasiado brusco para el *grosso publico* y entonces se procuró abreviar el número de títulos y buscar cuidadosamente las contingencias de la trama para que se explicaran por sí solas y sin necesidad del apoyo de los títulos y cartitas o billetitos, que interrumpen a cada momento, el interés plástico de la acción.

Hoy en dia, en películas silenciosas, como las que se han estado produciendo en Rusia o en Francia, y aun entre las que se han hecho aquí últimamente, al propio tiempo que las sonoras, los títulos están hechos de mano maestra, y su laconismo y claridad se contradicen totalmente con aquellas tiradas enormes de antes en que no solo se trataba de poner en claro ciertas lagunas del argumento, sino que se aventuraban migajas de filosofía barata y de sermón puritano, que ponía los pelos de punta al espectador inerme, y de buena fé. Ya nadie soportaría en la actualidad esas verdaderas "latas". Hoy, queremos, como en toda manifestación artística, que al pan se le llame pan, y al vino vino. Es una reacción saludable y lógica contra la ñoñez de un *post-romanticismo*, que alargó su existencia falsa hasta poco antes de la gran guerra. Es una vuelta feliz y alegre a los viejos tiempos de la sencillez y de la claridad, pero con un sentido vivo, moderno.

Aquel simpático actor cómico que se llamó Max Linder, el líder de los actores cómicos de cine, tal vez no nos divertiría hoy, con sus saltos inverosímiles y aquellas carreras desatentadas que nos hicieron morir de risa antaño. Hogaño preferimos a Harold Lloyd, a Buster Keaton, a Harry Langdon. Ya ni siquiera Ben Turpin nos mueve a risa. Lo encontramos demasiado grotesco, demasiado risible.

En este estado de ánimo nos harían daño esas películas cómicas de Mc Sennett en que todo el ridículo de la comedia giraba alrededor de esas tortas confitadas que, en un azar del argumento iban a estrellarse en las narices de obeso gendarme o de Luisa Fazenda, disfrazada de maritornes en traje de mañana, con la cabeza erizada de torcidos cabellos atados cada uno con una cinta blanca; sumamente ridículos.

De igual modo una cinta de argumento amoroso desempeñada, por ejemplo, por Norma Talmadge, o por aquella vampiresa que fué Theda Bara, causaría disgusto en un público que ha elevado a la dignidad de suprema sacerdotisa del amor en el cine, a la inquietante y complicada modernista que es Greta Garbo. Una escena de amor de Wallace Reid no se puede ya comparar al arrebato de las que hicieron inmortal a Valentino; ni siquiera a las de un John Gilbert, un Rod La Rocque, o un Gilbert Roland.

Los tiempos cambian. Eso es una verdad como un templo. Así de cierta, así de real. Esta época ha llegado a preferir actores declaradamente feos, pero valientes y viriles, como Wallace Beery, Noah Beery, Lon Chaney, y el mas genial y simpático de todos ellos, George Bancroft, rey de los bajo-fondos y de la aristocracia del crimen. Como una reacción a la melosidad y amaneramiento de algunos de los "amadores" de la pantalla, el público siente el escalofrío de la emoción cuando ve a esos actores como verdaderos machos, desafiando peligros y amando a la carrera, violentamente, sin remilgos ni refinamientos, a la buena de dios.

Hasta el "desenlace feliz", sin el cual los públicos especialmente yanquis consideraban trunca la película, tiende a desaparecer. Ya se inició esto en "Capullos Rotos", y en otras de esa misma época, y últimamente casi todas "acaban mal", es decir acaban, como debian lógicamente terminar, de acuerdo con la vida, que es dura, despiadada, para los que tratan de sortearla o engañarla estúpidamente. El que se haya entusiasmado con algunas de las películas de que hablamos, no podrá ya soportar que se le sirva el plato del *happy ending*, sobre todo si éste es traído de los cabellos como ha acontecido casi siempre.

Olive Borden . . .

(*viene de la página 15*)

peso de su fracaso, regresó a Hollywood en donde se encontró sin trabajo.

Pero con el orgullo de España y el denuedo del irlandés, vendió su casa y alquiló un bonito departamento de renta moderada. Mantuvo su carro Cadillac de color gris, su chauffeur negro y su doncella sueca para su servicio personal. ¿Cómo sostuvo estos lujos? Es un misterio para todos. Con su cabeza muy en alto siguió trabajando en películas de menor importancia; así siguió dos años hasta que un día su suerte cambió por completo. —¡Oh!, mi querida Chole — me decía recordando esos tiempos — ya era tiempo de que mi suerte cambiase, ¿no lo crees? Ya he aprendido mi lección y ya no soy altiva y orgullosa. ¿Sabes lo que hice

para celebrar mi buen cambio de fortuna? Deseché mi pobre vestuario y lo substituí por uno nuevo. Fué una sensación muy agradable no tener que comprar más vestidos sport, baratos, y pretender que me gustaban.

Hay un algo extraordinario en la personalidad de Olive que atrae. A mí que la he conocido íntimamente durante mucho tiempo, nunca ha cesado de interesarme. Aún en aquellos tiempos en que las cosas iban de mal en peor, cuando sus relaciones con George habían terminado y estaba muy débil y convaleciente de la influenza, su jovialidad no cesaba. Todavía tiene su carro Cadillac, el mismo chauffeur y la misma doncella y ahora se ha cambiado a un departamento más lujoso. Los talleres de First National y Radio Pictures están satisfechos con las películas que Olive ha filmado para ellos. Sus dos últimos triunfos son "Half Marriage" y "Dance Hall". Cuando trabajaba en esta última película le sucedió algo extraño. Ella y George no habían reanudado todavía sus relaciones y desde el primer día de ensayo el asistente del director quedó completa y perdidamente enamorado de Olive y fué tan evidente que toda la compañía lo notó. Olive se mostró muy atenta y bondadosa con él . . . . pero sus pensamientos pertenecían a cierto joven moreno. Después de un día de arduo trabajo, al terminar una escena emocionante, Olive se desmayó. Cuando volvió en sí se encontró en casa, con su madre al pie de su cama y George a su lado con una expresión de ansiedad, y saliendo de puntillas iba el pobre asistente del director. Bueno, aunque no es cosa que me interese el saber cómo fué que George se encontraba allí, creo que lo adivino. Ví al asistente del director al día siguiente y tenía una sonrisita algo tristona pero como si gozara de poseer un secreto.

Fué después de este incidente cuando Olive me dijo lo de su guardarropa, pero prefiero creer que es su trousseau, aunque ella no me dijo nada acerca de esto. Sabía Olive que no tenía mas que llamar y O'Brien estaría a sus pies. Todo el disgusto empezó porque ella no quiso decidir la fecha del matrimonio pero ahora entiendo que ya la ha nombrado aunque todavía no se anuncia.

Un día la acompañé a una de las mejores tiendas de Hollywood; una de esas tiendas donde los parroquianos tienen que enviar su tarjeta al couturier con la esperanza de que se digne recibirlos. Se le estaba haciendo un traje e iba a que se lo probaran antes de terminarlo. Como era Olive la que llegaba, el encopetado costurero salió inmediatamente a recibirla y atenderla. No tiene esto nada de raro porque Olive tiene una figura de modelo y lleva con mucha gracia y elegancia sus vestidos, debiéndose a esto que sea tan bien atendida por los modistos.

Entre lo que había escogido me llamó la atención un abrigo de marta, un traje ensemble de noche dorado y soleil, de terciopelo, y a su vista sentí acelerarse mi pulso; era tan exquisito. También un traje de noche de terciopelo color café con adorno de encaje crema.

Tiene un traje sastre que es su favorito, el que usa con una blusa de estilo varonil y es lo que ella llama, su traje de la buena suerte y siempre que se le acaba se manda hacer uno exactamente como ese.

Ultimamente ha estado tomando lecciones de baile y por supuesto del estilo moderno, el tap dancing; también estudia francés. El año pasado tomó lecciones de español y ya puede decir sin dificultad y de corrido ¿cómo está usted? El jamón asado es su platillo favorito pero asado al estilo de Virginia, con vino de Jerez, azúcar morena o panela, y clavos. Es muy amante y cariñosa con su madre; le gusta juguetear corriendo tras de ella y pretende morderle las orejas. Así

LA PELICULA

---es el Enemigo Natural de los Dientes

A ella atribuye la ciencia dental moderna numerosos y graves trastornos de las encias y de los dientes

SE acepta ahora como hecho comprobado que los dientes manchados, opacos y amarillentos pueden adquirir brillo y blancura. Los dentistas más distinguidos del mundo recomiendan ahora un método nuevo. Ud. podrá tener dientes limpios y bonitos y encías como de coral, si sólo empieza Ud. a usarlo **ahora.**

Para convencerse de toda la belleza y brillantez que realmente sus dientes poseen, debe Ud. destruir la película manchada y viscosa que cubre sus dientes. Es una película rebelde, difícil de eliminarse y que no han podido atacar con éxito los dentífricos anticuados.

Pásese la lengua por encima de los dientes y sentirá esa película. Bajo ella se ocultan los dientes más limpios y atractivos que Ud. tanto envidia en otras personas. Combátala Ud., y sus dientes adquirirán mayor blancura y brillantez.

Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

El enemigo de los dientes y las encías

La película es el enemigo acérrimo de los dientes y las encías; la causa principal, según opinan los dentistas más connotados, de la mayor parte de los males de las encías y la dentadura. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. En ella se reproducen los microbios a millones. Estos, con el sarro, son la causa principal de la piorrea. Retiene los alimentos en contacto con los dientes, favoreciendo la acidez que produce las picaduras.

No podrá Ud. tener dientes más hermosos y más blancos, ni encías más sanas y firmes, a menos que combata esa película.

Sírvase aceptar un tubo de muestra

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo—de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.

The Pepsodent Co., Dept. CL 9-3,
1104 S. Wabash Ave.,
Chicago, Ill., E. U. A.

Un Tubo Gratis Para 10 Días

Envien un tubito para 10 días a

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

Dé su dirección completa. Escriba claro. Sólo un tubo para cada familia.

Absolutamente Gratis

A cualquiera persona interesada en el estudio de la electricidad o ingeniería que nos envíe su nombre y dirección, le enviaremos ABSOLUTAMENTE GRATIS, porte pagado, un ejemplar de nuestro magnífico cuadro mural que muestra el

Desarrollo del Generador Eléctrico

tamaño 22x30 pulgadas, el precio del cual es de costumbre $1.00 porte pagado.

THE JOSEPH G. BRANCH INSTITUTE OF ENGINEERING
3917 Grand Boulevard
Chicago

Gánese de $15. a $35. diarios

Trabaje por su cuenta. Gane para vivir y ahorrar, con una Cámara Victor o un Camaroscopio Eagle de Fotografía Al Minuto en Postales y Botones. No requieren cuarto obscuro ni experiencia. Cualquiera puede manejarlas. Labor fácil, limpia y lucrativa. Si no todo el día pueden dedicársele los momentos desocupados y días festivos con gran provecho.

Vendemos también las nuevas Cámaras Victorian para fotografías instantáneas en Tarjetas Postales en blanco y negro. Tarjetas de Bromuro y carteras para montar fotografías, todo a los precios más económicos.

A solicitud enviamos el catálogo gratuito.

Benson Camera Co. 166 Bowery, Nueva York, N. Y.

CINELANDIA

La Revista Mensual del Cine

La más hermosa, elegante y acabada de cuantas se publican en los Estados Unidos, superior en todo sentido a todas las que aparecen en lengua inglesa.

CINELANDIA

es un triunfo periodístico de las naciones de la RAZA, redactada en Hollywood por sus fieles y amantes hijos.

Es la REVISTA DE LA RAZA HISPANA, hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas.

Precio 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y $2.50 (dos dólares cincuenta) por la subscripción anual (doce números).

Compre el número suelto del agente de CINELANDIA en cualquier kiosko o librería de su localidad o envíe por su subscripción directamente utilizando el siguiente cupón:

quiso hacer un día con George, pero él se volvió, y para castigarla la cogió entre sus brazos de los cuales no pudo desasirse y entre los que parecía estar escondida. Después de todo, y con todas las abrumaciones y preocupaciones que Olive ha tenido, yo creo que esos brazos son el mejor lugar para ella.

John Boles . . .

(*viene de la página 16*)

son trasladados a la pantalla).

— Pues a mi no me ocurre eso—contesta sonriendo. Hago un paréntesis aquí para poner de relieve que la sonrisa de los finos labios de John Boles es sumamente cautivante. Sonrisa de animal sano y bueno. Sonrisa de hombre joven y lleno de vida. Sonrisa de "bonhomie"; de salud moral y física.

— Parece no hacerme falta esa explosión del público ante el despliegue inmediato de las expresiones de un artista. Me basta saber que las películas en que mi voz se va a oir, serán gozadas por muchos públicos simultáneamente. Los veo a todos, entrecerrando los ojos, y considero que les ha de agradar mi manera de cantar, porque a mí mismo me gusta. Si señor: yo gozo con mi canto. Como los pájaros. Canto porque me gusta. En realidad no doy mucha importancia a los éxitos que he obtenido y que quizá siga obteniendo. Mi recompensa suprema es poder ejercitar mi garganta. Poder cantar libremente, a todo pulmón. Mi alma se recrea y se siente liberada de todo pesar, cuando me es dado cantar a mi arbitrio.

Me parece raro encontrar en un divo de la pantalla esa actitud natural y lógica que es la de un verdadero artista, y así se lo digo. En efecto los artistas encuentran el mayor placer en poder tener una válvula para expresarse al exterior. Lo demás es secundario. Halaga, da gusto, pero es secundario. Lo esencial es poder expresarse. John Boles, cantando, está siempre dando cuerpo a las emociones recónditas de su alma tierna y viril.

— Desde pequeño gusté de la música. Yo soy de un lugar que tiene mucho de romántico, por su pasado, por su vecindad con el Viejo México (así le llaman aquí a México). Mucho de su latinidad se nos ha contagiado. Canturreaba todas las canciones populares, tomaba parte en los coros de la iglesia; y en las funciones inocentes y emocionantes de mi escuela. Pero mi familia no estimaba que el cantar fuera cosa "práctica". Entonces enderezaron mi educación hacia la inevitable carrera, catalogada, tradicional. Tuve que escoger. Me decidí por la de médico.

¡ . . . . . !

— Lo que usted oye. Afortunadamente un suceso que conmovió al mundo entero vino a desviar el derrotero de lo que ya parecía mi destino trillado. Me refiero a la guerra mundial.

— ¿Por qué la evoca usted? ¿Es que acaso?

— Sí, como todo ciudadano apto de este país, tuve que alistarme en las filas. Pero no me guiaba solamente el propósito de pelear por lo que, aparentemente, se peleó entonces. Sino que veía en esa oportunidad, una vaga cristalización de mis sueños. Yo nunca había cesado de acariciar la idea de convertirme en cantante, de estudiar seriamente, de triunfar en una carrera netamente lírica. Sin embargo, acabada la guerra, tuve que volverme a mi patria, sin haber realizado mis deseos.

Boles volvió a enfrentarse con la resistencia pasiva de su familia que se negaba a que se dedicara al estudio del canto. Entonces tuvo que buscar empleo y lo encontró en una casa comercial de Texas. Eran tratantes en algodón. Todo el que tenga idea de lo que es el alma de un artista, se dará cuenta de lo que sufrió nuestro héroe allí.

Poco tiempo soportó esta prisión. Podían más que todas las consideraciones de familia y los consejos de los amigos pacatos y "serios", sus ilusiones y su convencimiento de que debía dedicarse al arte. Por eso se decidió a marchar a Nueva York. Allí tuvo de profesor a Oscar Siegel. Pero el ambiente neoyorkino no le satisfacía. París le llamaba. Y allá se fué.

— El gran Jean de Reszké tenía una academia de canto en Niza, y me fuí con él. Tuve la gran fortuna de estudiar con el glorioso y distinguido maestro, que ya murió. Con todo ardor me dediqué al estudio, pero desgraciadamente mis recursos eran cortos y me vi precisado a volver a Nueva York.

— Como no tenía un centavo partido por la mitad, me alisté en la tripulación de un vapor de carga y así pude llegar a la metrópoli yanqui. Me dediqué ardientemente al canto. Para subvenir a mis necesidades y a las de mi esposa—había olvidado contarle que en todas estas peripecias había estado acompañado por la más dulce y más querida de mis admiradoras: mi esposa—tuve que dar clases de francés. Acudí a todos los empresarios, hice todas las gestiones posibles. Al fin un día fuí escriturado para una compañía de la legua. Estaba satisfecho. Había logrado lo que me proponía pero no todo. Después de ésto vino Hollywood.

John Boles trabajó entonces al lado de la famosa Geraldine Farrar en una opereta de Franz Lehar llamada "Frasquita." Su porte arrogante y distinguido y su rostro siempre radiante, siempre alegre, le facilitaron el camino del triunfo. Boles tiene en efecto todas las características de un héroe de "matinée", como se designa aquí a los primeros actores de opereta. Además de su maravillosa voz de barítono, tiene una estatura—seis pies una pulgada—y un cuerpo de mucha prestancia; sus ojos son de un gris acerado y luminoso y su pelo de un color castaño oscuro. Sus movimientos son naturales y elegantes. Reflejan no solo al artista de teatro sino al caballero educado y culto que él es en la intimidad de su hogar. Cometo la terrible

CINELANDIA y FILMS
1031 South Broadway
Los Angeles, California, E. U. A.

Incluyo cheque bancario o giro postal por $2.50 dólares, moneda de los Estados Unidos de Norte América, por cuyo valor me enviarán la colección de 24 retratos y la subscripción por un año a CINELANDIA.

Nombre.....

Dirección.....

.....

La subscripción debe empezar con la edición del mes de.....19.....

nciscreción de decir que es papá feliz de dos niñitas monísimas.

—No quisiera que se supiera esto. Estoy al principio de mi carrera en el cine. Usted sabe cómo son las fanáticas . . . Desearían que un actor que triunfa y se impone, sea ese tipo tradicional de conquistador que no se rinde a nadie, que es un aventurero elegante y cruel, incapaz de recogerse en la dulce intimidad de un hogarcito, como aquél que dicen que ansió tener el propio Valentino.

El éxito de este apuesto mozo ha sido colosal. "Rio Rita", después de "La canción del desierto" lo ha acabado de consagrar caballero de la Tabla Redonda del Cine, o sease, en lenguaje más asequible de hoy día: estrella o divo de la constelación radiante de Hollywood.

Por cierto que en los estudios de la RKO se ha estado haciendo un ensayo de sincronización de "Rio Rita", en español, para llevar la opereta-film a los países nuestros. Boles se ha mostrado sumamente interesado en esta versión española de la citada obra en que él tomó parte.

Como justo aguinaldo en la Navidad pasada, John Boles recibió un contrato largo de la Universal, con un sueldo de príncipe reinante que muchos verdaderos príncipes envidiarían. Se dice que su labor en "La Marsellesa", al lado de Laura La Plante, es admirable. En esta película representa al autor del grandioso himno guerrero, que simboliza tan bien la idea de la libertad mundial: a Rouget de Lisle.

—¿Quiere usted oirme, reproducido en discos de fonógrafo?—me pregunta. —Acabo de firmar contrato con la casa Victor y precisamente se ha hecho una pequeña escena sonora como anuncio de ésto y de la película "La Marsellesa", cuyas pruebas no he visto ni oído aún.

En un cuarto de proyección nos pasan la película—unos cuantos pies nada más. Es la reproducción de una reproducción. Pero clara, precisa, elocuente. Boles sonríe, aprueba. Está satisfecho. Surge en mí la inevitable pregunta:

—¿Qué siente usted al oirse "desdoblado" pudiéramos decir; al oir su voz en otro plano distinto al de su propia personalidad física? ¿Le emociona?

Not a bit (en absoluto)—contesta. —Oigo todo esto de un modo impersonal. En crítico. Como si estuviera oyendo a otra persona. Sé que soy yo, pero si no supiera que soy yo, seguiría escuchando con la misma inexorable atención artística. No pasaría una falla. (Y, sentenciosamente.) El mejor crítico de la propia obra debe ser uno mismo, si es honrado y sincero.

Al llegar aquí hay un cambio de cigarrillos, cosa obligada en todo acto social entre hombres. (hoy día "ya" también entre mujeres.) Le cuento del interés que hay en toda la América hispana por las películas sonoras, y en especial por aquellos que "traigan música" y le auguro un triunfo aplastante, cuando le oigan y le vean, (hoy día, al hablar de films, hay que emplear los dos verbos). Sus ojos le brillan. Sonríe. Me anuncia, entonces, que piensan ir pronto a México, él y Robertson, director de la Universal, para filmar quizá algunas escenas de "La Tierra del Canto" (The Land of Song), que será próxima obra que interprete después de haber terminado su parte en el "Rey del Jazz", en que Paul Whiteman, célebre hierofante de la sincopación, desempeña el papel principal.

El gustador de aventura que hay en todo artista se emociona de antemano ante la idea de ver nuestros paisajes intactos; de escuchar nuestro ardiente *folklore*. Conozco, por esos signos exteriores que se le pintan en el rostro, que me hallo ante uno de los elegidos.

PINGÜES GANANCIAS
VENDIENDO NUESTRA FAMOSA CALIDAD DE
AMPLIFICACIONES
MARCOS, MEDALLONES y OLEOGRAFIAS
PRECIO BAJO SERVICIO RAPIDO

Agentes de retratos conocedores de este negocio saben que es casi imposible encontrar otra casa en existencia que pueda garantizar Amplificaciones de tan alta calidad como las nuestras aun por el doble de los precios que en la actualidad cotizamos.

Pida hoy nuestro Catálogo en Español

SOLICITAMOS AGENTES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

Linder Art Company

(Casa Fundada en 1894)

551 Washington Blvd. Chicago, E. U. A.

The Hotel Chancellor

Todas las piezas dan a la calle y tienen su baño particular.
Servicio de garage.

Situado en la esquina de las calles Siete y Berendo, a una cuadra del Hotel Ambassador, y rodeado de hermosas residencias y casas de departamentos, el Hotel Chancellor goza de la envidiable reputación de ser el rendez-vous de la gente de buen gusto. Su servicio es irreprochable. Aunque el proceso no es secreto, es muy dificil de igualar. Es la determinación de satisfacer a nuestros huéspedes, que durante varios años nos ha producido admirables resultados. Si desea usted lo mejor de lo mejor, al precio que usted gustará pagar, se encontrará satisfecho del Hotel Chancellor. Escriba pidiendo detalles.

3191 West 7th Street Los Angeles, California

Curso Especial por Correspondencia
Edición de 1929 de la
ESCUELA SUPERIOR DE AUTOMOVILISTAS
Establecida Hace 25 Años.

Nuestro método práctico por correspondencia le dá en corto tiempo conocimientos que lo hacen experto en el ramo automovilista. Con él puede convertirse en un Agente, Vendedor, Mecánico o Inspector Oficial. Para nuestros estudiantes que concluyen su curso en nuestro propio establecimiento de New York conseguímos colocaciones lucrativas en esta misma ciudad. Pidan Informes de

American Automobile School
Dept. D., 736 Lexington Avenue
(Entre las calles 58 y 59)
New York, E. U. A.

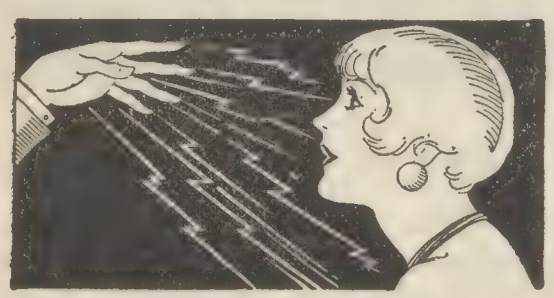
Aficionados del Cine

Nunca han visto ustedes tan bellas y originales fotografías de todos los astros del cine; tamaño 8x10 listos para montarse en marcos o en albums de fotos; a 25 cts. cada uno o 5 por $1.00. Escenas de las últimas producciones a 25 cts. cada una o 12 por $2.50. También 25 posturas de Rodolfo Valentino y escenas de todas sus creaciones cinematográficas. Acuérdense de que cada retrato es una fotografía original. Nuestra colección es la más extensa del país. Tenemos las fotografías que Ud. desea. Hagan sus remesas en moneda americana o giro postal. Casa establecida en 1912. Solicitamos correspondencia en inglés. **No se envían muestras gratis.**

Film Centre, Studio 332

S. BRAM STUDIO
630 9th Ave., New York City, E.U.A.

Lea CINELANDIA



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee al árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquéllos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto.

Escríbanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7BF,
Rue de I'Isly, 9
Paris VIII, France

Chismes y . . .

(*viene de la página 9*)

AIGUAL que Diógenes, el famoso director David Wark Griffith anda desde hace tres meses viajando por los Estados Unidos para encontrar un hombre . . . . que se parezca a Abraham Lincoln, para usarle como protagonista en una cinta hablada que relatará la vida del famoso estadista.

EL CINE tiene también sus pequeñas tragedias íntimas. El día que se filmaba en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer la más alegre escena de la película "La casa de la Troya",—aquella en que Ramón Novarro y Dorothy Jordan se casan en Santiago de Compostela en medio del bullicio y la alegría de los estudiantes, la actriz arriba nombrada recibió un cable, mientras estaba filmando, guardándolo en su abrigo para leerlo más tarde. A la hora del almuerzo Miss Jordan recordó que tenía el cable en su bolsillo, sufriendo una terrible conmoción al leer en él la noticia del fallecimiento de su padre, ocurrido dos horas antes en Tennessee. Abandonó en el acto el *set*, debiéndose suspender por algunos días la filmación de esa escena.

MAURICE CHEVALIER está obteniendo en los Estados Unidos un éxito y una popularidad que posiblemente no soñó, pero que merece ampliamente. La Exposición de Automóviles de San Francisco acaba de ofrecer al canzonetista francés un contrato para cantar allí durante una semana, debiendo hacer solamente una aparición diaria de cuarenta minutos. Recibirá Chevalier por esa semana de trabajo la suma de 25,000 dólares, verdadero *record* de salario.

EL CASINO de "Agua Caliente", en Tijuana, cerca de la frontera, podría, si sus paredes hablaran, contar la historia íntima de los amores y las aventuras de la gente de cine. No hay día en que no esté lleno de astros, estrellas y directores, a quienes el alcohol que allí se bebe en abundancia les quita la corteza de dignidad y corrección que "suelen" usar en Hollywood. Se alega de que hace unos días la pelirroja Clara Bow parece que bebió allí más de lo conveniente, armando un escándalo mayúsculo no solo en el Casino sino en las calles de Tijuana, por cierto que escasa de ropa. Dos días después apareció en los diarios de Estados Unidos la noticia de que su matrimonio con Harry Richman se realizará el lo. de enero, lo que quiere decir dos cosas indudables: que Richman quiere mucho a Clara y que tiene la manga muy ancha . . . .

LA PRIMERA nube conyugal entre Douglas Fairbanks y Mary Pickford la ha producido la idea, que ahora maldecirán, de trabajar juntos en una misma película. Jamás lo habían hecho, temerosos de que la comparación permitiese "aclarar" cual es, de ambos, el mejor intérprete. Aceptaron, no se sabe porqué, el hacer juntos "La fierecilla domada" y ahora resulta que todos aseguran de que mientras Douglas se lleva la palma, la actuación de Mary es insignificante. Esto ha hecho declarar a la pareja que será esa la primera y última vez que aparezcan juntos sobre la pantalla, si bien en honor a la verdad habría que decir que esta vez el tema les traicionó, pues en realidad de verdad Mary vale, como intérprete, muchísimo más que su saltarín esposo.

SE HA comentado en Hollywood sabrosamente el fracaso que en Buenos Aires y en la Ciudad de México ha obtenido la sincronización de la cinta "Broadway", en la que se suprimieron los diálogos en inglés grabándose nuevas frases en español. En la capital argentina el representante de Universal debió dar explicaciones al público, y en la ciudad mexicana al que hacía de "doble" de Tryon le calificaron de voz de afeminado diciendo el diario más serio de allí, "que había sido una lástima el que las sillas hubiesen estado adheridas al pavimento . . . ." Para ser honrados hay que declarar que en esto no cabe culpa a quienes la empresa Universal encargó el trabajo. El delito está en haber intentado "conformar" a nuestros públicos con un trabajo que jamás podrá ser bien hecho porque es absurdo e ilógico.

NUESTRO compañero Carlos F. Borcosque fué llamado por los estudios de Metro-Goldywn-Mayer,—insistiendo sus dirigentes en que fuese él, a pesar de que muchos otros se habían ofrecido,—el director técnico de la cinta "La Casa de la Troya", inspirada en la popular novela de Perez Lugin. Valió a Borcosque esta honrosa designación su magnífica labor en "El puente de San Luis Rey", película que el Duque de Alba, de visita en San Francisco, declaró ser la primera cinta de ambiente hispano lógica y digna, que se filmaba en EE. UU. manifestando su deseo de felicitar a nuestro compañero por su esfuerzo en presentar de una manera noble a la raza hispana. La misma empresa ha encomendado a Borcosque la preparación de la versión en español del mismo tema, pues es posible que más adelante Novarro filme ese argumento en nuestra lengua.

GEORGE O'BRIEN, se ha decidido, después de años de noviazgo, a casarse con Olive Borden, de quien se enamoró cuando filmaban juntos "la hoja de parra", en 1925.

POLA NEGRI hizo un viaje rápido a los Estados Unidos porque, según parece, su principesco marido le gastó en Paris todo lo que ella había ganado. Volvió pues a Hollywood a buscar trabajo en los estudios, pero nadie le hizo ofrecimiento alguno, y, por el contrario, el Gobierno americano le recordó de que debía al Fisco 68,000 dólares por concepto de impuesto a la renta, desde hace cuatro años.

XAVIER CUGAT, inteligente caricaturista y excelente violinista, está filmando por su cuenta una cinta hispana hablada y cantada que se llamará "Fantasías Cugat", y que es simplemente una revista de números de música, canciones, bailes y *sketches* de España y América Latina. Figuran en el reparto nombres conocidos como los de María

Ahora puede Ud. aprender EN CASA y prepararse para obtener fama, aventuras y un Empleo de Buena Remuneración en la Aviación. Escriba hoy mismo y pida el Libro GRATIS, que le explicará la manera de aprovechar sus oportunidades en la Industria de la Aviación—y todos los detalles referentes al maravilloso Curso de Estudios a Domicilio que está preparando a cientos de individuos para obtener el éxito. Escriba Ud. hoy mismo.

GRATIS
Libro Sobre Aviación

Instituto Nacional de Aviación
1031 S. Broadway, Dept. C-4
Los Angeles California, E. U. de A.

Ultima Oportunidad de Comprar el

Album de Cinelandia

que antes se vendía por $5.00 Dls.

por $3.00 Dls. Solamente

libre de porte

El Album de Cinelandia contiene una colección de cien reproducciones de fotografías de las principales Estrellas de la pantalla; sus íntimas, auténticas e interesantes biografías en español. Cada una de las fotografías puede ponerse en un cuadro.

El Album de Cinelandia mide 25.2 cms. por 32.7 cms. y contiene 208 páginas, impresas en papel de la mejor calidad y en la mejor manera posible. En la cubierta está reproducida en colores una pintura de un eminente artista de Nueva York. Es un libro verdaderamente hermoso y artístico que todo aficionado al cine debe poseer.

Lea lo que algunas de las estrellas dicen acerca del Album:

"Nunca habia visto una colección tan hermosa de reproducciones de nuestros artistas de Hollywood." —Dolores del Rio

"Es un obsequio interesante y atractivo para amigos y admiradores; lo artistico de las reproducciones y presentación admirables." —Mary Pickford.

"Realmente me encuenstro gratamente sorprendido de lo hermoso de la colección de retratos y biografías de nuestros artistas. Me siento orgulloso de contarme en sus páginas!" —John Gilbert.

"Francamente me parece que no están Uds. pidiendo todo lo que vale esta obra de arte. Estoy seguro de que será muy apreciada por el público de habla española." —Ramón Novarro.

Quedan pocos ejemplares del Album. Pida hoy mismo su copia y garantizamos enviarle el libro el mismo día que se reciba su pedido.

Adquiera este Album hoy mismo por $3.00 Dls. solamente. Este precio incluye gastos de porte.

Ponga todos los datos en el cupón abajo. Dirija su correspondencia y haga sus giros pagaderos a

Mac Printing Company
425 East Pico Street
Los Angeles, California, E. U. A.

MAC PRINTING COMPANY,
425 EAST PICO STREET,
LOS ANGELES, CALIFORNIA

Incluyo con esta tarjeta un giro por $....., por lo cual sírvanse enviarme.....ejemplares del Album de Cinelandia, a la dirección siguiente.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

Alba, Don Alvarado, Carmen Castillo, Delia Magaña, etc.

MAURICE COSTELLO va a dar aún mucho que hablar: no contento con haber sido el primer galán del cine norteamericano hace veinte años, y de ser el padre de Dolores y Helene, acaba ahora de verse envuelto en un juicio de promesa de matrimonio, a los seis meses de haber enviudado. La acusante se llama Vivienne Sengler, y es compositora y escritora, asegurando que Costello le prometió hace tiempo casarse con ella. Miss Sengler exige 100,000 dólares en compensación del mal rato que su corazón ha experimentado . . . .

UNA NOTICIA que llenará de aflicción a los que conocen a Constance Talmadge . . . . de lejos. Al llegar la popular actriz a Hollywood después de un viaje por Europa con su flamante y tercer esposo, declaró de que había decidido abandonar definitivamente la carrera cinesca, dedicándose a su hogar. Como Constance ha doblado los treinta, nunca fué muy bonita e hizo una vida demasiado alegre para conservarse joven, la verdad parece ser que ella deja el cine, porque el cine la deja a ella . . . .

DOUGLAS FAIRBANKS ha entablado pleito al Gobierno para que se le devuelva medio millón de dólares que asegura haber pagado en exceso, por error, durante 1918 y 1919.

EN LOS estudios de Universal ocurrió un curioso incidente mientras se filmaban algunas escenas de la película guerrera "Todo está tranquilo en el frente occidental". Un veterano alemán de la guerra, que estaba dirigiendo a las tropas que actuaban, se molestó al ver que un extra no colocaba su carabina al hombro.

—¿Qué no sabe Ud. lo que es un soldado? le dijo.

El extra le contestó con un gesto, mostrándole, al desabrocharse la guerrera, que tenía el hombro destrozado.

—Fué en la guerra,—le contestó,—una granada . . . . .

Desde ese día el estudio extendió a ese extra ex-combatiente, un contrato por toda la duración de la cinta.

GEORGE WALSH y Frank Mayo vuelven al cine o intentan volver. Así se asegura por lo menos, viéndoseles a diario alrededor de los estudios, en busca del ansiado contrato.

OTRA Torres mexicana entra al cine: se llama Nancy, y ha sido contratada por Universal para aparecer en la cinta "El rey del jazz", junto a Paul Whiteman.

Cartas al . . .

(*viene de la página* 4)

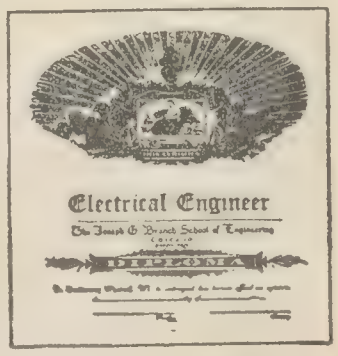
no pronunciamos ciertas letras del alfabeto como se originó en la península ibérica, pero ¿acaso los norteamericanos hablan el inglés como lo hablan los habitantes del pueblo que les legó su idioma, Inglaterra? No, también padecen del mismo mal que nosotros los hispano-americanos, el acento. Sin embargo, para las películas habladas no han excluído a sus artistas por el solo hecho de no ser ingleses.

Los productores deberían pensar un poquito y no dejarse llevar por los malos consejos de personas ignorantes que precisamente por ese sólo hecho: la falta de cultura, deberían estar fuera del campo de la industria cinematográfica.

Enriqueta Ceballos.

Le ofrecemos una OPORTUNIDAD GRANDIOSA para adquirir un

TITULO



de la manera más económica, en su propio hogar, sin interrumpir sus ocupaciones, y con derecho a nuestra ayuda en su adelanto futuro.

Cualquiera de los cursos por correspondencia que a continuación enumeramos le proporcionarán una profesión magnífica y lucrativa, por una suma reducida y pagadera en abonos mensuales.

Electricidad, Curso Junior, $50.00, en abonos de $5.00; Ingeniería Eléctrica, Curso Senior, incluyendo matemáticas, $90.00, en abonos de $10.00 con la matrícula y $5.00 mensuales. Inalámbrica y Telegrafía, incluyendo un aparato completo de clave para transmitir y recibir señales, $70.00, en abonos de $10.00 con la matrícula y $5.00 mensuales. Teneduría de Libros, $70.00, en pagos de $5.00 mensuales. Matemáticas Prácticas $50.00 en pagos de $5.00 mensuales. Ingeniería Automática, $70.00 [illegible] $5.00 m[illegible] Inglés C[illegible] de $5.[illegible] $125.00 y $7.0[illegible] en pa[illegible] m[illegible] d[illegible]

CINEL[illegible]

Cómo Pueden Tenerse **Labios Besables**

En dos meses puede conseguirse tener labios fascinadores, perfectamente conformados, y eso sin costo ni molestias de ninguna clase. El nuevo conformador de M. Trilety para los labios ha venido usándose con maravillosos resultados por millares de hombres, de mujeres y de niñas. Reduce los labios gruesos, carnosos y protuberantes, hasta dejarlos de tamaño normal. Si se le usa dos meses durante la noche, se conseguirá tener labios que pueden rivalizar con los de las más famosas bellades de la pantalla y de la escena.

Escríbase pidiendo informes completos y copias de cartas de muchísimas personas que han usado el formalabios de Trilety.

No contrae ningún compromiso.

M. TRILETY **Dept. 64—FL**
Binghampton, N. Y., E. U. A.

GRATIS!

para los subscriptores de

CINELANDIA

los retratos de sus

Estrellas Favoritas

24 Magníficos Retratos

Tamaño 9¼ x 12¼ pulgadas

NORMA TALMADGE	BILLIE DOVE	MARY BRIAN
JOHN BARRYMORE	LUPE VELEZ	GARY COOPER
MARY PICKFORD	GRETA GARBO	MARY ASTOR
MARION DAVIES	RICHARD BARTHELMESS	CORINNE GRIFFITH
VILMA BANKY	RONALD COLMAN	DON ALVARADO
JOHN GILBERT	NORMA SHEARER	DOLORES DEL RIO
DOUGLAS FAIRBANKS	JANET GAYNOR	RICHARD ARLEN
CLARA BOW	RAMON NOVARRO	NILS ASTHER

Todo lo que tiene que hacer

es subscribirse a CINELANDIA por un año, utilizando el cupón que abajo aparece, y recibirá a vuelta de correo esta bellísima colección de retratos.

Envíe Esta Orden Especial Con Su Remesa

CINELANDIA
1031 South Broadway
Los Angeles, Calif., E. U. A.

Incluyo cheque bancario o giro postal por $2.50 dólares, moneda de los Estados Unidos de Norte América, por cuyo valor me enviarán la colección de 24 retratos y la subscripción por un año a CINELANDIA.

Nombre.....

Dirección.....

.....

La subscripción debe empezar con la edición del mes de.....19.....

"Cine" en casa
en colores naturales
con
KODACOLOR

Movimiento, vida, naturalidad en las películas que Ud. "filme" con el Cine-Kodak

AHORA, la habitación se halla en tinieblas. En un segundo, un intenso haz de luz se enfoca sobre un lienzo blanco. Aparece en él una cara familiar que sonríe, guiña, mueve los labios, se ruboriza: todo ello en sus colores naturales. "¡Maravilloso!" exclaman todos al notar que el más leve movimiento y el más delicado matiz del cutis han quedado reproducidos con exactitud asombrosa.

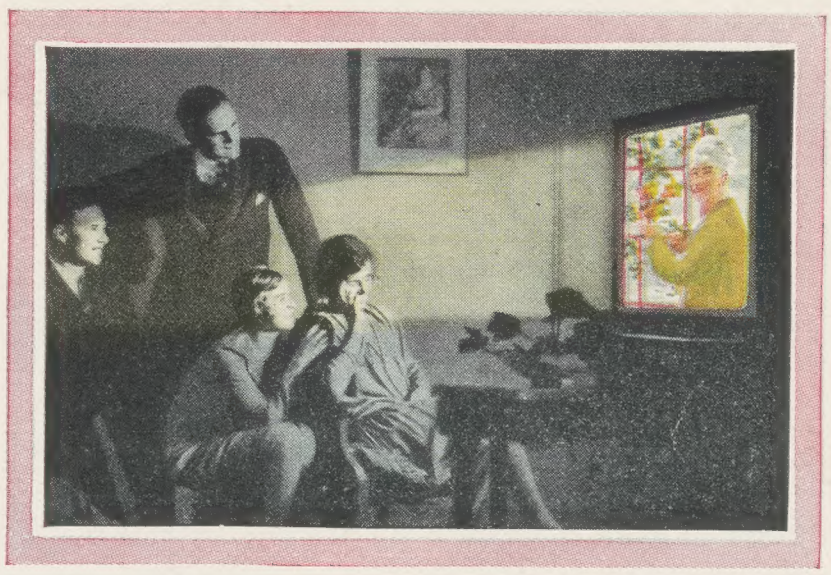
¡Gozo inefable!

¡Qué placer, qué privilegio excepcional poder "filmar" retratos *vivientes* de los seres queridos — parientes y amigos — y proyectarlos en cualquier momento para ver cómo fueron y qué hicieron en tal o cual fecha! ¡Y con qué naturalidad aparece allí el color del cabello, de los ojos, del cutis, del vestido, y los gestos característicos reveladores de la personalidad y del carácter! ¡Pasmoso invento el del "cine" en casa con el Cine Kodak!

¡Tan fácil que es!

Toda la ciencia y toda la destreza necesarias para tomar películas en color están en el equipo mismo: Cine-Kodak, filtro de color y película especial. No se requiere mayor pericia para filmar que la necesaria para tomar instantáneas con una Kodak. La misma empresa que libró a la fotografía de todas sus dificultades mecánicas poniéndola al alcance del más lego, ha hecho lo mismo con la cinematografía.

Satisfaga su curiosidad cuanto antes examinando el Cine-Kodak en cualquier establecimiento donde se venda, y comience desde luego a tomar películas de su familia y amigos.



KODACOLOR
"Cine" en casa
en colores naturales

Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., U. S. A.

Kodak Argentina, Ltd., *434 Paso 438,* Buenos Aires
Kodak Brasileira, Ltd., *Rua São Pedro 268,* Rio de Janeiro
Kodak Cubana, Ltd., *Zenea 236,* Habana
Kodak Chilena, Ltd., *Delicias 1472,* Santiago
Kodak Mexicana, Ltd., *Independencia 37,* México, D. F.
Kodak Panamá, Ltd., *Edificio Grebmar,* Panamá
Kodak Peruana, Ltd., *Divorciadas 650,* Lima
Kodak Philippines, Ltd., *David 181,* Manila
Kodak Uruguaya, Ltd., *Colonia 1222,* Montevideo

Una boca atrayente es el primer requisito de la hermosura

LOS ensueños se transparentan en las pupilas y se mecen en la cuna de las pestañas; pero es en la boca donde florece la realidad; es en la dentadura, límpida, pareja, brillante, donde tiene su trono la salud.

Si Quiere Ud. Perder la Dentadura,
Descuide sus Encias

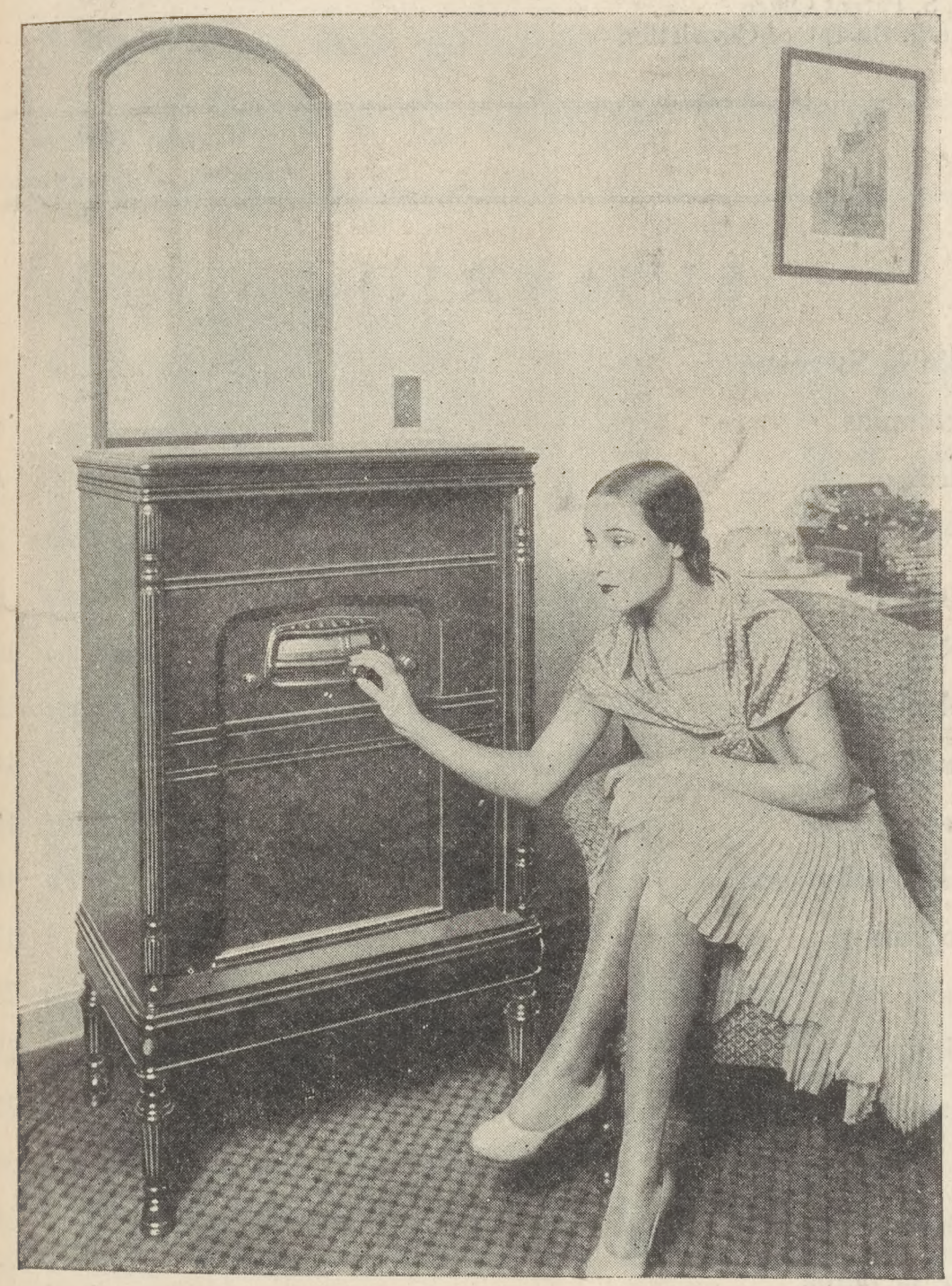
Las radiografías de los dentistas indican qué graves amenazas se esconden en las encías demasiado tiernas y esponjosas. Por eso es indispensable endurecer a éstas, estimularlas y fortalecer así los cimientos de muelas y dientes. Ipana contiene ingredientes beneficiosos para las encías. Así ha adquirido fama de ser "más que un dentífrico," ya que no se limita a dejar aseados y deslumbrantes los dientes.

Pasta Dentífrica IPANA

La genial y encantadora

Dolores del Río

Famosa estrella del cine



dice:

"Me siento arrebatada cada vez que oigo la maravillosa Electrola Victor con Radio"

Este nuevo y sensacional instrumento musical es el predilecto de muchos artistas famosos de la pantalla.

LA prodigiosa Electrola Victor con Radio—completamente eléctrica—ocupa el lugar de honor en los suntuosos hogares de un gran número de las figuras más notables del arte fotogénico.

Ud. también puede disfrutar del encanto divino y de la sugestión poética de las más inspiradas melodías reproducidas por este nuevo prodigio Victor. No deje de escuchar su inimitable pureza de tono.

Con un simple movimiento de la perilla puede Ud. conseguir, a voluntad, una audición de radio o la ejecución de un Disco Victor. A su disposición están las orquestas más famosas y los artistas más eminentes . . . . las sinfonías que conmueven el corazón o el *jazz* que deslumbra los sentidos . . . . su música favorita en el momento en que desee oirla.

Y, sin embargo, el precio de la Electrola Victor con Radio es increíblemente módico. Siga el ejemplo de Lolita del Río y extasíese en su propio hogar con las infinitas delicias que proporciona este magnífico instrumento.

La Nueva

Electrola-Victor *con* Radio

MICRO-SINCRÓNICO

¡No es legítima sin esta marca! ¡Búsquela!

Victor Division, RCA Victor Company, Inc.
Camden, New Jersey, E. U. de A.

Scanned by the New York Public Library

New York
Public
Library

Post-production coordinated by

MEDIA
HISTORY
DIGITAL LIBRARY

www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).